中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四九六八號
（外埠版精華一大張）

共區「民兵」一隊 入英界拉人

放槍擊中逃亡難胞捉回華界
港府表示將向中共提出抗議

【本報訊】羅湖橋附近，昨日下午發生一宗緊張的槍擊事件，一隊共區「民兵」持槍越界追逐一名逃亡難民，放槍擊中，然後將他擒回華界。

政府發言人對該宗事件非常重視，準備向中共提出抗議。

據來自邊界消息稱：昨日下午三時左右，一名男子游水逃過羅湖以西二百碼的深圳河，一隊「民兵」持槍實彈乘小艇追逐，當該男子逃抵英界時，艇上民兵立即開槍掃射，該男子似乎已被擊中。

該逃亡者雖然受傷，繼續拼命逃到河邊山坡，「民兵」亦窮追不捨，公然在英界登岸，並再開槍射擊該名在負傷逃走中的逃亡者。

在附近駐守的警方人員及英軍聞到槍聲，立即前往現場，但在英軍抵達時，該男子已被大隊「民兵」拖回華界，英軍欲追不及。至於該男子是生是死，則無法知道。

英軍在獲悉此次事件後，立即報知政府當局，政府發言人於稍後時表示：如果該項事件查明屬實，港府將循外交途徑向中共方面提出照會，但事件仍在調查中。

又據另一消息稱：逃渡時逃亡難胞共有十餘二十人之多，但準備渡河時，被共區「民兵」發覺，放槍阻截，大部分已逃回華界，但其中一人泅水拼命逃生，但泅抵英界時被「民兵」越入英界捉回。

又訊：昨日又有四名由共區內歷盡艱辛逃亡抵達本港邊境的共區難民，在抵達新界流浮山尖鼻咀地區時，爲本港警方拘捕。

此四名不甘忍受共區內非人生活之難胞，據說全是廣東省東莞縣「塘下公社」的社員，年齡由十九至廿五歲，他們是在三日前開始由鄉間繞轉逃亡，晝伏夜行，歷盡艱險而避過重重共軍防守關卡，卒在昨天凌晨零時，泅水抵達新界流浮山尖鼻咀，爲防守尖鼻咀邊區的本港警員發現，全部帶回警署處置。

澳洲普選顯示對執政黨不利

反對黨暫以一席領先
有六席未決定屬誰人

【坎培拉廿五日路透社電】截至澳洲東部時間下午十一時四十五分爲止，由一個電視台的電子計算機所計算澳洲普選的部份結果，公佈如下：各政黨已得國會衆議院席數：執政黨：自由黨與鄉村黨，五十九席。反對黨：澳洲勞工黨，六十席。尚未決定者：六席。上項結果是以已計算的票數爲根據的。

【雪梨廿五日美聯社電】在點數六百六十萬選票的一半後，澳洲哥頓總理的政府，在星期六日的普選中似有重行當選之勢，但結果仍未能確定，而且自由黨和鄉村黨的聯合政府，似已受到許多人的反對，不投它的票，看來如果該政府再度當選的話，其多數額亦必大大減少。工黨競選政綱爲結束徵兵，由越南、大馬和星加坡撤出澳洲軍隊，而且給予年老和年青的已婚男女，有額外的社會服務利益。政府黨派則聲稱：如果澳洲由越南和東南亞撤軍的話，則該國與美國的聯盟將告破裂。並說：澳洲在稅收未能大大增加時，將不能承担工黨的社會服務諾言。

【雪梨廿五日合衆國際社電】非官方的普選結果報導，聯合政府獲得五十五席，工黨得五十三席，尚有十七席則情勢不明。在上屆有一百廿四席的國會選舉中，執政黨得八十席，工黨得四十二席，另外兩席爲無黨無派人士所得。在一次重新分配中，下屆的國會增加了一席。

【雪梨廿六日合衆國際社電】據某官員說，澳洲大選的最後結果，可能要待至下星期才能揭曉。據統計數字顯示，迄今爲止，反對黨工黨在已點算的選票中共獲得百分之五十點七的支持，而兩個政府黨派則只有百分之卅九。餘下的選票則屬於少數派政黨，獨立候選人和廢票。

日本防衞廳參謀長稱

美B機携氫彈巡邏 該項行動早已取消

【東京二十五日時事社電】關於外傳沖繩美軍B—五十二型戰略轟炸機攜帶氫彈在中共、北韓上空作戰略性巡邏飛行一事。日本防衛廳參謀長板谷二十四日對記者表示：美軍裝有氫彈的B—五十二型轟炸機，過去曾在格陵蘭上空出事，此事時起美國取消了用飛機裝氫彈在空中巡邏飛行，目前爲了準備發生什麼緊急事件，已經裝有核彈頭的導彈，已足以應付，所以已不需要此種空中巡邏飛行工作。同時，由現在的遠東情勢看來，也無此需要。此項報導，完全是一種猜測，在事實上和常識上均非事實，故不足採信。

【東京廿五日合衆國際社電】日本「共同社」於星期六日報導：載有氫彈的美國B五二型轟炸機，每天都自沖繩島的空軍基地飛出，在中共和北韓附近作巡邏任務。該社說：這個任務，……炸機來擔任的。「共同社」說：以上消息的來源，是由「沖繩島反原子氫彈委員會」所供給的。「共同社」說：該委員會摘錄了與美軍、美國平民和在加手納基地工作的沖繩人的談話，來作以上報導的。它說：據該委員會說，這些飛機是以六機同時飛出的陣式，離開加手納的。「共同社」在引述該委員的談話時說：「一架載有氫彈的B五二型轟炸機，在飛行途中離開其他五架飛機，執行在遠東巡邏的任務。」它說：該委員會聲稱，在加手納基地上的二十多架B五二型轟炸機中，有四至五架被指定擔任避次氫彈飛行巡邏任務。「共同社」說：載有核子武器的轟炸機，受到美軍的嚴密保護，而該基地上的日本警衞，是不准進入[illegible]此飛機的。

印度凱勒拉省 共黨陣綫下台

【印度．思德拉斯廿五日美聯社電】在印度凱勒拉省執政經有卅一個月，由馬克思主義者領導的聯合陣綫，已於星期五下台，同時報導說，馬克思主義者和共黨分子，在該省各地發生打鬥。

在亞立柏，警察拘捕警棍，制止馬克思主義者和國會議員之間打鬥。據悉：最少有十人受傷。

在凱勒拉省府特立凡德藍，當親馬克思主義學生協會舉行示威，反對印度共黨和其他組織時，有百分之九十的商店都已關門。

在離省府二十哩的威查林毛度，有人焚燒馬克思主義者總理南布迪里巴的一具假人。

中共再拘留兩英人

英希望改善關係 已受到嚴重打擊

【北平廿五日法新社電】昨日在上海被捕的兩名英籍老人，加上本週初被捕的四名西德人，經已使到已知被囚於中共境內的外籍人士數目，增至廿八人。現年八十歲的麥貝恩和七十歲婦人馬田太太的被捕事件，在此間的觀察家方面看來，是對英國寄於最近路透社記者格雷和其他英籍人士獲釋之舉，能夠改善倫敦與北平之間關係方面的希望，一着嚴重打擊。

所知現仍被囚於中共境內的外籍人士，包括一名中共電台工作，而於文化革命期間被捕的美國人列敦堡，以及十三名日本記者和商人在內。

同時，經常爲針對外籍專家和技師而實行的措施，以及這些外籍人士在履行合約方面所遭遇困難，似乎以導致若干國家減少了與中共合作。

武裝共黨發動攻擊 大馬封鎖通泰公路

【吉隆坡廿五日中央社專電】馬來西亞政府於今日下午四時，宣佈暫行關閉通往曼谷的公路交通，馬來西亞政府採取上項緊急措施，係由于共黨份子在檳崙附近埋設地雷。

【檳榔嶼廿五日路透社電】共黨武裝游擊隊於過去四十八小時內，在馬來西亞與泰國兩個相距甚遠的區域，發動攻擊，並且把邊境附近接馬來西亞與泰國的主要公路線的一段炸毀。在這宗於最近發生的事件中，游擊隊今日在檳崙附近距離邊境南部約一哩的地方，開槍射擊一支軍方的運輸車隊，並且使用地雷炸毀了該公路的一段，這場戰鬥歷時約二十多分鐘。

義共指美國 利用義機場 作援黎基地

【羅馬廿五日法新社電】義共的聯合報今日報導，美國軍隊可能正在準備使用米蘭機場，以爲在黎巴嫩干涉的後方基地。

該報報導：沮機場禁止民衆出入，貨物往來神秘，故貨物之最後目的地可能是黎巴嫩，這事非不可能。

該報又說：各義大利機場於一九五八年時，曾用作美軍在黎巴嫩之干涉行動的支援基地。

安莎通訊社報導：米蘭機場於過去數日來「軍運頻繁」。它引述「接近第一空軍區人員」的談話說：這些調動是「北大西洋公約組織演習的正常情形」，其中包括從幾個歐洲基地飛向土耳其的美國飛機，它們正在米蘭機場停站以補充燃料。

義大罷工雖結束 但郵件堆積如山

【羅馬五日法新社電】約九萬名巴士及電車工人及二十萬化學及製藥工人，擁護加薪時要求的廿四小時罷工，已於半夜結束。

化學工人將於十月三日再舉行罷工。

郵局工人已結束四日之罷工，而羅馬的郵務工人則繼續至星期一日。約一億兩件及三噸包裹堆積於郵局中等候遞送，且最低限度需時一週然後可消除積存的郵件。

藍尼薩將軍宣稱 料美對黎巴嫩會採干涉行動

蘇揚言不准外國插手黎巴嫩

【華盛頓廿四日法新社電】前歐洲和北大西洋公約組織部隊統帥藍尼薩將軍今天在此間說：他相信美國在黎巴嫩的干涉行動，「當然是有可能的」。

藍尼薩將軍在北大西洋公約協會年會開幕時，在記者招待會發表演說。他說：鑑於蘇俄艦隊巡航在地中海出現之故，依照一九五八年方針採取干涉行動，是有可能的。他是該協會的其中一個領袖。

他在被詢及北大西洋公約組織對此事的態度時說：他未有獲得「若何徵象」。

美國海軍陸戰隊，在一九五八年若當教徒與回教徒衝突之後，曾應黎巴嫩請求而開入。

【英斯科廿五日法新社電】蘇聯今日發出嚴厲的警告，不准外國干預黎巴嫩事。

蘇聯塔斯社在一篇正式的聲明說：黎巴嫩的情勢，正引起蘇聯的關懷。

該社說：蘇聯領袖們反對任何外國干涉阿剌伯事件，並反對任何侵犯黎巴嫩的主權或其處理國際事務的權利。

該社又說：莫斯科並相信，阿剌伯領袖們會尋求必要的方法，以避免局勢惡化，而且他們將不容許任何人「在阿剌伯民族之中，散播不睦，並使阿剌伯各國互相仇視。」

【華盛頓廿四日法新社電】美國務院今天警告：對黎巴嫩局勢無助的所有聲明，徒使情況加倍緊張，對美國或其他國家，都沒有好處。

國務院的聲明說：我們從事某種外交活動，並盡量保持慎重的立場，就是這個理由。

發言人指出：以色列總理阿倫的聲明，就是無助解決危機的聲明。阿倫說：如外國軍隊推翻黎巴嫩政府，以色列不會袖手旁觀。

發言人又說：美國與英、法及蘇俄其他政府的外交活動，只限於商討而已。

敘利亞政府考慮 對黎國經濟封鎖 將截斷石油運輸

【貝魯特廿五日美聯社電】據大馬士革方面可靠人士說：敘利亞政府刻正考慮對黎巴嫩執行全面經濟禁運。該方面人士說：途經敘利亞轉運到黎巴嫩去的伊拉克石油，將會受到封鎖，而經濟協定將會廢止，黎巴嫩航機亦被禁止飛越敘利亞領空。

日藏相及央行均聲稱 西德馬克雖升值 日圓將維持現價

【日本東京廿五日合衆國際社電】今天日本政府及銀行界中人俱謂：德國馬克雖然昇值，日本圓仍將繼續維持現有的滙率。

日本藏相福田，及日本中央銀行的主事人俱聲稱：日圓的現有平價將繼續維持。

上述的聲明等於否認倫敦及其他世界金融中心所傳的謠言，謂日圓亦將重訂價值之說。

但銀行界與金融界官方人士宣稱：他們深感到在此次西德決定將馬克升值之後，要求將日圓價格重訂的壓力，可能增加。西德重訂價格，正値日本開經濟繁榮紀錄之際。

【日本東京廿五日合衆國際社電】日本大藏省宣佈：以前日圓對馬克爲九十對一之比，現在馬克升值了，雙方的比對應改爲日圓九八點三六對一個馬克。

代表日本十二家外滙銀行的銀行公會決定，在下週一以前仍繼續保持其對馬克不開盤的政策，待看紐約和其他海外外滙市情如何發展。

英國柏赫斯特監獄 囚犯獄吏混戰 有數十人受傷

【倫敦廿四日法新社電】在英格蘭南部威特島上高度堅固的柏赫斯特監獄，今晚之一場造反中，有四十名囚犯和十二名獄吏受傷。受傷最重的獄吏，是其咽喉被割了一刀。

數百警察包圍這監獄。這監獄是國內最危險的囚犯，類如火車大刧案的搶匪等囚禁的地方。

不過秩序於一小時之後恢復，而囚犯等亦被押解回到他們的監房。

之騷亂是於娛樂室中，一百五十名囚犯的獄吏叫開之時開始。混戰隨即發生，參戰的囚犯約四十名。

當局反對在一段期間內，拒絕說出造反理由何在，但說他們曾獲得消息，謂稱舊事件將於今日發生，今日是提審囚犯…之時間。有七名獄吏爲他們所劫持作人質，混戰繼續下去，直至增援的警察隊到達來協助獄吏之時爲止。

源昌洋酒鮮果公司

不須特價週 比特價更平

本公司特爲顧客利益及服務宗旨 自定來貨 平過任何市價

是期由 多倫達 菲巴丹 輪船大量湧到

新奇士西橙 大量推出 鑽石牌紅萍 紅黑提等 保證揀手好貨 歡迎比較品質

貨品	單位	價錢
113 138 新奇士西橙	原箱	三十九元
113 138 鳳牌新奇士橙	原箱	三十四元
88 100 113 美國一號鑽石牌紅紅萍	原箱	五十八元
美國黑提子	原箱	五十六元
美國紅提子	原箱	五十二元

特價貨品

貨品	單位	價錢
亞根廷牛柳	每磅	六元
美國鷄翼	每磅	二元二角
澳洲西冷扒	每磅	四元八角
澳洲法蘭腸	每磅	三元三角
澳洲牛扒	每磅	三元八角
丹麥光鷄	每磅	二元
大白蘭氏鷄精	每打	四十八元半
細白蘭氏鷄精	每打	三十二元半
金寶什菜湯	每打	十一元五角
金寶忌廉鷄湯	每打	十三元
46安地們什果水	每罐	一元九角
大利比蜜桃	每罐	一元九角
美國新鮮牌奶省	每罐	一元二角
英國則及克力架	每罐	五元二角
大花奶	每罐	九角五先
加宜極加侖子汁	每罐	四元三角
特級露生牙刷	每枝	一元五角
800庄健力士面紙	每盒	二元
加佰氏美容梘	每件	[illegible]
特大意大利眉牌牙膏	每枝	[illegible]
14安莊臣碧麗珠噴蠟	每枝	[illegible]
14安莊臣碧麗珠檸檬噴蠟	每枝	[illegible]
資生堂洗頭水	每枝	[illegible]
資生堂潤膚液	每枝	[illegible]

九龍太子道一八四號 電話：K八〇二八〇四 K六九一九八二 K八〇八二四二
九龍旺角砵蘭街二四一號（新雅酒店後面）電話：K八五七三三 K八四五八七
香港皇后大道中四十一號 電話：H二二四三三八

社團喜讌·電話購貨·港九各地·專車送到

風濕新藥

積善風濕丸 療效奇佳

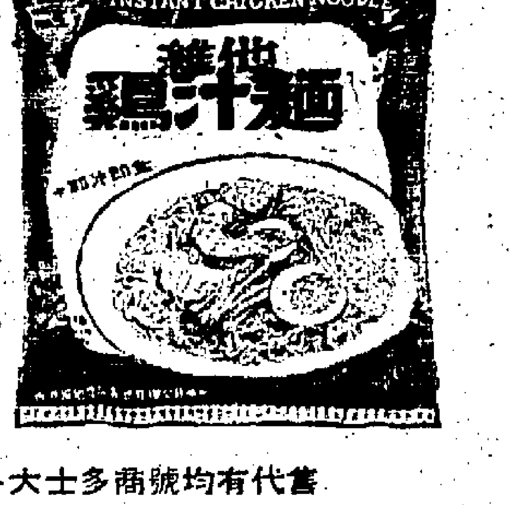
患風濕病以中年人及老年人爲多，但亦有在青少年期即患上此病者，其症狀多爲骨節痛、腰痛，或麻木痛、或痛不定，而其後則因天氣變幻時發作，甚至全身痛苦不堪，四肢不能屈伸，不能運動，甚至變爲半身無力，此等病症發展下去，其後果殊爲嚴重。

一般病者多服食治標止痛藥物，但此等藥物雖或能止痛於一時，但也使身體虛弱，而病勢反日益加重。

最近有一種風濕良藥——積善風濕丸，對於風濕病具有根治特效，值得向大家推薦，積善風濕丸去濕行血通絡之力特强，故能根治一切風濕病（即使染病二十餘年亦能治愈）其超卓療效，實非一般風濕藥所能及。香港永樂街41號積善西藥行總批發。分銷處：乍畏街84保生；中街21號鴻昌；灣仔石街66號人和堂；英皇道…；金華街2號百利；香港仔大道明華；九龍：加拿芬道50香港；佐頓道24號金城；旺角山東街24號山東；北河街145榮國英；太子道25大藥房；大埔道52號中正；元朗…等數百家藥行有售。（廣告）

金碗牌 維他雞汁麵

WITA FOOD



香港出品 全部機製 包包新鮮 味道最好 同類之冠

每包 50¢

港九各大士多商號均有代售

維他食品製造有限公司 電話：H239527

中華基督教會香港區會發起 共同建校 SCHOOL PARTNERSHIP 運動

敬請本港工商各界人士慷慨捐助支持
響應聯合國一九七〇年推行國際教育年
接受本港七十年代中華教育發展之挑戰

本會擬在一九七〇至一九七四之四年期間，在新界荃灣、大埔、上水、沙田、觀塘、牛頭角、石硤尾、九龍及港島等地區，興建中學五間，工業中學一間，小學三間。其總工程費約共港幣一千五百萬元，除政府津貼及本會自籌外，敬請本港各界人士，社團及企業商行合力捐助港幣一百萬元。捐款辦法訂定如下：

1. 捐款港幣三十萬元者以中學一間命名紀念之。
2. 捐款港幣十萬元以上者以實驗室或特別室一間紀念之。
3. 捐款港幣五千元以上者以課室一間紀念之。
4. 捐款港幣一千元以上者以「共同建校之友」（SCHOOL PARTNER）勒石紀念之。

捐款請用劃線支票寄九龍太子道一百九十一號馬禮遜紀念會所本會收，或通知本會派員接洽。
（本會電話：九龍八〇三三七一——三或八〇三三四六）

本會簡介

一、本會爲聯合性之教會組織，在本港註冊爲不牟利之宗教慈善團體。與美國、加拿大、新西蘭、澳洲及英國之教會均有聯繫，其中一個外國合作教會爲倫敦傳道會，於一百二十六年前開始在本港服務。
二、本會在過去十年期間曾耗資二千五百萬元，新建小學八間，另在建築中仍有小學三間，新建中學八間，將於一九七〇年完成之中學尚有兩間。
三、本會中小學校之人事及財政均在中央組織下，由[illegible]。
四、本會現有[illegible]。
五、本會辦學宗旨爲「透過學校，培養良好公民」。

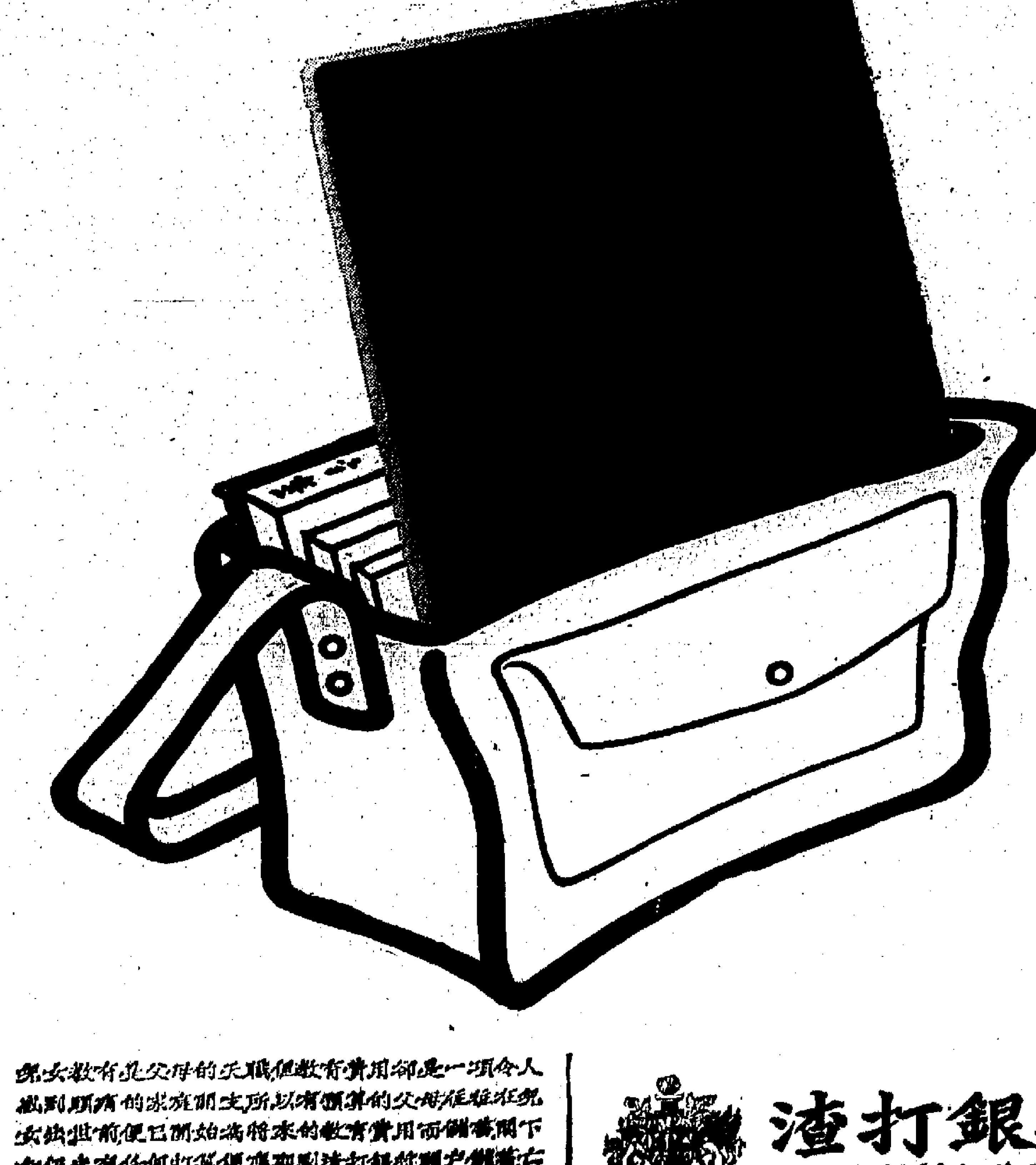
泰園漁村酒家

週日假期 新界好去處

園林幽雅 漁村景色
水上畫舫 遊艇釣魚
巧手粵菜 魚蝦蟹蟶
來往專車 每位三元
隔日定座 多少歡迎

元朗廿八咪半 電話NT七六二九十一
市區定座處 [illegible] 電話：K八四九二四九

過之父，教不子

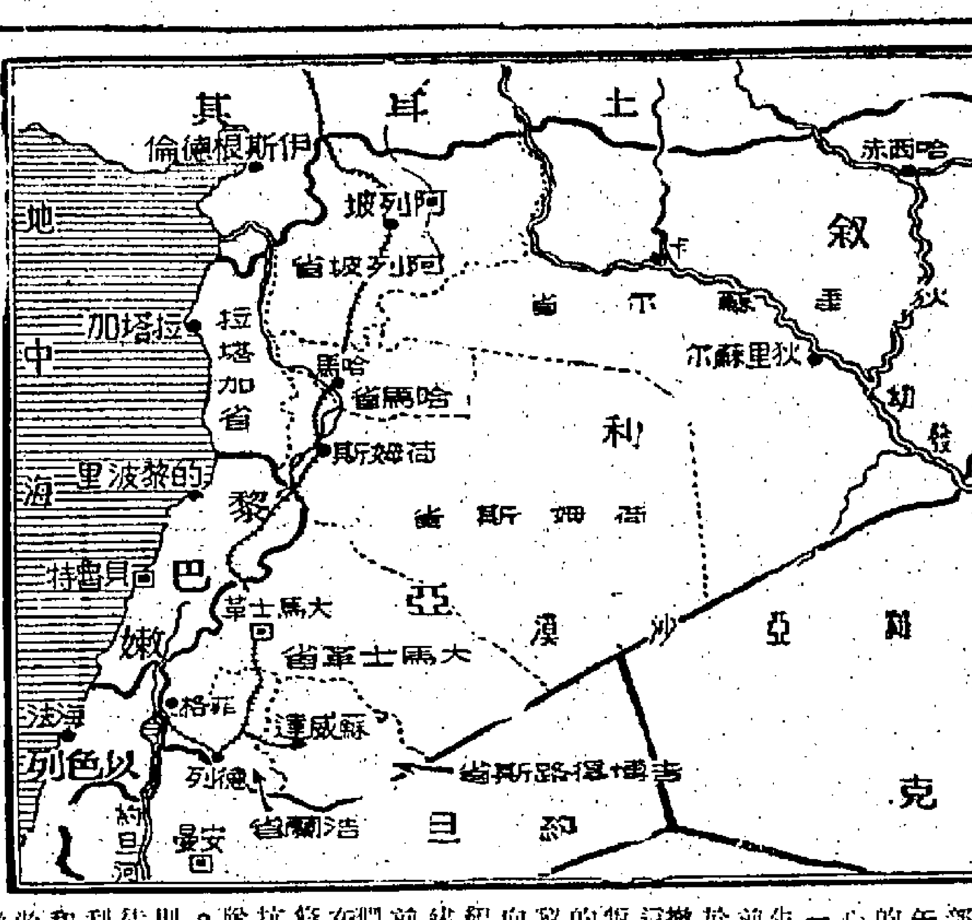


兒女教育是父母的天職但教育費用卻是一項令人感到頭痛的家庭開支所以有預算的父母往往在兒女出世前便已開始爲將來的教育費用而儲蓄閣下如仍未有任何打算便應與渣打銀行[illegible]

渣打銀行 不斷創新加強服務

巴勒斯坦游擊隊 曾佔據的黎波里 昨已被黎軍奪回

敘利亞軍侵入黎巴嫩境兩村落



【貝魯特廿五日法新社電】黎巴嫩非官方人士報導：當黎巴嫩陸軍部隊今天下午再度佔領的黎波里中心時，曾有一些槍戰發生，在此之前，陸軍曾於星期五撤離這個已被「叛徒」控制的城市。當黎巴嫩陸軍向著由中世紀十字軍所建築的城堡前進時，他們在附近一些巷道間內的街道遭遇抵抗的銳突擊。有些組織分子除。」則說：「叛徒」包括敘利亞分子、和極左的游擊隊與黎巴嫩人在內，

限槍彈吧。

據可靠消息說：包括希耶撒和一個設在彪也的要塞的舊城，主要是由左翼社會復興黨和其他左翼團體的黨徒們所佔領的，該人士說：在這些人之中，並沒有如被早時所報導的巴勒斯坦游擊隊在內。

在貝魯特和其他地方（但並不包括的黎波里在內），當地政府於今晨把昨日起實施的宵禁解除三個鐘頭，但這項宵禁隨即於格林威治時間上午六時，恢復實施，並且陸軍奉命在街道上巡邏。

據報：貝魯特西區於中午時分，至少發生兩宗縱火事件。在一宗事件中，當一隊軍警巡邏隊，把由一群青年設置的一些小型障礙物清除的時候，市一輛警方的壓路車，被衝鋒槍擊中，因而着火焚燒。

據可靠消息說：其後「巴勒斯坦解放組織」分子在同一區域內，與另一支巡邏隊發生槍戰，當這支巡邏隊未能把這些「巴解組織」分子驅逐出他們在屋頂的陣地之後，他們隨即撤退。該人士說：撤退的動機，是為了要避免這宗事件惡化。

【貝魯特廿五日路透社電】黎巴嫩北部城市的黎波里，是現時中東政治危機的主要騷亂中心。昨晚，當有些人意圖進入該市的一個軍械庫時，有三人被殺和四人受傷。黎巴嫩官方人士說：市內[illegible]發生一次爆炸，[illegible]。

【尼科西亞廿五日路透社電】據今日傳抵尼科西亞的消息說：在敘利亞坦克和裝甲車支援下的敘利亞軍和巴勒斯坦突擊隊，昨日包圍黎巴嫩邊境兩個村落。他們佔領了雅塔和阿斯瓦這兩個位於馬斯納邊境哨崗附近的村落。該哨崗稍於昨日較早時，受到武裝突擊隊的襲擊。這些以貝魯特方面官方人士的消息，以及跟動亂地區內的村落通電話作為根據的報導說：有八輛得到步兵支援的坦克，開入雅塔村。裝甲車引領著敘利亞軍和突擊隊，開入阿斯瓦村。據來自貝魯特的旅客說：貝魯特方面第一個印象以為敘利亞將包圍該兩村落行動，作為炫耀武力的表示，而不是它支持突擊隊的軍事行動開端。據稍後的消息說：敘軍曾經驅留雅塔村的五名黎巴嫩保安官員。但據他們說：阿斯瓦村雖然受到敘利亞軍和突擊隊的包圍，但尚未被佔領。

【貝魯特廿五日法新社電】適當的黎波里的左翼示威者與警察和陸軍部隊之間，於黎明之前不久，仍繼續發生武裝衝突時，巴勒斯坦游擊隊於今日晨，佔領黎巴嫩南部兩條鄉村內的警署和監獄。

傳抵此間的報導說：武裝的巴勒斯坦人，在黎國南部的諾德和樂貝兩條鄉村內，佔領了邊界哨站和監獄，並且在這些建築物之上，升起巴勒斯坦的旗幟。當的黎波里於昨日發生打鬥時，共有六人因而喪生。該地支持巴勒斯坦突擊隊的示威者與警察和陸軍部隊之間繼續發生打鬥，直到格林威治時間凌晨十二時半為止，這些軍警並且曾經對「宿城」封鎖，雙方於今日晨仍不時在各地

的黎波里動亂　圖為當黎巴嫩的黎波里，於十月二十四日發生示威之後，黎巴嫩的軍隊從軍車上跳下，執行任務。（美聯社無綫電傳真）

社論

馬克增值與西德政局

西德社會民主黨與自由民主黨的「聯合內閣」誕生後，第一件須予處理的要務，就是馬克升值問題。根據西德政府經濟部長於星期五日在記者招待會中宣佈：馬克對美元的比值，決定提高百分之八點五。換句話說，在此之前，一美元兌換四個馬克，今後一美元則兌換三點六六個馬克。此項新的兌換率，將於香港時間下星期一日上午七時生效。

馬克的升值，早在各方預料之中。今年八月間法郎貶值時，馬克增值之聲，即傳遍全歐，但由於當時西德政府堅持馬克不變值政策，所以未見諸事實。此次大選時，馬克增值的傳說，隨選而生，造成了大量游資流入西德。根據美國「時代週刊」的統計，在西德大選完成後的九十分鐘之內，就有二億五千萬美元，從世界各地流入德國的「中央銀行」。此點反映世界金融市場對馬克增值一事，何等敏感。現時的馬克新價，頗為合理，與金融市場在馬克決定升值之前的價格，大致接近。因為西德政府在討論馬克增值的幅度時，西歐金融市場上馬克曾出現三點七零馬克兌一美元的高價。

八年之前，馬克一度增值，當時曾造成了西德出口商品價格上漲與入口商品價格下跌的現象，致使黃金儲備下降。此次增值，西德股價猛漲，自不會重蹈覆轍，今後可能會有些補救措施的公佈。這是值得香港廠商注意之處，因為未來的補救措施中，少不了要壓低香港訂貨的價格一類。此外，在馬克升值前的訂價，因匯水變動而引起的若干損失，西德商人可能要求分擔。另外一件事是香港棉織品輸往西德的現行限額協定，開始於一九六六年十一月，今年年底期滿。不久之前，西德已宣佈將派出一個代表團，前來香港，談判新的限額協定，而且有可能要把限額縮小。凡此，俱為香港市場與馬克增值後息息相關的發展，我們不能掉以輕心。

馬克貶後宣佈增值，與西德這次大選的結果有密切的關係。這次大選，出現了一項不尋常的結局，統治西德三十年的基督教民主黨，從在朝之身變為在野之身，社會民主黨的領袖勃蘭特，已於五日之前，出任西德總理。他是從一九三零年迄今，第一個屬於社會黨人出而主政。西德的選舉制度，與英美略有不同。例如社會民主黨在此次大選中，獲得的票數是全體票數的百分之四十二點七，而執政的基督教民主黨則獲得百分之四十六點一。此外，自由民主黨則獲得百分之五點八。但在議會中，基督教民主黨沒有獲得絕對多數議席（二四九席），它如果想繼續執政，就必須與社會民主黨或自由民主黨聯合，否則就無法組閣。社會民主黨與自由民主黨在選舉前似已有默契，決定携手，推倒基督教民主黨的長期統治，因此在大選有了結果之後，這兩黨就如魚得水，互相合作，組織聯合內閣。在議會中，兩黨的議席是二百五十四席，比基督教民主黨的二百四十二席，多出了十二席。

基督教民主黨與社會民主黨的政綱，大同小異，例如兩者都支持北大西洋公約，贊同英國加入西歐共同市場；但前者的作風以穩健老練著稱，後者則自視為富有朝氣。勃蘭特本人能夠當選為總理，一小半是由於幸運，例如在下院通過他出任總理一職時，僅以兩票的多數而獲選（一九四九年阿丹拿曾以一票多數而當選為總理），此點說明他個人地位的穩定性，仍不可靠。勃氏與他的黨能夠上台，在實上似與去年英國的大選彷彿，因為西德在基督教民主黨的長期統治下，人民不期而然的產生一種「思變」心理，希望能有一個新的局面出現。在西德，近年來有一句口頭禪，說基督教民主黨太「黑」，意思是指它過度保守。此外，德國民族有一種傳統的英雄崇拜狂熱，造成希特勒的崛起，也是由於這種狂熱使然。勃蘭特自於一九五七年當選為西柏林市長後，已被西德人民目為英雄人物。他今年五十五歲，在西德政壇上被列為「新秀」，此點更能投西德選民之所好。

今後西德的外交政策，最受世人的重視，這因西德今天所處的地位，非常重要，不祗與歐洲的未來安全有關，而且與世界和平的保持亦分不開。新的西德聯合政府所標榜的外交政策，就是「向東方打開局面」，準備與東歐國家修好，蘇俄對西德此次的大選結果，自然歡迎不置。俄共頭目布里什涅夫在本月六日東德慶祝「建國」二十周年時，曾發表演說，謂西德大選結果是「民主力量的勝利」，並希望西德「採取現實主義的政策」。他的話，無異是向勃蘭特遞秋波。

我們希望西德新政府，徹底認清主敵。戰後德國的一分為二，完全是莫斯科的侵略陰謀所造成，今天如果以偏安一隅和維持小康局面為滿足，則未來的危機可能接踵而至。蘇俄現在的滿臉笑容，就是準備殺打的偽裝姿態吧了。

盟軍正作最後準備 對付越共冬季攻勢

【西貢廿四日美聯社電】盟國的許多情報官員相信盟軍司令部正作冬季（本冬至明春）攻勢的最後準備。最可能在十一月第一、二週展開。這鑒於共方活動與移動增加，盟軍巡邏隊發現敵方軍火和彈藥運輸增加。鹵獲的文件和過去三年的死傷統計表明，十一月是越戰流血最多的一個月。

美軍司令部一人士說：傷亡統計表明敵方常在比較平靜的十月後展開攻勢。但即使共方司令部照樣於下月展開新攻勢，料亦不會有大規模的地面攻勢。預料共方將選定幾個攻擊目標，以火箭和迫炮猛轟，使對方傷亡重大，而自己則無多大死傷。又預料共方的攻勢，將為波瀾起伏而非持久的行動。

一美國評論家說：「有確切跡象表明敵人有發動冬季攻勢的自由。至於決定發動攻勢與否，則是另一問題。」

阮文紹預料尼克遜 不會貿然宣佈停火

一切和議須與西貢討論

【西貢廿五日路透社電】南越總統阮文紹不相信尼克遜總統在下月三日向全國廣播演說中，將作任何越南和平或停火的重大建議。

阮氏昨日在西貢南二十哩的地方答覆記者詢問時說：「我不相信尼克遜總統會宣佈任何停火建議，因為假如那樣的話，他當會先和我們討論的。尼克遜總統和我曾商定任何和平建議在提出之前，須彼此先行討論。」

他談到片面停火的可能性，謂「首先須經認真討論，然後停火，繼以戰事的完全終止。我們不能在尚未知道下一步如何時，即貿然停火。」

他並指出：除非停火是越戰解決計劃的一部分，否則將屬無用，徒予越共和北越以重行裝配其軍隊和休養喘息機會而已。」

國際銀行家一致認為 馬克增值反應良好 可使世界貨幣穩定

【倫敦廿四日路透社電】國際間對西德馬克增值的反應，今天（星期五）一般來說都是有利。著名銀行家認為，馬克增值是對穩定國際貨幣情況的一種助力。但是貨幣與馬克有密切關係的國家，和輸出與西德作劇烈競爭的其他國家，則反應沒有那麼熱烈。

三點六六馬克對一美元的新匯率（以前是四馬克對一美元），對其他國家來說意味着從西德輸入的貨物，將會更為昂貴，而向西德輸出的貨物，將會是更為歡迎。財政部說：馬克增值將會消除外匯市場中的不穩。但是政府的財政官員，將為較為贊成更高的匯價調整。

在倫敦，英國出口商認為馬克新官價對英國輸出將會大為促進。倫敦商會宣佈：該會將會派出一個貿易代表團至西德，來利用馬克增值所引起的情勢。

【西德．法蘭克福廿四日法新社電】西德馬克的增值，經已使西德國家銀行損失了約三十億馬克。

西德的黃金儲備以前是值一百八十一億馬克，而現在的價值則少了十三億馬克，理由是馬克官價已增高了之故。貨幣的儲備和外國的財產，在馬克增值之前，共值二百二十億馬克，但是現在的官價亦告減少。

西德國家銀行人士又說：他們刻已預料投資資金會在馬克官價改值後，加速流入西德。今天在西德的投機資金的總數約共達一百五十億馬克。

在巴黎，法國和外國銀行家對於馬克的增值表示歡迎，因為增值將會消除對法郎的壓力，而法國財政部長狄斯汀說：馬克的增值對於法國的對外平衡，將會是有利的。他說：今年八月間，法郎貶值的幅度，無形中使到馬克增值，馬克的增值現在應結束了貨幣的不穩定。

在紐約，外匯市場的商人對於馬克的增值幅度（百分之八點五），感到訝異。

在華府，美國財政部對於馬克的增值表示歡

夫妻吵架釀成慘劇 法國一戰時英雄 殺死妻子後自縊

【倫敦廿五日美聯社電】今日在對一名法國戰時英雄兼大廚師的死因調查中透露，在他擊斃他的太太，洗淨染滿血漬的鐵鎚後，把一些玫瑰花放在她身旁，然後自縊而死。

他一直都小心行事，並用一條乾淨的尼龍繩自縊。他並在自殺前，把他們的結婚戒指放在他五十歲妻子的屍體旁。

這便是充名為比利歷高萊的事跡，他是主理以法國菜著名的「地牢」俱樂部的大廚師。

在艾蒂克斯郡行的調查，聆聽警方和其他證人報導這宗引致死亡的慘劇。陪審團最後裁定，比利進行謀殺並自殺。這對夫婦結婚已十二年，這都是他們兩人的第二次結婚。

比利在德國入侵時，由巴黎逃往摩洛哥，然後轉到英國，後來成為「自由法國部隊」的空軍飛行員。他因此而獲得法國的「戰時十字勛章」和英國勛銜。戰後，比利從事餐館業。

最後他開始考慮到他的高齡，他提議他屬下的廚師和侍役領班，在他的俱樂部合夥組織，而他則退休，為這合夥組織的半退休分子。他的妻子不同意他的見解，而且與他爭論。比利太太熱心政治和年青人吸毒的問題。她不同意比利把餐館改組這事，使比利不安。比利決定結束一切，而於星期三日晨，一個鄰居便發現他們的屍體。

美上月貨幣儲備 增五億四千餘萬

黃金存量逾百一十一億

【華盛頓廿四日法新社電】財政部今日公佈，美國貨幣儲備九月份增加五億四千八百萬元。在此項增加中，黃金存量增加一千萬元，九月底共達一百一十一億六千八百萬元，已由三十千四百萬元。外幣儲備增加三億九千二百萬元，由三億九千九百萬元增至三十七億九千七百萬元，而國際貨幣基金的儲備金亦增加一億四千萬元，由十六億四千二百萬元，增至十七億八千二百萬元。黃金及貨幣儲備金的總額，在九月底共有一百六十七億四千三百萬元，八月底為一百六十一億九千五百萬元。財政部又公佈，外國人之購買以大四股票亦有增加。自本年以來此項購買是日減的。

越南國際監管會 加從兩哨站撤退

【渥太華廿四日路透社電】加拿大外長沙普今天告知國會說：來自他部的人員，刻正由越南國際管制委員會的兩個哨所撤退。

他並說：但是此舉並不是意味加拿大由該委員會撤退。

據沙普答覆一項詢問說：該兩個哨站，將由其他職位的人員擔任。在這兩個哨所，可能有一些加拿大人，但將不是由他部的外交人員充任。

沙普說：這行動，是在與其他有關國家協商之後採取的，但「實難預期獲得完全同意」。加拿大、波蘭與印度都是該委員會委員。

西德經濟部長　西德經濟部長舒勒（圖右）於星五日引起西德聯邦銀行長白頓成，進入波昂的森姆保宮，參與馬克升值的討論。（美聯社無綫電傳真）

德國美後店

耳聾機 減肥機

德美宣名牌助聽器 十年保用
使身材苗條窈窕動人
香港皇后大道中62號何地 15號 F17號 九龍彌敦道二樓

不用開刀

秘製專藥 腸氣丸 永不復發 徹底根治
腸氣臍痛 除時上時下 立則入囊 狀如水晶 偏墜腫硬 疼痛難忍 愈後受謝
北京中醫師 金寶鼎 製
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 院附近郎廣安銀行樓上本醫師監製之成藥並無外售治愈之病例照片千餘款
超明招牌 提防影射 迎參觀

刊登廣告請電 七三零七零八

德國最新特效 頑痔消

(VENCIRSULF)

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

主治 內痔，外痔，老年頑痔，痔粒劇痛發炎，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

德國卡爾大藥廠出品

專消頑痔 消痔丸

十個男人九個虧

原日廣州許仁院長 醫院創製

速服補腎藥王 許仁補腎丸

專醫男子虧弱

五十粒庄五元，一百廿粒庄廉售十元。各處藥行均有代售（總行）

樂聲牌總代理信興電器貿易有限公司十二月大會堂展覽會需女性臨時示範員多名十一月中旬開始僱用凡中學程度樣貌端正者請附履歷近照函香港郵箱二四六四號合則約晤

瑞芬氏

經中英美政府註冊化驗無毒發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外埠函本

總代理 惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓 電話：七二三二〇三

香港九龍貨倉有限公司 招請碼頭防衛警察

資格：
（一）體重最少一百一十八磅
（二）高五尺四寸 胸圍卅二寸
（三）年齡由廿五至四十
（四）能閱讀及書寫中文 曾有充任防衛或有更等工作者更佳
工作：普通防衛及防火之巡邏須穿着制服及當值不分之班次
薪金：底薪三百二十元至三百八十元另於滿期前五千元 並有相當貼服務至有相當年資者得提升之機會。
有意應徵者請於本月卅日（星期四）及卅一日（星期五）上午十時至十二時及下午二時至四時小攜同有關證件親到本公司人事及福利部面試（請由廣東道四號開入）

東華三院一百週年紀念 徵集有關史料啟事

東華三院一八七〇年創立，一百週年於茲，賴社會人士戮力支持，院務建設與時俱進，舉凡醫療教育救濟殯儀，無不切合社會需求，其締造及發展經過，想為社會人仕所樂觀，茲以創院百年紀念，將於明年舉行，現擬編印「東華三院百年史略」，搜集資料彙編成冊，以獻於社會人仕之前，為求內容完備，特公開徵求與三院有關之歷史文獻及紀念性圖片，以光史冊而垂久遠，如海內外人仕存有有關本院歷史性文物，而願借與本院發表者，請在本年十一月五日前逕與本院秘書部聯絡，電話：四三三一一六，香港普仁街十二號 東華三院秘書部 用畢即當奉還，如蒙助無任銘感

東華三院董事局謹啟

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

添咸道天橋之交通措施

茲通知駕車人士由本月廿六日（星期日）上午十時正開始在添咸道、公主道間路口之新天橋將全部開放供車輛行駛。因該天橋開放將採取下列各項交通措施：

（甲）在加士居道南行之車輛不得左轉進入公主道。（其輔助路除外）

（乙）在加士居道北行之車輛不得右轉進入添咸道（南段）。（其路線為經加士居道及柯士甸道）

（丙）在公主道南行之車輛不得左轉進入添咸道（北段）。（其路線為經佛光街）

（丁）在公主道南行之車輛不得右轉進入加士居道。（其路線為經佛光街或窩打老道及衛理道）

（戊）在添咸道（北段）西行之車輛不得右轉進入公主道。（其路線為經衛理道或佛光街）

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

東邊街之交通措施

茲通知駕車人士由本月廿七日（星期一）上午六時正起將暫時停止列行東邊街北行車輛之辦法以便進行重建正街行車路之工程。東邊街為由皇后大道西至德輔道西之單程路。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第十五條

暫時封閉駱克道

茲通知駕車人士由本月廿七日（星期一）半夜至本月廿八日（星期二）上午六時正之一段時間內駱克道[illegible]將暫時封閉[illegible]。

工商日報

中華民國五十八年十月二十六日 星期日

農曆己酉年九月十六日

第三頁

傳美蘇同意在下月中 舉行限制核武器談判

【華盛頓廿六日合衆國際社電】星期六美國和蘇聯宣佈，同意於十一月十七日，在芬蘭首都赫爾辛基開始談判，謀求限制美蘇兩國超級武器的生產。

【華盛頓廿五日合衆國際社電】昨晚可靠人士說：蘇聯已同意于下月十五日左右與美國開始談判戰略性軍備（即核子軍備）管制問題。此事料將于本日白宮特別記者招待會中宣佈。該項談判大概在芬蘭首都赫爾辛基或奧地利首都維也納舉行。白宮新聞官齊格勒曾對記者們表示本日特別記者招待會中將有重要宣佈。預料此項談判將討論限制美蘇攻擊性和防衛性的飛彈體系。美國料將以停止多彈頭的飛彈試驗爲優先討論事項。談判時可能順便討論適當的東西雙方軍備管制問題。

周恩來范文同揚言 要將越戰進行到底

【台北二十五日中央社電】據中共新聞廣播：中共頭目周恩來和北越頭目范文同，同聲叫囂要將越戰進行到底。這兩個共黨頭目是於二十三日晚間在北平的一次宴會中就越戰問題發表講話，中共「新華社」於二十四日報導了他們的講話全文。

中共「新華社」說：「總理周恩來和北越總理范文同，同時指摘美國自越南撤軍，是企圖將越戰『非美化』和『越南化』，以便繼續強化南越戰爭，長期分割越南。」

中共「新華社」說：「周恩來曾強調，中共政權將一如既往地盡自己的一切可能，堅決支持越南人民抗美救國戰爭進行到底。」

中共「新華社」報導說：范文同曾頑強堅持依照北越和越共所提的條件，解決越南問題，其中兩點關鍵條件是：一、美國必需全部無條件地把美軍及其「僕從軍」從越南南方撤出去；二、成立臨時聯合政府，在美軍全部撤出後，在南方舉行自由普選，成立越南南方的正式聯合政府。

在北越共酋胡志明死後，范文同曾兩度赴北平和兩度赴莫斯科向毛俄乞求更大的援助。

據中共廣播：范文同在講話中，曾提到正在北平舉行的毛俄會談，他說：「我們殷切希望這次會談，獲得具有良好的結果。」

日訓練艦隊 今抵台訪問

【高雄廿五日中央社電】由日本政府防衛廳海上自衛隊所屬四艘軍艦，組成的一支日本海上訓練艦隊，定于廿六日駛抵高雄港，作爲期四天的友好訪問。

這一支日本艦隊，係由三艘驅逐艦「秋浪」號、「大浪」號、「高浪」號和一艘快速運輸艦「照月」號所組成，由日本海軍少將木村哲郎擔任艦隊指揮官。訪問期間，該艦隊官兵將登岸觀光遊覽高雄附近名勝。預定卅日結束訪問，啓碇離高繼續海上訓練日程。

收拾經濟潰爛局面 中共實施生產掛帥

【中央社訊】由于經濟上困難重重，毛林集團已將過去所強調的「政治掛帥」改爲「生產掛帥」，目前這項改變雖未全面實施，但從各方面的表現，已有政治對生產作了讓步的種種跡象，彰顯明的事例是：

一、毛林集團一再號召集中全力在各廠礦和農村，掀起「大躍進」式的「生產競賽」，強調多出鋼鐵煤炭和多打糧食，而絕口不提「政治掛帥」。

二、各生產單位在毛林集團硬性規定的生產指標下，已把生產的地位提高到政治之上。

據僑通人士消息指出：毛林集團所以將「政治掛帥」改爲「生產掛帥」，是迫于客觀事實而不得已，其主要的原因是：

一、爲了收拾經過持續三年多的「文革」在經濟方面所造成的物質和精神上的潰爛局面。

二、鑒于依靠毛思想毛咒語和政治的壓力，無法收到增產的效果。

三、爲了擴大對外輸出，以便換取戰略物資和尖端科技設備的進口，以適應備戰的急切需要。

競選「肚臍小姐」 圖示邁亞密大學的兩個身栽苗條女學生歡安．福德遜（左）和珍．施曾，她們兩人中有一位可能會被選爲「最佳肚臍」小姐，她們是一項爲增加於十一月七日舉行的足球比賽的興趣，而設立的選美比賽的三十五位候選人中兩位，當選的「肚臍小姐」將會於十一月六日被以一顆珠寶來加「冕」。（美聯社無綫電傳眞）

美三太空人 抵伊朗訪問

【德黑蘭廿五日合衆國際社電】作世界訪問中的美國太陽神十一號三位太空人和妻子，星期五在雨中抵達此間，作卅六小時訪問。

在機場迎接太空人的，有美大使館人員，伊朗政府官員與一羣伊朗人。

太空人將於星期六受德黑蘭市長接見，較後將謁見伊朗王與后。

王世杰抵華府 出席科學會議

【華盛頓二十四日中央社電】中央研究院院長王世杰，今天下午由洛杉磯抵此，出席二十七日開始，爲時兩天的中、美科學合作聯席會議。

中、美科學合作中國委員會執行秘書郝履成同來。

王世杰抵達此間杜勒斯機場時，周書楷大使及美國國家科學院代表多人與國家科學基金會人，均在機場歡迎。

除了出席兩天會議外，王世杰與其他中國與會代表吳大猷等，也將與美國科學院的官員及美國國家科學基金會及國家科學院的官員舉行連串會議，商討兩國在科學方面的進步合作事項。在此停留期間，王世杰也將拜會尼克遜總統的科學顧問杜布里奇，並將于旅居華盛頓區的中央研究院院士晤談。

日本大鐘贈予聯合國 聯合國秘書長宇丹，於星期五日聯合國總部所舉行的儀式中，敲響一個日本大鐘。該大鐘是由日本捐贈與聯合國的，但將會送回日本去，陳列於一九七零年的世界博覽會場館內。（美聯社無綫電傳眞）

美對越南未來政策
——繼續談判與保証南越獨立

本報駐美特派員通訊

十月十五日的反越戰「展緩工作」運動，被稱爲美國最大的民衆示威運動，這運動無疑會使全世界的人得到一個印象，以爲美國已臨近國內革命和大混亂的邊緣。「展緩工作」的意義是甚麼呢？目標又是甚麼呢？十月十五日發生的實際情形是怎樣呢？這運動有些甚麼成就呢？它在國內外有些甚麼反響呢？它對尼克遜的越南政策會有甚麼激力嗎？

反戰運動失敗

現在估量這運動的成就，實在還嫌過早，一定要等待至將來的發展，怎樣與和平展望怎樣，才能下一斷語。然而有些政論家、策士、半熟的戰略家和業餘的將軍們，都紛紛推測和發表預言，而且警告說：尼克遜如果不能找到一個迅速達成和平的計策，就一定會引起可怕的後果。其實這個全國反戰示威運動的結果，是大失敗。據支持這運動人物的樂觀估計，以種種方式參加的人，由幾十萬至幾百萬不等，可是這數字在美國總人口中，祇佔一小部分而已，不過是表示大多數的美國人，不是漠視就是反對示威者強迫嫌和所用的手段。

「展緩工作」運動的目的，是使美國的正常商業和其他各業停工一天，以使感動尼克遜，令他知道人民慨擬流從的反越戰情緒。雖然有很多成年人和較老的人參加這班過激青年們的示威運動，可是運動的中心，仍在大城市和大學的校園。參加的人，多少是沒有確數的。這一次運動沒有使用暴力，祇華盛頓市有少數示威者想把一副象徵式棺材擲入白宮場地而已。在華盛頓市參加示威的，預料有政府僱員三十萬和工人七十五萬，但實行參加的祇佔這數目的極微小部分而已。這班過激的青年們要立刻達成和平，以及立刻結束越戰，可是美國大多數人民支持尼克遜主張有秩序的撤軍與談判和平的政策。「展緩工作」運動未能擾亂美國的正常生活，參加的人數也少得可憐。

十月十五日的示威運動，也揭露了美國社會因爲這個拖延的戰爭而發生重大分裂。這運動式的人民支持，同時反對這運動的美國人也增多了。這些反對的人，不贊成美國片面撤軍，投降和放棄美國在東南亞的原則。他們說：這班自甘爲河內特工的過激青年們，如果他們迫使尼克遜接納他們的要求，就會使東南亞崩潰，並且會在美國內部引起危險的政爭。批評「展緩工作」運動的人又說：這運動不祗要立刻改變美國的越南政策，而且要在政治上毀滅尼克遜。批評反戰派的人還說：反戰派要馬上達成和平，要完全撤回美軍和物資，却又沒有提出在美軍撤退後足以應付這複雜局面的任何代替計劃。默默無言不作左右袒的大多數美國人，似乎是態度溫和的，可是有些政論家警告說：這分明是一種惡劣的不耐煩的態度，將來假如迫使尼克遜從速撤退越南的，就是這批人。

將來繼續有示威

大多數報紙都承認「展緩工作」運動的衝激力是輕微的。美國所有五、六十個和平組織，都是各自爲政，欠缺團結力的，現在已設法聯結起來，準備施行一個長遠的反戰示威計劃。這些組織（包括左派和共黨），準備在華盛頓市舉行一個四十小時的「死亡大巡行」，未來的示威運動，都以中央政府的所在地爲中心。他們聲言每月繼續舉行示威運動一次，希望在全國爭取更多的支持者。最大規模的運動，在東、西兩岸的城市和大學校園舉行，其他地方祇舉行規模較小的運動。「展緩工作」運動委員會深知，他們欲達到成功，就必須與其他反戰團體合作，和訂定一個統一的政策。他們也知道，大多數美國人不是要求美國立刻撤軍，或作恥辱的退卻的。

三年結束越戰

尼克遜不能忽視民衆示威運動，也不能透視輿論。可是他力言，政策不能在街頭訂立，必須進行有秩序的談判。他當然比任何一個人更加渴望越戰結束，所以他向河內作這麼多的讓步，這種讓步差不多等於屈辱。他在十月十五日的「展緩工作」日之前，對一班人發表過一項秘密談話，但這項談話內容後來也公佈了。他在這項談話中預言，越戰結束和美軍全部撤退，可以在今後三年內完成。他說：他希望一種永久的和平。他又說：美國和世界必須等待至十一月三日他向美國人民的播講，他才再有意見發表。然而越戰如果拖延下去，「展緩工作」運動的支持者便打算在將來舉行更猛烈的示威，這樣尼克遜就必須面對一個騷亂的和平運動。就算這場戰爭越南化了，也是不夠的，因爲這些支持者要求美國完全擺脫越南。「展緩工作」運動的衝激力，是被報紙、無綫電和電視誇大了的。然而有很多美國官員也發表矛盾的聲明。國防部的官員曾聲言，在一九七二年之前，會再有美軍三十萬人撤退，另一位美國官員，同時也預言越戰會在什麼時候結束。新聞記者和政論家也紛紛發言，使局面更加混亂。其中有些人想在政府中掀起反戰的風波；另有一些人預言尼克遜的內閣會分裂，其中的反戰派會以辭職爲抗議。

河內利用機會

然而「展緩工作」運動，已向世界表明美國渴望和平了。可是在另方面，這運動也鼓勵了河內，使胡志明的繼承人更加固執和強硬，又使尼克遜的和平努力距離完成之日更加遙遠。河內官員已公然向「親愛美國示威朋友」祝賀，而且鼓勵他們加緊進行和平運動和制止越戰，還希望他們的「秋季攻勢」勝利。從前衆行由左派操縱的示威運動，雖然高呼「胡志明必勝，美國必敗」的口號，但在十月十五日的運動中，祇有零星隊伍手持越共旗幟，或叫出支持毛澤東的口號。現在一個美國專欄作家由東京發出通訊說：現在已有證據，可以証明河內通過種種途徑，以支援和鼓勵給予美國反尼克遜的和平運動。然而美國的「學生促進民主社會協會」，數年前是反戰運動的先鋒，現在已分裂成五個對立派系，這些派系據一個作家預言，經過激青年和黑人急進，已經墮落了。河內對「展緩工作」運動雖然給以這樣卑鄙的支援，但這運動的支持者沒有一個否認他與敵人有任何連繫。

美國的愛國團體已不復是你們偎偎，或默然無聞了。他們已起而組織反示威的運動。大多數國會議員也支持尼克遜，特別是那些有敏銳野心的人，才竭盡所能來傾覆他和破壞他的聲譽。然而他未曾表示他會對示威運動的壓力讓步，而且聲言他會繼續從事談判和平的工作，但必須保証西貢的獨立。河內曾經利用美國因爲反戰示威而陷入混亂的機會，提出建議，主張由美國與南越的「民族解放陣綫」直接舉行秘密談判，而不容西貢參加，但這祇是一種詭計，欲以便利給予尼克遜，使他容易出賣阮文紹政府而已。有一個專欄作家斥美國的新聞機構，連續六年對南越每一宗事都是過於張揚，致使美國的普通人民見了「越南」這個名詞就恨了，因爲他們對越戰已覺得痛心疾首和厭倦。

越共未來攻勢

尼克遜和他的政府對於反戰示威運動的聲勢日大，非常關心，對未來也恐慌失色。所以最近美軍作戰傷亡的減少，又復在美國引起虛僞的希望。然而據在南越的美軍司令們所預料，敵人的新冬季攻勢會來臨。有一班愛國的美國人士斷論反戰示威者，鼓勵河內說，美國已作任何的讓步，河內統治者的態度會較前強硬和不妥協，於談判的希望，已告粉碎了，所以在戰場上實際作戰的將士，已深知前途尚有艱苦的戰爭。

反戰運動的未來展望不是光明的，因爲河內仍無誠意和平的表示，反戰運動分裂而成的派系，能否組成一個傾向反戰和打倒尼克遜的強大聯盟，也是疑問。一些有諷刺意義的是，五十萬美國海陸空大軍正在一個外國的可怖戰場上作捨死忘生的搏鬥之際，這班支持反戰運動的人，却要求馬上停止戰爭，立刻撤回美軍。負責的美國官員已指出，美國片面完全撤軍的後果，將會使西貢政府滅亡，會使南越淪亡，並且會使整個東南亞受到威脅。所以他們認爲這個微妙的國際政策關係，祇有繼續進行和平談判，在寧靜中從事工作，以求在今後幾個月內，日結束這場戰爭。

很多事情會在美國發生，都是對亞洲有影響的。現在據傳尼克遜將會加速撤退美軍，在一九七二年之前一共撤退三十萬人，這一年是他能否恢復當選總統的關鍵，越戰現在已轉移到美國的政治戰場了。（古原）

蘇聯登月計劃 已無限期延展

【斯德哥爾摩廿五日路透社電】據蘇聯的一位權威科學家說：蘇聯經把一項送人上月球登陸的計劃，無限期延展，並且集中於人造衛星的發射和載人太空站的發展工作。

蘇聯科學院院長姬瑚總殊教授，於昨日對瑞典通訊社說：蘇聯將不會直接向月球和其他行星發射載人火箭，而將代之以把它們逐件送上太空，並且在軌道上把這些零件接合起來。

他說：「目前我們已在集中於建造巨型太空站這一方面，我們將不再擬訂任何關於載人往月球飛行的計劃。」

六十九卡巨鑽又易手 波頓出高價奪回贈玉婆

【紐約廿四日美聯社電】本市第五街的卡第亞珠寶行宣佈：該行本星期四在叫價一百零五萬美元之下買得的巨型鑽戒（重六十九點四二卡），已於本星期五售給英國男影星李察波頓，好讓他送給太太「玉婆」伊利沙白泰萊。售價多少，未見透露。

該珠寶行的發言人說：李察波頓的代表，在電話中與該行商談，做成這宗買賣。

本星期四，巴克──伯勃美術館叫價，競買這枚鑽戒，出到一百萬美元，便告停止叫價。現在卡第亞珠寶行店東金牌爾公司董事長羅拔金牌爾叫多五萬美元之下把這枚鑽戒奪走。

該珠寶行說：這枚戒指上的巨鑽無瑕疵，有是梨形，戒指上面還鑲有呈新月形的小鑽石兩枚（兩者共重二點九三卡），將在該行之內陳列，供人觀看，擬陳列至下月一日，而於下月八日運往送交李察波頓。

國際專欄

西德政局廿年來大轉變 勃蘭特登台前後

·文生·

穿挪威人制服的勃蘭特

俾斯麥禁止他們參加政治，德皇威廉斥責他們是一批不愛國的烏合之衆。主持西德復興的阿丹拿認爲他們沒有執政的資格。多年來，數以百萬計的德國人都同意這說法。可是，在上週，社會民主黨隨着聯邦共和國二十年歷史中最勢均力敵的一次選舉之後，登台執政。社會民主黨已與自由民主黨小心組成聯合政府，勃蘭特於是廿一日宣誓就任西德總理，因而成爲自一九三零年以來第一個由社會黨領導的德國政府。

這一次選舉，很易使德國在國際上蒙受臭名的國家民主黨取得全國選票的百分之五，因此獲得出席國會的權利。這麼一來，世界多數人都會爲恐懼納粹主義的復活而寒心了。但結果，國家民主黨僅得票百分之四．三。這次選舉不特絕不會成爲西德國名之玷，而且可成爲一個歷史性的轉捩點。

勃蘭特本人的政和選舉的實際結果，使社會民主黨接近執政的邊緣。那兩個大黨，都得不到壓倒性的多數。執政已久的基督教民主黨，曾許下「不作試驗」的諾言，仍保持最大政黨的地位，獲得一千五百二十萬票，即總票數的百分之四六．一，比較一九六五年的上一次選舉，減少了百分之一．五。以「建設現代化德國」爲號召的社會民主黨，獲一千四百萬票，比一九六五年他們所得的票數增加了百分之三．四，佔總票數的百分之四二．七。選得很，結果維持均勢的政黨，却是失去席位較多的自由民主黨。它在國會的四十九席中失去了十九席，所獲總票數的百分比，則由一九六五年的百分之九．五降至僅得百分之五．八，僅超過出席國會所需的百分之五的票數少許。經過了五天的熱心談判，由菲爾逵．謝爾領導的自由民主黨，把他們微小而有決定性的力量，支持勃蘭特。這末，社會民主黨便通知海涅曼總統，勃蘭特準備與自由民主黨成立聯合政府，以在聯邦共和國執政。

一個不久以前還似困處反對黨地位而無法翻身，也沒有辦法吸引超過三分之一選票的政黨，這是幸運的時間。全國都興奮而深切地知道，西德已達到分水界了。經過了二十年的執政，凱辛格的基督教民主黨已準備退居反對黨地位了。

德國的兩個主要政黨，與英國的民主黨和共和黨不同，他們有許多基本信念是相同的，包括對北大西洋公約組織的堅決履行承諾，和希望英國加入共同市場。但在作風和內容上，則有重大的差別。基民黨歷史較久，態度也較謹慎，社民黨則重視青年和改革的才幹。阿丹拿、艾哈德和凱辛格執政下的德國，雖都是西方可靠的盟國，但過份依賴西方，勃蘭特的社會民主黨則必然較有決斷和靈活，尤其是在外交關係方面。

他們爲了努力把自由世界第二次大戰以來即使中歐不安的緊張局勢緩和，將向蘇俄及其東歐盟國採取大膽的新主動。在國內，社會民主黨答應對大學改革，青年不安和個人權利等問題，進行革新。他們最初的行動，可能是把馬克的價值升值，也許把馬克的價格定在等值美金二六．五角。另一項行動可能是批准防止核子擴散條約。這項行動，會使幾個較弱小的國家也簽署這文件。

政權的轉移，必然對西德有好處。執政二十年對任何一個政黨都太久了，尤其是有權威主義傳統的德國。（一）

掀起人造糖精風潮 女科學家力主禁用

范莉醫生拿雞雛試驗，結果有百分之十五於注射糖精後，變成畸形。

美國衛生教育福利部長芬治說：「我們似乎要弄清楚了。」他說，食品藥物署的人員，有些在他們的警告中「太過熱烈」，而其它的却「向另一方面走得太遠。」芬治顯然有理由的感覺苦惱；因爲人造糖精（CYCLAMATE）的安全問題的爭論，已愈來愈使人感覺淆亂不清。

在那種糖精爭論的中心是傑奎達．范莉醫生，一位老資格的食品藥物署的研究科學家，自一九六六年以來，即已試驗糖精於雞胎。被注射了「糖精」的四千隻雞雛胚胎中，百分之十五結果變成了各種不同的畸形：腳黏貼臀部，腳趾交錯黏貼，翅畸形的脊骨，以及沒有骨盤等。較早了現克洛希西拉遜（糖精的一種新陳代謝產品）的鼠子中，發現染色體破裂。范莉醫生結論說：「我不主張把糖精給雞雛吃，我也不主張把它給人吃。」在電視節目中討論了她的工作的結果後，她立即引起食品藥物署長赫拔信醫生的反駁。他說：「在目前的知識，和我所得的科學意見內，糖精是安全的。」

世界最大的糖精製造商阿波特實驗所，很快的同意這說法。在記者招待會中，阿波特的一位職員宣佈，「糖精對於人類食用，一如目前用於食品中，是安全的。」芬治對於雞胚胎的試驗也有懷疑。他說：「我們應該用多過兩種的生物來作試驗。我們可能推得太緊、太快，發表了可能是對的或可能是不對的聲明，創造各種的困難問題。」

范莉醫生非常憤怒。她說：「我的研究不是假的。」她堅持的說，根據她和她的同事利加托爾醫生的工作的基礎，「糖精」可產生畸形，可轉變的變化或癌──或者三種在一起。「芬治似乎不考慮下一次的目標或許是人類。這些效果，對於其他的生物，包括人類，是無法預測的。但事實上，我們有一個正面的結果」揭示我們要繼續研究它的影響。」范莉醫生指摘食品藥物署滯足不前，指出她的結論幾乎在一年前已很確定了，而且呈交了較高的當局。她辯說：「當醫生說在這時間，『糖精』是安全的。我說『糖精』的安全，還未有科學的確定。」

關於這普遍使用的「糖精」，還有其他的警告。去年十一月，國立科學學院──全國研究委員會曾通知食品藥物署，「糖精」的毫無限制的使用是不適宜的。結果，這機構於本年四月開始考慮人工加甜食品及飲品的新說明標貼的規定。這些招紙，要說明所含糖精份數，並建議成年人每日所服最高服食量是三千五百公絲，兒童的最高服食量是一千二百公絲（十二盎斯的人工加甜的飲品的糖精含量是二百五十公絲至一千公絲）。但食品藥物署仍未表示，它將於何時，或將否實行這項新規定。

使舉世注目的范莉醫生及其實驗品

目前，「糖精」的使用急速的增加，甚至非戒糖者也使用它。一九六三年，美國的「糖精」消費是五百萬磅。一九七零年的估計是二千一百萬磅──百分之七十用於汽水，其他的分用於各種食品，包括糖菓、罐頭、果醬、口膠、某些曲奇餅、和兒童的可咀嚼的維他命片。

由於目前的鬧得滿城風雨的結果，由醫生不得不辭學院的研究委員會與衛生部，范莉醫生的工作，並立即提出報告。結果決定禁止使用西克林米糖精于飲品與食物中。此舉對于美國每年十億金元的糖精工業打擊頗大，其次是減肥飲品業。

同時，美國此舉，也引起各國的迅鏡反應，包括香港在內。

不特用以充飢 麵飽曾作貨幣

黑白麵飽的優劣孰勝，似乎迄今仍未決定。

人不祇靠麵飽過活。但從這東西的歷史來推斷，你或許永遠不認識它。英國人吃的麵飽，曾經一度是所有人的所有東西。古代埃及人不祇吃它，而且用它來作貨幣。建造金字塔的人，許多每天總得奴役工資三塊麵飽和兩瓶啤酒。埃及人時常以麵飽徵稅。甚至教士和公務員也時常以麵飽作薪酬。

羅馬人吃麵飽較遲──公元前二零零年，羅馬才有烘麵飽師傅──但他們的製造麵飽技術，很快的壓倒埃及人。事實上，最先用馬或驢拖磨子以磨麥的是羅馬的烘製麵飽師傅。據說他們發起黑麵飽與白麵飽孰佳的辯論，而這問題迄今仍有爭論者。黑麵飽是某些現代糧食專家認爲更多營養價值的。但富有的羅馬人喜歡白麵飽。它是當時的社會地位的象徵。

一個古代羅馬自然學家主張吃「黑麵飽」，他寫道：「麵飽剛烈要靠酸質發酵，人們吃發酵的麵飽的有較弱的身體。」

在中古時代的英格蘭，關於黑麵飽與白麵飽孰佳的問題，有兩派的說法，甚至烘製麵飽的人也分兩派。

「麵飽的故事」一書的作者施柏德和牛伯，發現在饑荒時期，一切的幻想都集中於麵飽。有些飢餓的人把泥土滲入麵粉，以烘製較大的麵飽。一四三九年歉收後，南英格蘭的窮人，挖掘樹根來滲入麵粉。

麵飽店也不是最受歡迎的商業。家庭主婦們買麵飽時都監視著店員，以防他少給了麵飽。

在古老日子，麵飽把一個人的肉體和靈魂合併起來。在英格蘭的某些地方，有所謂「罪孽吃掉者」，一個人死後，他的親戚被召到他身旁，飲一碗啤酒，並吃一塊麵飽，據說這樣可以吃掉死者的罪孽。

達靈頓發表最新理論 人類進化非賴文化促成

他說：使人類智慧的進步，最重要的是進化的機會，而不是人類的設計。

人曾經一度是他的種子的產品和俘虜。文明發揚光大和腐蝕崩潰，像恐龍一般，悉照那不可改變的遺傳規律。人特別的聰明，他從這遺傳轉變成人，所有這些成果，都是由於他的不是對理解而是對不理解的遺傳律的概念。人類的進化途徑，是由那造成一代傳一代的遺傳的微小染色體決定的。

這些意見，出現於英國遺傳學家達靈頓新著的「人和社會的進化」一書中。達靈頓是皇家學會的院士，牛津大學的植物學教授，現年已六十五歲。沒有學歷形容達靈頓的真正職業。他的新書，綜合他對仍有許多社會科學家們辯護的一個論斷：人代表着這進化途徑的末端，一種雖非十全十美的，也算得是完全的形式的生物。

達靈頓見於一種辯論：約二萬五千年至十萬年前，根據這理論，現代人是由生物的進化所發展的。倒後，這辯論的反面，是文化本身是遺傳。這位作家解釋說：「我想說的卻是，人所稱的社會動態時常都有一個生物學的基礎。個人、家庭、集團、階級、民族的本質──在這些東西底下的是生物學的基礎。生物學的進化，不付由文化進化代替了！它要隨上負責文化進化呢。」

達靈頓說，舉一個例，亂倫的禁律，不祇是所有人類社會所共有的，而且是被認爲避免血統婚姻的一種道德的決定，但事實上卻是本能的。一如進化禁止具有雌雄兩性的植物有自行傳種的功能，進化也禁止人類的亂倫。他寫道：「在一個穩定的世界，近親的交婚容許，甚至保証成功。但在一個變遷中的世界中，它帶來災禍。因爲植物、動物或人類的內婚種族，是一致的和可以預測的。例如，一種馬鈴薯面對着新情況、新環境，它很快的會被那些能夠適應的不同血統的婚媾的種族或生物淘汰了。」

在發展着這一點，達靈頓追查過去的王朝和王國的沒落。他辯說，他們消逝，基本上爲了同一的理由：「且一個統治階級穩固了它的權力，它藉同族婚姻以保存這權力──不容那些或許能夠刷新這家族的新傳種形式侵入。」達靈頓說，就是這習慣加速了法容、曾托利美、及凱撒這些家族的沒落。

達靈頓說：「在歷史過程中的每一種發明，從第一種發明品以至今日的電腦機，都需要精神的努力來發展它。它因此對那些聰明敏捷的人，發揮一個選擇性的壓力。這壓力促成人種的進化（改良）。」事實上，在達靈頓的見解中，促成人類智慧的進步，最重要的是進化的機會，而不是人類的設計。他所舉的一個例是中古時代的行爲。爲了防止這個統治階級或許會有同家族的婚媾，它迫使教會陸續招募獨身漢，來源分散，一如中古時代社會那麼廣濶和欠缺活力。

達靈頓提出他自己的社會階級的定義：「一個互相婚媾而養育兒女的人類集團，因爲他們一起工作；而他們一起工作，因爲他們互通婚媾和養育兒女。」有了這個定義，他把民族、國家、城市，甚至手工藝人員分作各種士族。他寫到：「地球上沒有東西可使他們與一般社會團體協調。他們是一個孤立的種族。」

達靈頓的同業們，對於他的歷史見解，一定的有所爭論，一如他自己興奮的承認。他說：「我代表着一個極端少數的意見。我企圖打倒所有行爲都是社會的，它是教育的結果的理想──兩個都是騙人的。一像引起爭辯的心理學家任務，他們願意假定他們各級學生的天賦智力是相同的。」在他的意見中，關於這點的任何試驗，都要破了這項假定。「有些人是可教導的，有些却不能教導。差異別是遺傳的。」

在一本較早出版的書「遺傳與人」一書中，達靈頓辯說，各種族在每一個幻想的方法中都是不同的，而這些差別並沒有什麼重大意義。他並不是証明，「進化的要求：盡量使各種生物有許多種款式、形狀、人格和品質，俾其在實際上能夠生存。」「人和社會的進化」，使原辯論有另一個合乎邏輯的結論。達靈頓寫道：「我們現在知道這個有多種。它不是用一把尺，而是用許多把尺來度量的。」事實上，就是那樣的題材多，使他認爲人類生存的唯一希望──不祇是各社會，而且組成它們的人都是繁雜的。

他寫道：「個人的和個別性格，係從遺傳得來的，而這個個別性格能夠對變遷中的條件作出反應，以產生雖非相同的卻是傳慢遲慢的效果。」相反的，本族婚媾限制人類個性的範圍，時常影響人類的命運。「實在不可能假定，由大東征的決定，以及凱撒北伐的決定，全是單三個人的性格所促成的，今天不會繼續有他們的影響。雖然那非想深的影響。他們不曾改變了歷史的過程。」（文生）

凱撒家族沒落是有原因的

飲食日趨西化結果 日商發展人造肉

混入眞肉的肉汁，使色香味三者均與眞肉無別。

·西門·

在過去十年，日人飲食偏向西化傾向化，加工製食品銷數直線上升，製成食品來迅速進步，一九五五年銷是一萬二千零三十億日元，到一九六五年是三萬八千七百七十億，一九六零──六五年的五年內，味精調味料類最高紀錄增加二．七六倍；加麵粉及調味汁增加二．五一倍；罐頭肉增加一．六倍；牛奶品增一．五四倍。

加工食品求需求必然上升，故日本的製造食品商──尤以製罐類的，牛奶產品，加工肉食的，已大量投資擴充設備，去配合預期的發展。同時，食品在口中精神向新的食品方面着手。

今日的日本人，平均每人一天進蛋白質七八格蘭姆，接近最高標準水平。日人所食的，米佔百分之十，其他肉食佔百分之十二，穀物來源百分之二十一。因此，日人的蛋白質食物相當滿意，雖稍缺動物蛋白質。

國內供應蛋白質有多少呢？取自米、魚、菜、蛋、豬的供應，本土能自足。所需的大小麥、黃豆及各種豆類，都份仍靠外來。肉食、雞蛋、牛奶產品，國內供應無缺，需要輸入的是牲口，因此，悉國內供應的蛋白質的需要，仍欠百份的六十五。現時日本每年輸入的實豆一百二十萬噸，作牲口的飼料。但藉飼牲口而取得的肉類蛋白質並不經濟，祇得百分之三十至三十。且肉類供求失衡，價錢飛漲。由於日人西化結果，肉類供給越來越見嚴重，勢不能不依賴于植物白質。

日本製造商處此環境下，不能不專心去研究發展新食物，於是有所謂「人造肉」出產。去年有一家新出品後，跟着便有二十多家廠備推出新的「人造肉」了。「人造肉」的顏色肌味道，極似眞的，並加上氨基酸混和眞的肉汁。

最近舉行「人造肉」樣本嘗試，由六家製「人造肉」的廠商，邀請一百多主婦嘗試三種菜餚的味道，一種是「人造肉」，一種眞假各半，一種是眞肉。結果她們很難分出眞假的肉味。

「人造肉」的蛋白質，每一百格蘭姆有二十五格蘭姆之多，比牛肉高了一．九點八，比豬肉多了一三點四格蘭姆。

進一步，如果大規模製造成功，肉食勢將降價，每公斤肉可能跌約一百日元。這個日子恐怕不會很遠，勢將成爲未來日本食譜的主力。

機場檢獲毒品 值四十萬
分別放在三個皮喼內無人認領

【本報訊】一批價值四十萬元的生鴉片和大麻，昨晚十時許，爲緝私處人員在機場行李室的三個無人認領的行李箱中搜獲。

據悉：昨晚十時卅分，一架德國航空公司飛機抵達本港，旅客已離開，緝私人員發現行李檢查室中，有三個無人認領的行李箱，並開搜查，檢獲一百六十磅生鴉片和兩磅大麻，估計零售價值四十萬元。載運該批毒品的一架德航機，由德國法蘭福克開出，途經中東及羅馬、開羅、喀拉蚩、曼谷各機場，然後抵達本港。此批毒品是由曼谷上機，行李上寫着「香港W．W．李君收」字樣。

警方緝毒組已奉命，協助調查此宗私運毒品案。至昨夜爲止，未有人被拘捕，調查仍在進行中。

滦咸道天橋今通車
爲免行錯路綫 最好先行練習

【本報訊】警方昨日促請駕車人士，對於滦咸道天橋在今日上午十時全面開放通車時所實施之各項新交通措施，應有清楚認識。

警方發言人謂：在星期日開始採用此等新交通措施，將使駕車人士有機會習慣使用此一新系統，以便於週末過後交通最繁忙時上班有所準備。

吾人希望受新交通措施影響者，將沿其所用之路綫行走一次，以便確知沿途有如何之改變。此等交通措施，旨在使公主道，加士居道，及滦咸道交界處之來往交通可以暢通無阻。

發言人又謂：「駕駛人士要遵守沿適當行車綫行車之原則，否則可能無法駛入其所欲採取之路綫，此點對於由尖沙咀駛往天橋之車輛尤見重要。凡欲轉左而入加士居道者，須駛入靠近行人道之一條行車綫，至於欲往紅磡，或沿公主道北行者，應使用靠近路中央之二條行車綫，以便可以駛上天橋。

「一經駛上天橋後，前往紅磡之車輛，應沿左面第兩之一條行車綫行走，以便可以轉入迴旋路，駛落地面，然後從橋底而過，此種辦法，可免除原日車輛從地面轉右而駛往紅磡之行動。

「行人則希使用將人車交通劃分之兩條隧道。

「警方亦將派人在天橋附近當值，以期各項新交通措施得以順利施行。」

元朗上水各界祝蔣總統壽辰

【本報訊】元朗各界僑胞爲擁護祝蔣總統八十晉三華誕慶典，經於日昨假座龍城酒家召開籌備會議，出席有當地社團首長及各界自由人士數十人，議決事項：一、大會定名爲「元朗各界僑胞慶祝蔣總統八十晉三華誕大會」，二、大會地點設龍城酒家，三、上電總統祝壽，四、並搭綵牌及舉行祝壽餐會，五、上推林則文爲大會主席，六、公推李威等爲大會主席團。

又訊：中華民國五十八年十月卅一日，爲府總統八秩晉三華誕，上水區各界僑胞踴躍籌組祝壽大會，於本月十八日下午六時假上水新墟路十七號三樓，成立籌備祝壽委員會，定於十月卅一日在東海酒家，設壽禮堂舉行祝壽大會，歌唱助慶。

皮鞋製造業自由工會主席蘇木等，以總統將公八秩晉三華誕行將來臨，除積極籌備祝壽外，特以快郵代電致敬。中國大陸流亡香港九龍新界三區難胞，爲崇敬國家元首，昨在醉瓊樓佈置介壽堂，舉行慶祝蔣總統八秩晉三華誕典禮，聚餐聯歡，並上電總統祝賀。

本報於本月廿一日刊出這張「小橋流水」圖片後，引起多方面人士的注意，其中有位目擊造橋人造橋的讀者，來信告知本報造橋人梁奕藉的地址，使本報得以訪問梁氏。

八十老翁造福行人
在灣仔新填地築成小橋

特寫

一位龍鍾老態的農人說：「我要一座小橋！」於是，一座小橋出現在繁華俗氣於中區的灣仔。那麼地幽雅，使人感覺到，踏上灣仔碼頭，簡直是一條直線走向杜老誌的一段路程，恍如走上那久遠的村道。不是別的，就是一條臭水溝和一道小橋。

「伯伯，你老了，八十三歲了，爲什麼，你還造那小橋？」

老伯伯梁奕藉，皺皺他的滿臉滿頸的皺紋，笑了，笑得使皺紋如縱橫的深溝說：「過不了路，就要造小橋！」

我們在昨晚，終於找到了日前本報報導的「小橋流水」的造橋人。也許孔夫子看到梁奕藉那樸實的臉龐，皺皺的笑靨，他又要興奮地說，「吾道不孤」了。

原來，這位按滿良心，不假外求的農夫，就是鶴山共和鄉的一位八十三歲的老農，他於一九五八年來港，但每年年底至清明的一段時間，必定返鄉，祭奠祖先啦，清掃祖墳啦，他老就有那麼個信念，「積善之家必有餘慶。」

他不曉得什麼叫政治，也不曉得什麼叫造福社會，他說：「那段路，我自己覺得難走，看見別人也難走，所以，我就在那隔澇捷徑的臭水溝上，架上木板，成爲小橋！」

因爲他住在灣仔國民戲院附近，他的女兒住在紅磡，他常常要走那段路。他架了木板之後，以爲滿意了。可是潮水作弄他，把木板沖走了。老伯伯在傷心之餘，他決定了，「我要造一道小橋！」

從本年六月開始，直到現在，每逢下午，飲完茶之後，他都走到那臭水溝旁，在那歸向的灣仔填海地盤上，拿了一柄鐵鎚，一把利斧，光就是那兩樣傢伙，他挖來石頭，搬來泥沙，找來欄木板，獨個兒，踏身臭水溝上，滴滴嗒嗒地搭他的小橋！

他怎麼會搭橋？

他說：「大橋，我不會造，小橋，在田間，我是造慣了，小溝隔着沒路走，就得動手造小橋！」

「你走那路，人家也走那路，爲什麼光是你造那橋？」

老伯伯誠實地笑了：「人家忙，我閒着嘛。人家聞着臭水溝的味道，就掩鼻，我這鄉下人臭味聞慣了，我造小橋，頂適合嘛！」

這位老農人，中國的老農人，就是這麼地誠實得可愛。他說：「我在造橋，很多過橋的人都說聲：『多謝你啦，老伯伯！』我已够滿足了。但是有些人，拿了毫子給我，我就給他說：『要錢，我就不幹了！』嘿！要是過橋的人，都給我一毫子，我可發達囉！可是，是我高興做的，要錢幹什麼？我都回絕他！」

「『多謝你啦，老伯伯！』這話就是上帝的力量！」老伯伯說：「人家那麼需要那橋，現在我決心把橋擴大一倍，好讓路人可以閃身而過，不是使他們更稱便利嗎？」

啊！老伯伯！佛保佑你，上帝也保佑你，良善的老伯伯！孔老夫子魂遊香港，看到他，他不再說他的「吾道不孤也！」

本報記者：彭熾

圖爲建造小橋的八十三歲老農人梁奕藉

西區色狼肆虐 兩女童被非禮

【本報訊】小色狼愈來愈猖狂，昨又有兩名小色狼在光天化日之下，非禮女童。其中一名小色狼，且穿着學校制服，兩名受害女童事後均送醫院檢驗。

首先發生於昨日下午三時許，一名姓方九歲女童，在浦飛路附近的圖書館看完書後，正擬返家，却有一名青年出現，把她帶到士美菲道牛房的附近公廁中加以非禮。

次宗發生於昨日下午六時，一名姓陳十歲女童，在大道西四二五號N的電梯間，遇了一名穿着學校制服的少年，遭受強暴。

兩宗受害女童家長事後向警方報案，並由警方將兩女童送往醫院檢驗。

緝私人員在機場無人認領皮喼內搜獲的大批生鴉片及大麻。

「罷工英雄」淪爲騙匪
冒公務員索取茶錢 被捕認罪押候判處

【本報訊】一名曾參加罷工而離職之市政衛生局工人，藉詞向一些住戶索取茶錢，最近東窗事發，被警方拘捕歸案，昨控以四項「冒充公務員」及「詐詞行騙」罪名，解銅鑼灣裁判署審訊。被告認罪，法官命將案押候六日，等待懲教官調查報告後宣判。

被告男子梁劍卿，卅五歲，南海人，現任塑膠工人，住灣仔軒尼詩道。被控四項「冒充公務員」及「詐詞行騙」罪名。

案情透露：被告以前乃市政事務處潔淨工人，前年參加罷工行動而離職，但其制服及職工身份証一直未有繳回。本月廿三日，被告穿起制服及携備職工證，至軒尼詩道二七五至二八五號立興大廈，向住戶干涉花架事，被告指花架滴水，照例要罰則，藉端要收取茶錢，否則報告上司。該大廈十九樓住客通坪南，不勝其擾，卒付一百元茶錢，且其後，事後心有不甘，乃使人對被告身份起疑，乃吩咐被告下樓，卒在街上將事報警，待返警署調查，更揭發本月十四日，在軒尼詩道一八四號五樓向一名陳功平住客訛騙去茶錢二十元，亦是關於花架之事。

尖沙咀街坊會設成人訓練班

【本報訊】尖沙咀街坊福利會，由下月起增設中英文打字班、英文速記班、珠算等成人訓練班，即日開始接受報名。

市局建串娛樂節目 招待市民

【本報訊】市政局轄下樂隊將於今日下午二時至四時在維多利亞公園舉行音樂演奏會。此爲市政局下週娛樂節目之一部。

石排灣及黃大仙兩區之居民，將分別於本月廿九日及本月卅日晚上七時半起，在遊樂場獲招待觀看電影。放映之影片，計有卡通一部，及粵語片「女鐵胆」；部份劇團將於後晚七時半開始，在市政局與香港電台聯合資助下，在黃大仙新區遊樂場上演粵劇。

爲油麻地新區居民而舉行之遊藝聯歡會，則於本月卅日下午七時半在該新區之遊樂場上舉行。

日本設獎學金 鼓勵外國學生 研究日本語言

【本報訊】日本政府現時爲本港學生設有若干獎學金，鼓勵彼等前往東京外國語大學之日本語言系研究日本語言。該等獎學金爲期五年，由一九七〇年四月至一九七五年三月爲止。設立該等獎學金之目的，在給予外國學生前往日本學習之機會，同時亦在促進日本與其他國家之文化交流。

被錄取之學生，可獲得每月三萬三千日元，即港幣五百六十一元之津貼；此外，獎學金亦包括旅費，及生活費。

申請之學生，必須具有以下之條件，該生必須已入校讀書達十二年以上，必須爲大學預科學生，並持有中文或英文中學會考證書。日本總領事館將與教育司署合作，經由學術試及口試而挑選考生。經初試入選者，將獲得推薦與日本教育部作最後決定。

申請表格及有關此等獎學金與大學學科之其他詳情，可向港島海傍道利園大廈教育司署海外留學生及獎學金事宜組查詢。填妥之申請表格及其他文件，必須於十一月七日星期五前繳回教育司署。

三名英議員今離港 將在機場會見報界

【本報訊】三名正在訪問本港的英國國會議員，定今晚離港，離港前，今日下午八時三十分，在啓德機場貴賓室舉行記者招待會。然後於九時三十分左右乘「BA九二五」班機飛往倫敦。

該三名議員爲赫地遜小姐、哈利遜、及海斯。

另一位議員陳文，則將於星期一偕同夫人及女公子乘「JAL七〇四」班機前往東京。

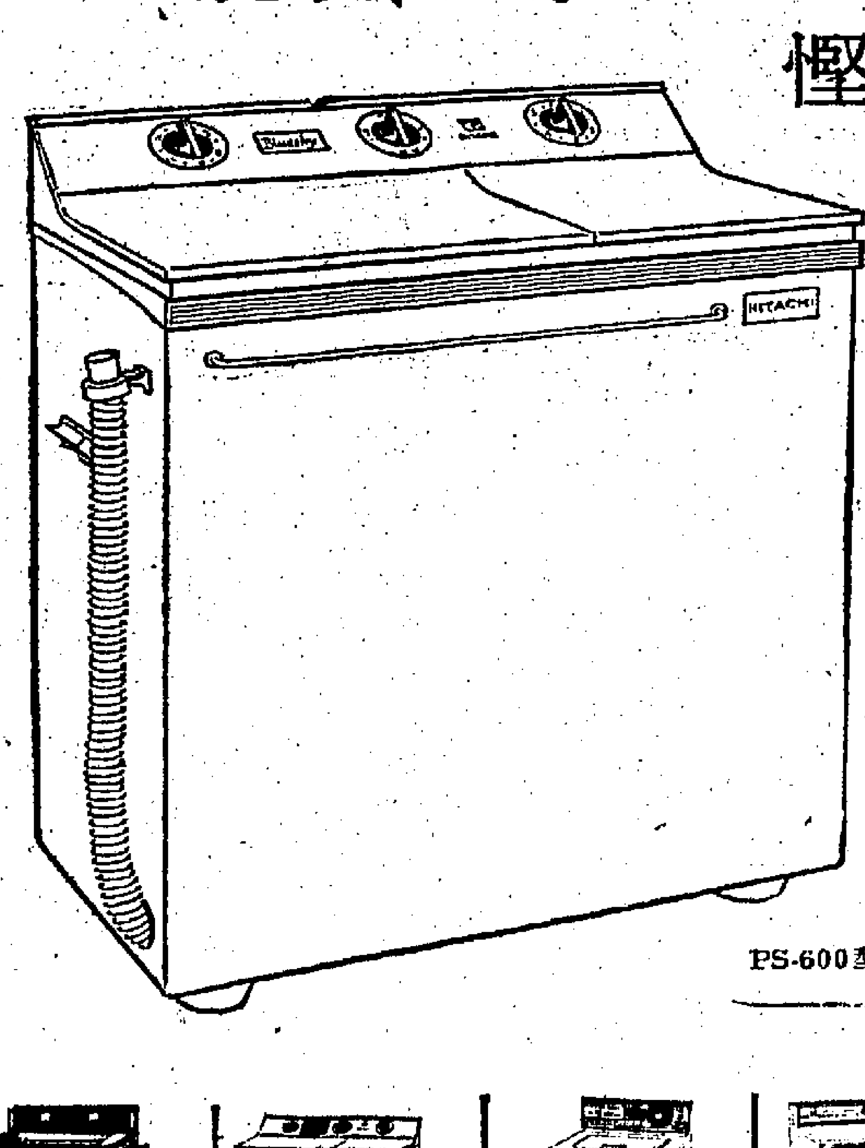
茶樓夥計被控打單

【本報訊】一名茶樓伙記，涉嫌寫打單信恐嚇勒索一官校校長案五千元，昨被解上粉嶺裁判署提堂，控方申請本月三十一日移解地方法院審訊。

被告男子黃國昌，三十三歲，住元朗新墟新門牌木屋，茶樓伙記。被控：（一）本月十七日在元朗地區寫一打單信，恐嚇勒索楊牙乖五千元：（二）本月二十二日在元朗地區寫一打單信恐嚇勒索楊牙乖五千元：（三）本月二十三日在元朗地區寫一打單信恐嚇勒索楊牙乖五千元。

日立牌洗衣機
最新碧空型孖宝洗衣机已經上市

洗得易！洗得快！洗得好！
慳錢！慳力！慳時！

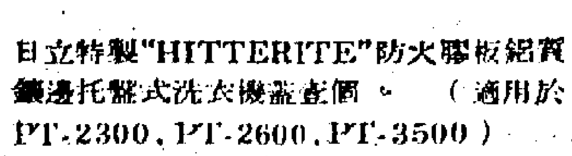


PS-600型

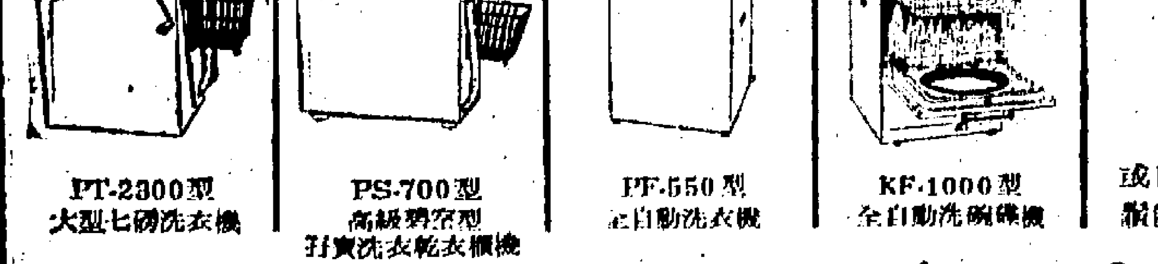
- 洗衣容量特大，每次可洗八磅衣物。
- 七吋半大口徑強力乾衣，效能超越，可以即刻熨燙。
- 360° 排水方式，排水管可任意安裝在機身左邊或右邊。
- 機身高度，經特別設計，配合身長，操作方便。
- 特製不碎防火塑膠機面，特殊ACRYL塗裝，堅固耐用。
- 配用世界聞名日立摩打，不需加油。
- 價格廉宜，每架祇售HK$600.—。

同時舉行大贈送

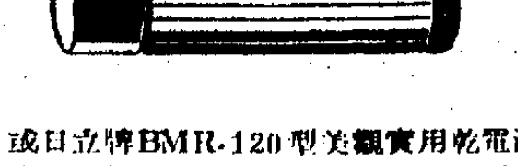
凡於本年八月一日至十月三十一日期間購買"日立牌"洗衣機，乾衣機或洗碗碟機即送.



日立特製"HITTERITE"防火膠板鋁質鑲邊托盤式洗衣機蓋壹個。（適用於PT-2300、PT-2600、PT-3500）



PT-2300型 大型七磅洗衣機
PS-700型 高級碧空型孖寶洗衣乾衣櫃機
PT-550型 全自動洗衣機
KF-1000型 全自動洗碗碟機



或日立牌BMR-120型美觀實用乾電池報個壹個。（以上兩款，任擇壹款）

香港日立有限公司
九龍何文田道132—134號二樓，營業部電話：K-675795,675636，服務站電話：K-681197。
陳列室：九龍何文田道132—134號地下，電話：K-675530.
港九澳各大電器行雪櫃行均售

龍子行
二十三週年紀念
大減價
兼送禮券

辦法簡便 · 人人可得

23rd ANNIVERSARY
DRAGON SEED 1946–1969

香港 大道中卅九號
龍子行
九龍 彌敦道一三四號

宣佈除疫埠名不久 澳門又發生霍亂症

衛生廳立即緊急公佈仍然爲疫埠

【本報訊】澳門衛生廳昨晨宣佈澳門解除「疫埠」之名後不到幾小時，山頂醫院又有一名病人證實患霍亂症，須入院留醫，於是緊急公佈「疫埠」之名，不能解除！

澳門於上月廿二日宣佈成爲「疫埠」，迄本月十二日，據官方宣佈，共發現有十二宗霍亂病症。自十二日發生一宗霍亂病之後，至前日子夜，已過十二日，未有新病症發現，澳門衛生廳依據國際衛生法例，於昨晨九時宣佈澳門解除「疫埠」之名。該消息首先向澳門各記者透露，繼之正式宣佈解除「疫埠」之名。無何，衛生廳接到山頂醫院通知，謂醫院現正有一名疑爲霍亂症之病人在診治中，病者是一名中年男子，在嘔屙中送入醫院。衛生廳接獲消息後，緊急通知澳門新聞處，撤銷解除「疫埠」名，並宣佈澳門仍爲霍亂傳染病症的地區。

英國聯邦事務部副次官文遜爵士訪港後，昨晚離港返英前在機場接見記者。

來港旬日續往雪梨訪問

文遜爵士表示 對港一無所知

祗說香港有大成就值得驕傲

【本報訊】英國外交及聯邦事務部副次官文遜爵士表示，他對香港一無所知，故此無法發表他這次訪港的觀感。他亦表示無法評論，因下任港督人選，關於港督繼任人及港督資格問題，須由英政府決定。

唯一他能夠說的，就是香港是個特出的地區，它的成就，是使人們驕傲的。

文遜爵士於本月十六日來港，昨晚離港前往雪梨訪問。他表示此行是來學習，使他對香港加深認識，因爲他在外交及聯邦事務部中管處理香港事務。

文遜爵士剛繼被委爲香港駐紐西蘭高級專員之高爾斯和斯爵士，出任該職。

十三疑犯被控 連串爆竊行騙

六被告准保釋其餘還押

一名被告已認罪判罰款千元

【本報訊】投近警方破獲一連串有關爆竊髮品廠、珠寶公司、行騙渣打銀行等案，先後拘捕十三名疑犯，據稱，其中一名疑犯爲前任警察幫辦，該案昨日再在中央裁判署提訊，控方將第五及第九兩項控罪撤銷，第四項控賍罪亦不再指控第八被告，（只控第六及第七兩被告）。第一、第二、第三、第四及第七各罪，則定押十月三十日上午十一時開始，在第三法庭一連四天預審。被控刑事案程序進行初級偵訊；第八及第十兩罪亦定期於十月三十日上午十時轉解維多利亞地方法院提訊；另第八被告被控之第六項罪，經修改後，該被告認罪，法官判其罰款一千元，或入獄四個月作抵；最後，法官仍准第六及第七被告各以一萬五千元保釋；第十、第十一、第十二及第十三被告，則各以兩萬元保釋（上述六人，均需人事及現款各半保釋候審）；其餘各被告，則不准保釋，交監房扣押。

十三名被告男子：（一）張燿洪，卅一歲，無職業；（二）蔡立强，卅歲，商人；（三）王祖蓉，五十二歲，經紀；（四）鄭誠清，卅八歲，經紀；（五）勝才興，四十四歲，經紀；（六）林孝友，五十九歲，商人；（七）葉耀三，四十七歲，商人；（八）張昌，廿四歲，商店伙記；（九）陳樂楊，四十二歲，木匠；（十）徐增□，四十歲，營業經理；（十一）湯焯康，廿五歲，銀行職員；（十二）鄧照帆，卅四歲，銀行職員；（十三）張國柱，廿五歲，無職業。

十三被告原共被控十項罪名：（一）指控第一、第二及第三被告，三月七日與其他在逃人等暴力行劫陳容一隻鑽石戒指，兩個手錶；（二）指控第一、第三、第四及第五被告，七月廿三日至廿四日，在士甸道一零二號A地下，非法進入順利公司爆竊一枚心口針，一對耳環，另現款三千七百元，九箱假髮，內有五百九十個髮品，共值一十萬零一千八百四十九元；（三）指控第一、第三、第四及第五被告，七……，在租卑利街九至十一號四樓，非法進入塔順公司，偷竊二七六點二五公斤人髮，共值三萬五千一百八十二元；（四）指控第二，第七及第八被告，九月廿九日，在吳松街菜號地下接受爆竊多利順公司得來之賊物二百九十八個人髮，共值一萬二千元；（五）指控第八被告，七月廿三日指使第一、第三、第四及第五被告，進入多利順公司爆竊；（六）控第八被告，九月廿四日明知第一、第三、第四及第五被告，進入塔順公司爆竊，知情不報；（七）指第二、第三及第九被告，今年四月十九日，在筲箕灣工廠街與張燿洪及蔡立强，以左輪手槍劫英藝製造廠沈雲龍及王材現款三萬三千四百七十八元五角五仙；（八）指控第二、第三、第十、第十一、第十二及第十三各被告，去年九月至十月二十八日，串同李浩駒及其他在逃人等，行騙渣打銀行，通知該銀行將受麗黃太太之來往戶口四萬五千六百元，轉去另一家銀行之受麗黃太太戶口，詭稱有一封信，經已獲得受麗黃太太簽名及授權；（九）控第二被告，一九六八年十月二十八日，行使僞信件，詭稱該信件乃由受麗黃太太簽名，而明知是騙黃者；（十）指第二被告，一九六八年十月廿九日，蓄意行騙渣打銀行四萬五千六百元，將一封信件給渣打銀行，稱由受麗黃太太簽名授權渣打銀行將受麗黃太太在該銀行來往戶口轉入友聯銀行九龍分行，作爲儲蓄戶口。

昨日第八被告承認第六項控罪後，主控述案情如下：第八被告受僱於第六被告爲商店之伙記，九月廿四日上午七時，四名男子前往租庇利街塔順（譯音）公司爆竊一批頭髮，共值三萬五千餘元，被告協助該四名男子以貨車將頭髮送往軒尼詩道，文興吳先生獲得報酬五百元；九月廿九日中午，警方據報，拘捕被告歸案。

大埔道撞車 三人受傷

【本報訊】新界大埔道樂善堂學院附近，昨晨零時發生一宗車禍，一輛貨車與一輛私家車相撞，結果兩車的司機及私家車上的三名乘客均告受傷。

兩名司機的傷勢較嚴重，需入院留醫。其餘三名輕傷乘客敷藥後已出院。

兩名留醫傷者姓名爲：（一）宋志龍，四十五歲，貨車司機。（二）黃興，二十二歲，汽車司機。

香港總商會表示

西德馬克升值 對港貿易有利

【本報訊】西德馬克升值後，香港總商會預期對本港貿易是具有短期立見的利益，但相信此舉對本港的長期影響無疑問地是更爲重要。該會一發言人昨日作上述表示。

他說：「西德目前是本港第五個最大的貿易對象，在本年過去八個月間，從西德輸入的貨品，比去年提高了百分之卅九。西德對本港輸入的貨物毫無疑問的會再高些，我們應該尋求其他的貨品供應來源。」

「本港對西德的輸出，比去年增多了百分之六十三，這種趨勢現在繼續增長中。香港貨品在價錢上，比西德本土製造的貨品更具競爭性，所以，在短期來看，香港是獲得很大的利益。」

「但香港不能以此自滿，因爲其他對西德輸出的國家，也享有同樣的利益。某些國家更可獲得特殊的利益，例如日本出產的鏡頭和相機，在設計及品質上，和西德產品都很相似，故此在西德市場上，香港貨品需要更進一步的競爭，其重要性正如以往那樣。」

「升值後最重要的結果，是對世界貿易遠期成長的貢獻，因爲它會使西德在世界貿易及外滙市場中佔不平衡的地位。」

「這情況持續下去，對其他貿易國家將是實際的不利，並可能減縮了世界的貿易。升值是最近一連串行動的最易見的，例如特別提款權的通過，分配予各貿易國家，以使更能控制世界貿易的成長及輔助這種貿易的在實本上的需求，任何這類行動，對本港都是有利的，因爲可少減貿易的縮條，並可主動使得世界經濟蓬勃。」

勞工處將印發小冊子詳細闡釋新例

賠償新法例實施後

勞工普獲較佳保障 暫不强迫購買保險

【本報訊】勞工處代表姚欣能，昨在香港電台「空中論壇」中討論勞工賠償新例時，解釋新法案主要是擴大賠償範圍及賠償數額，其內容要點，簡括而言，賠償數額方面，關於喪失工作能力期間，由原定賠償工資半數提高至三份二，永久喪失工作能力者，由原定最高額二萬四千元提高爲最高額六萬元。因公致死之受賠償額由一萬八千元增至四萬伍仟元及最低賠償額由一千八百元增至七千式百元。範圍方面將進一步包括防衛罪、警察、輔警、主要服務團隊及農業工人與家庭傭僕，同時對十八歲以下者及學徒均獲較佳之保障。姚氏又指出新例對非體力勞動工人之受保障者亦從原定每月收入七百元以下提高至每月一千五百元以下。姚氏又在交換意見時，解釋：新法案并沒有規定强迫僱主購買保險，祗是提及港督會同行政局授權强迫某一行業購買保險而已，并謂勞工處將會編印一本指南分派及廣泛宣傳，以便僱主僱員了解此新措施。

香港電台中文台昨晚播出「空中論壇」關於勞工處長週三在立法局首提二讀，準備明年一月一日實施之勞工賠償修訂法案。應邀出席發表意見者有：工業家梁知行、星島晚報總編輯唐碧川、勞工處代表姚欣能、勞工諮詢委員會勞工代表黃波，香港意外保險公會代表朱肯泳等。座談會由鄭競彬主持。

在座談會中，梁知行認爲工人近年待遇提高入，好容易超過七百元收入，故目前修訂新例係有必需，惟希望政府不要强迫工業界投買保險，宜准予自由選擇，并希望政府組織健全之勞工法庭，以便遇有糾紛時可以很快得到公正判定應賠償數額，并希望勞工處早日與工業界聯絡，詳細解釋有關新例之細節。

黃波則謂他以勞工代表立場，亦覺得此修訂法案係一個好的進步，他認爲目前之法例制定至今已十六年，近年因一切均進入電器，家庭傭僕受傷之可能性亦大了，而新例加以照顧到與及學徒亦在保工賠償，此點政府對工人良好的照顧，故極贊同及支持法案之修訂。

唐碧川則表示新修訂之法案是進步而値得讚揚之法案，他說：十多年來工業的發展，資方已受到不少利益，勞方亦應享受到，此新法案雖然對資方或負担多些，但相信亦不會有問題。

朱肯泳謂，以往關於勞工保險，有好多工廠有買，亦有許多工廠不買，他相信今次因新例提高了賠償額，許多工廠欲不但不考慮要買保險了。不過，他對於保險費是否會增加百分之五十，認爲要將來才能知道。至於住家女傭之購買保險，以前一向亦有人買，祇不過少人注意，這種保險費很平，一年祇收三元五毫，將來亦相信祇收四元二毫左右。但出保單則最低要付十五元，朱氏謂，購買勞工保險，有保單便可以保障了僱主應負之責任，故此僱主投買了保險便不必有麻煩。

商台咪下閒談節目 討論勞工賠償問題

又訊：商業電台第一台「咪下閒談」節目，昨日下午提出「修訂勞工法例擴大賠償」問題討論，該台請到新聞界人士黃芸舜、鄭郁郎、宋郁文、梁小中參與討論，綜合出席人士所發表意見如下：

（一）最近兩年社會人士對勞工問題特別敏感。賠償問題涉及保險費如何繳交？勞工的流動性極大，保險期又如何計算頗成問題，如果政府能早些明確了有關的規定，可免除大家的疑慮。

（二）勞工保險原則甚佳，但如果强迫顧主必須替顧員買保險，尤以家庭更成問題，例如修理家中門窗的臨時顧員，不幸意外發生時如何投保？豈不甚難辦理？

（三）有人認爲，了保障勞工利益，有關當局要强迫執行勞工保險，乃至實行新津保險。並且提出各行業組工會，自行集資投保，如此勞工便可得到更合實際的保障。

（四）勞工保險在工商機構實施則不成問題，但在家庭方面，顯得可能將保險費轉嫁在工人之內。

有關上述問題之討論，商台歡迎聽衆參加發表意見，請去函郵箱K三千號，「咪下閒談」節目主持人收。

全港各界人士聯名 呈文英廷挽留港督

請民政司轉輔政司代呈英倫

【本報訊】本月廿二日舉行之各界座談會，歡迎戴麟趾港督延長任期，廿四日已上呈民政司，請轉輔政司代呈英廷。呈文如下：「敬呈者，總督戴麟趾爵士勤政愛民，政績彪炳，萬民愛戴，時光荏苒，轉瞬又將任滿，同人等盱衡全局，爲如戴督能再延長任期，不特符合全港市民之願望，亦嚴適應當前實際情勢之需要，有助增進香港與英國共同利益，穩定香港與亞洲各鄰邦之和平合作。爰於本月廿二日召開座談會，到會者（附呈出席座談會簽到影印本一份）衆口一詞，發言熱烈，咸認爲戴督在其任內對增加本港工業生產，促進出入口貿易，擴展醫藥衛生、教育、文化、社會福利及維際地方治安等全面建設，均有長足進展，爲全港市民所信任愛戴。是日（廿二日）參加座談會之工商社團文化機構首長各界人士，一致推定同人等呈請英國政府，伏乞接納民意，順應輿情，批准戴麟趾總督延長任期等情，紀錄在案，理合備文呈請鈞座察核，敬懇俯允，毋任感禱。謹呈民政司署轉呈輔政司署送呈英國外交部聯邦大臣。公元一九六九年十月廿四日。」

除上述全港各界知名人士聯名呈文挽留港督戴麟趾爵士外，連日來挽留戴督連任熱浪衝擊到港九及新界每一個角落，此正是人同此心，心同此理，不但有社團首長、婦女領袖，而且更有個別市民，甚至小販等，由此足以反影戴督受民如子，獲得全港市民，上下各階層擁戴及愛護。

港大教授韓德遜主持

文理書院九龍新校奠基

校長張振國報告興建經過

【本報訊】文理英文書院九龍新校奠基典禮，於昨日下午三時許隆重舉行，奠基儀式由香港大學教育系主任韓德遜教授主持，參加典禮者有韓德遜夫人、該校名譽校董與瑞萊醫生及夫人、楊永庥、鄭國理、方潤華太平紳士、香港大學講師及教育界人士等，校內人士則有張永賢太平紳士、校長張振國、全體教職員及學生代表等約四百人。

首由校監張永賢致歡迎辭，大意謂文：理書院今日之成就，乃由該校人士盡策盡力，熱心教育，並蒙韓德遜教授及各界人士支持，方能獲得者。最後勗勉同人繼續努力，以求獲得更大成就。

繼由校長張振國報告九龍新校興建經過，並謂：該校自創校以來，除加强校職員實力，提高學生水準外，對於校舍及設備，亦不斷謀求改進；新校籌建工作，於一九六二年間開始，至一九六五年購得地盤，而全部工程，刻已接近完成階段云。接著由香港大學韓德遜教授就此項盛典宣讀其禮讚，强調新校奠基意義之重大，並盛讚文理書院各方面之成就。最後奠基儀式在熱烈氣氛之下舉行，基石安放後即告禮成。

文理書院九龍新校模型

汽車慣竊賊 入獄一年

【本報訊】泊於九龍彌敦道高尚住宅區之汽車成爲竊賊扒竊之對象，該區汽車頻遭竊開車門及偷走車內名貴物品，最近在警探嚴密監視下，之名手持兩柄螺絲批之男子，在私家車旁行動閃縮，爲警探發覺，遂帶返警署詰問。該男子供出曾多次向汽車行竊，昨被解上北九龍裁判署審訊，被告認罪，法官以被告有卅九次案底，其中七次類同，實罪無可恕，判入獄一年。

被告男子鄧永傑，卅一歲，被控六項罪名：（一）遊蕩意圖不軌；（二）藏有可作非法用途之工具；（三）十月八日，在林肯道向一輛私家車盜竊一件西裝；（四）十月十二日，在九龍塘一汽車內偷取一架相機及一皮包；（五）十月十二日，在沙田龍華酒店附近空地一汽車內偷去一部相機及一皮包；（六）十月廿一日，在林肯道一輛汽車內偷取一件西裝。

浸會傳理學系 一年級生參觀本報

浸會學院傳理學系一年級學生一行十四人，昨晚參觀本報，由本報負責人帶領參觀各部門的工作，包括：編輯、翻譯、採訪、校對、排字、電版、印刷、攝影及資料室等各部門，并分別解答各同學提出的問題。

前來本報參觀的同學，由組長黃展榮、陳雄昌帶領，組員與之瑩、汪海珊、廖惠瓊、龐瑪賢、吳安國輝、何仙棣、麥綺貞、錢木子、莫安娓、吳婉儀、盧自强、李鴻韜等共十四人。

浸會書院傳理學系學生十餘人，昨參觀本報時情形。

劉芳剛黃淑儀 在台舉行婚禮

【台北中央社電】二十五日】香港國泰影業公司導演劉芳剛和女星黃淑儀，今晨在台北地方法院公證結婚，新娘黃淑儀今天穿白紗長禮服，頭紗下是披肩長髮和含羞帶喜的臉，新郎劉芳剛穿黑色西服。今天的儀式中，由劉嘉平和李行担任雙方介紹人，雙方親友近百人到場觀禮。

今天晚上，他倆並在中國飯店歡宴親友，新婚之夜，他們要在陽明山中國飯店度過，明天他們將往南部蜜月旅行。

港島十號巴士總站 由正街遷東邊街

【本報訊】交通處發言人宣佈，明日起，港島十號巴士總站，將遷往東邊街，以便正街進行修路工程。東邊街將改爲由南至北之單程路，即只准由大道西駛往德輔道西。

該發言人又稱：因爲與建天橋關係，灣仔洛克道與熙寧道交界之一段，由明日午夜起至後日上午六時止之六小時內，將不准車輛通行。届時當有適當標識，指示駕車人士。

天氣與潮水

料吹輕微東至東北風，兩陣微雨，日間稍後間中有陽光，預料午間最高氣溫約爲攝氏廿九度。昨日最高氣溫爲攝氏二十七點二度，最低氣溫爲攝氏二十四點二度。今晨濕度爲百分之八十三。

高潮：上午三時四十三分 下午三時四十一分

低潮：上午十時二十一分 下午九時廿六分

明德銀號存戶 難獲攤還存款

【本報訊】先於「廣東信託」而倒閉之明德銀號，據可靠消息謂，其存戶似乎難以獲得攤還部份存款。此消息未獲官方證實，但助理註冊署長泰利爾，解釋該行淸盤情況之通告已草擬中，不久將會分發與所有債權人。但通告之內容如何，他未允透露。

由於最近「廣東信託」之存戶再次獲得發還部份存款，故明德銀號之存戶，對他們的遭遇更感失望。

三飛仔截劫 復逞兇傷人

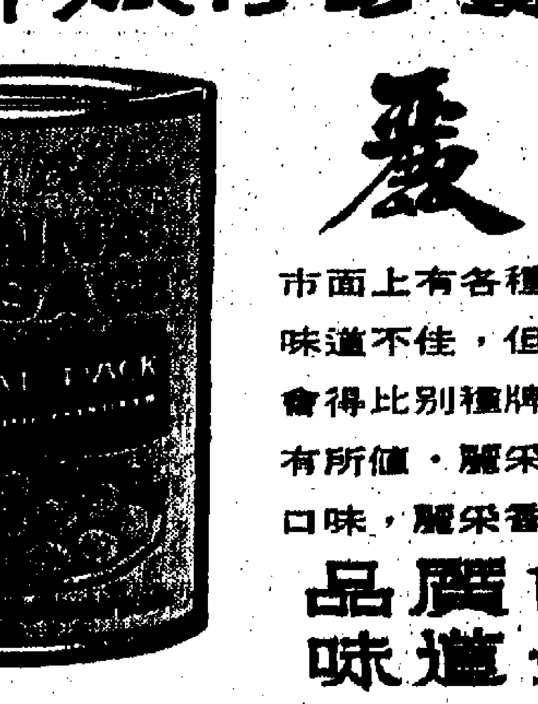
【本報訊】三名阿飛，昨天在大坑東截劫一名青年，發覺青年身上除了兩毫子外，別無一物，老羞成怒，把該青年刺至重傷倒地。

被刺傷青年趙競文，十七歲，住大坑東邨五座三〇六號三樓，昨日下午五時許從公衆足球場踢足球回家，途經大坑東邨仔街近永賢學校附近，突然閃出三名阿飛，喝令「咪郁」，隨把他搜身，但搜來搜去在他身上只搜出兩毫子。飛仔嫌他錢少，即出利物把趙競文狠狠亂刺，趙競文叫了幾聲救命，就不支倒地，頭、面、手、胸部多處穿洞，滿身鮮血。

飛仔行兇後呼嘯而去。街坊見狀，急忙報警，由於案情嚴重，警方除在現場拍照外，並將傷者送往醫院急救。

傷者有八名兄弟姊妹，他是老大，剛剛畢業，即往紗廠做工，後來轉到電筒廠做搬運，這幾天沒有開工，閒住在家。

郊外旅行野餐最好用………



麗采 香腸

市面上有各種不同牌子的香腸，不是太貴，就是味道不佳，但出同等的價錢去購買麗采香腸，就會得比別種牌子的更多香腸，更好食味，眞是物有所值。麗采香腸比別種牌子香腸更適合中國人口味，麗采香腸可以用作佐膳，做熱狗或三文治。

品質優良‧營養豐富
味道最佳‧價廉物美

總經銷：美國聯光產品有限公司
聯邦大廈1908-9室 電話：H230081-5

京都 大華 狂滿五場
歐洲公司繼「臥虎藏龍」後西部巨獻
佐治希爾頓 主演
龍虎雙俠！鬼馬百出！緊張刺激！
殺氣騰騰 七彩闊銀幕
金冠 後天

中央 即日特別獻映四場
時間：12點半 兩點半 七點半 九點半
邵氏出品 文藝哀情巨片
明日之歌（七彩闊幕）
凌波 金漢 主演
雪山雙劍俠
觀音

華樂 今天選映
七彩武俠打片
金沙刀
女賊黑野貓
冰天雪地戰場紅

太平 環球 英京 英華 北河 油麻地
第十天映
時裝 潤幕 輕鬆 喜劇
聽講好笑 睇時確好笑 傾起好笑 諗落更好笑

惠培羅影片公司繼「冷血驚魂」後又一香座名片！
天才笑匠諾曼威士頓
一本年度自編自演大傑作！
絕頂香艷 笑話連篇
啓佬尋春

涉嫌偷運軍火 兩名菲籍男子 申請保釋不准

【本報訊】啓德機場破獲偷運軍火案，四名菲律賓籍男子先後被捕，其中兩名昨再解上北九龍裁判署提訊，主控詢准法官對被告加控一項藏械罪名，兩被告分別延聘律師代表出庭，請求保釋外出候審，但不獲批准，結果，法官諭將案押候六日，被告二人還押監房看管，斯日須答辯。

主控當庭表示：本案十次提堂時，可能申請將案轉解較高法庭審訊。

兩被告代表律師向法官請求准予二人保釋外出候審稱：首被告係前往菲律賓者，在菲領有軍火執照，且護照乃交警方扣押；至於次被告，則係來港做生意者，正與經紀洽商，由港轉運一批烟葉前往印尼。

主控反對保釋，向法官指出三點理由：（一）本案案情嚴重；（二）涉及之軍火數量巨大；（三）兩被告在港均有聯絡，雖無護照，亦有逃走之可能。

被告兩名菲律賓男子：（一）R．P西華亞，四十三歲；（二）R．安東尼，三十八歲。兩人均任職船員，同被控：（一）本月二十日，在九龍地區藏有滅聲器，爲使用手槍之工具；（二）指兩被告本月廿日在九龍地區藏有軍火，包括十五隻卡賓槍零件，十七個手榴彈、五枝彈筒，一個手榴彈發射器，一百二十六發五．五六毫米彈藥，一枝卡賓槍膛，一支〇點二二毫米口徑手槍。

公民協會十五週年聯歡 主席張有興講 今後十年工作

【本報訊】「本港政府當於一九七〇年正式立法，推行強迫小學教育，務使每一位十六歲以下之學童能接受職業、工業或其他教育。」香港公民協會主席張有興昨在該會成立十五週年紀念聯歡晚會席上，作以上的透露。

公民協會昨日假在彌敦道平安酒樓舉行該會成立十五週年聯歡晚會，筵開數十席，參加此一聯歡會者，有該會會員親友、社會領袖等。席上更有游藝節目，幸運抽獎等助慶。

該會主席張有興昨在聯歡會席上致詞謂：尚有數月光景，香港將踏進一九七〇年代，將來之十年內，對本港居民而言，有極大轉變。年青之社會領袖將會更爲成熟及負起較多責任，從而使香港前途與經濟繼續增長。

在未來十年裏，香港公民協會將扣任一主要角色，與社會領袖合作，以達致提高市民生活水準，促進全面性就業，加強青年人對社會之關切等問題。

張有興謂：在未來市政局若改革爲市議會後，會有更多民選議員，以應廣大市民之需求。

此外，我們將繼續促請當局在立法局設立民選代表議席等。

該會將促請有關當局實施公共援助計劃，推動其他社會保險制度，此舉可使本港市民，尤以一般入息低微者，對香港產生一種歸屬感。

爲提供長期性發展計劃與促進生產力，該會已適當地促請政府推行強迫小學教育，此外，更需保證有補助學位，務使每一位十六歲以下之學童，能接受職業、工業或其他教育，而港府當局，而於一九七〇年間正式立法推行強迫小學教育。

一九七〇年之香港，其經濟之迅速發展在亞洲將有重大影響力。

張氏更稱：相信不出十年內，香港居民應致力於市政自治，而英廷方面，則仍需負責本港整體安全與外交，未來之市政自治，將使本港居民更多發表意見機會，以保持香港爲一國際城市與自由港口之地位。

疑犯多宗非禮案 果販暫還押 可能加控其他罪名

【本報訊】一名涉嫌與多宗非禮案有關之青年，昨解控於西區裁判署審訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候三日審訊，被告暫押留羈警署，還押由警方看管。

主控當庭透露：本案於下次提堂時，可能尚有其他罪名對被告提出加控。

被告蔡志倫，廿四歲，果販，住廣東道某號，被控六項罪名：（一）十月十八日，在大道西再發大廈太平梯間強姦一姓林少女；（二）三月廿八日，在卑路乍街五十九號樓梯間非禮一名十歲之姓譚女童；（三）三月廿五日，在波斯富街六十八號三樓與成公寓與一名十一歲又十個月之姓陳女童發生性行爲；（四）九月十五日，在通往藍塘台之小徑上，非禮一名十七歲之女學生黃×珍；（五）九月十四日，在灣仔大百街廿九號樓梯間，非禮一名十歲之姓溫女童；（六）三月廿六日，在灣仔月街附近後巷，非禮一名十歲之姓張女童。

灣仔街坊會 敬老慈幼會

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日在該會摩利臣山道新校舍禮堂舉行慶祝街坊節敬老慈幼大會，招待區內耆英三百名，嬰兒一百名，除每人贈給禮物乙份外，更設有耆英宴。

大會主席李運源致開會詞，灣仔民政主任楊永森致詞，均闡述敬老慈幼意義，繼由會長何耀光頒贈耆英禮物，監事長鄺華煥頒贈嬰兒特別獎禮物，楊永泰主任頒贈嬰兒特別幸運獎禮物，副理監事長李德田、麥昌、蘇顯昌、陳瑞雲頒贈參加嬰兒幸運獎禮物。

會中最老前三名爲葉金，九十五歲，馮仙九十二歲，馮洪卒八十八歲，均獲贈壽帳、壽帶、壽杖、金壽桃留念，嬰兒則獲贈兒童玩具牛奶等禮物，並有學生家長數十位參加，及遊藝歌唱助興。

美食品展覽 今日起舉行

【本報訊】爲期三天的美國食品展覽會，在今日中午開始展出食物新製品及特別爲團體伙食用家所需而設計的新包裝。

該展覽會由美國政府農業部海外農業服務部門及美國食品工業界聯合主辦。預定今日上午十一時至五時在香港希爾頓酒店的大舞廳揭幕。廿八、廿九日之展出時間爲中午十一時至下午七時。

此次展覽會之主要目的是向大酒店、餐館、私家俱樂部、航空公司的伙食部、醫院、學校及其他需用大量給食的機構介紹各種以符合經濟，便利及易于搬運的原則。

展覽會舉行期間，將由國際知名的學者專家主持舉行五次專題討論會。展覽會及專題討論會均歡迎食物行業人士及對于關獎食品方面有興趣之人士參加。

簷篷堆積垃圾有碍衛生 市政署說並非權力範圍

有關本報本月十四日刊載「北角道某居民」君的讀者意見，指出北角春秧街六十一至六十七號後天井簷篷堆積垃圾後，市政事務處來函本報指出該等事件非該署權力範圍所管轄，只能勸告居民不可亂投垃圾，以免妨礙衛生。來函全文如下：

逕啓者：貴報於十月十四日刊載北角道某居民函，再囑留意上述情況。

對於所投訴事項，本署幸已從衛生觀點再進行調查，且已設法採取必需之行動，以處理堆積在簷篷上之垃圾。

本署於執行空氣流通附例第四條所賦予之權力時，通常只負責查勘屋內光線及空氣流通情況是否適當。除非簷篷確係阻碍屋內之空氣流通或光線，否則不能採取行動對付。就本案而言，現設於巷內及厨房天台之簷篷，不在本署管制範圍內。但吾人仍將與有關部門聯絡，以期改善情況。

復查在此事發生以前，業已有一宗同樣性質之投訴，當時已勸告該區居民不可亂投垃圾。此種妨礙衛生事件今既再次發生，故須再向該區居民勸告，亂投垃圾之惡習，必須經常戒絕。專此函達，尚祈刊登爲荷。

此致
工商日報
編輯先生

市政事務署助理署長（衛生科）
一九六九年十月廿三日

一批學警結業 關祖堯爵士主持儀式

【本報訊】行政局華人首席非官守議員關祖堯爵士，昨日上午九時半在香港仔黃竹坑警察訓練學校主持學警結業操檢閱儀式，並向一百八十名新警務人員致訓詞。

參加結業操典禮者有見習督察五十二人，新募男女警員一百二十八人，其中兩名督察獲榮譽警棍，五名警員獲銀哨獎。

檢閱儀式之指揮官爲麥高殊總督察，警察樂隊亦在場奏樂。

九時半，關祖堯爵士在代校長鄭葆善警司，代副校長李均夏警司及操場主任麥高殊總督察陪同下檢閱在場的隊伍，然後步上閱台由大隊操過，行注目禮。大操之後，關爵士乃頒發警棍及銀哨與各得獎人，然後演講。他表示警員的重大責任和艱鉅的任務都有賴他們去實行，並給予罪惡以迎頭痛擊，保障市民的生命及財產。最後他勉勵各警員不要畏懼地去盡自己的責任，使本港警察的良好聲譽不會蒙塵。

致詞畢，關爵士在李均夏警司陪同下離開現場。

行政局非官議員關祖堯爵士檢閱結業學警。

元朗社團首長祝雙十團 由台返港盛讚祖國偉大 參觀三軍演習認爲光復大陸可期

【本報訊】新界元朗區社團首長回國慶祝雙十團，於昨日全部乘機回港，接機鄉紳首長親友百餘人。

該團此次返國，除與全球各地華僑一齊參加慶祝雙十國慶外，並曾參觀我英勇的海陸空三軍演習，目睹高昂的官兵士氣以及新式武器之配備，至爲欣慰，咸認早日平復中原，解救大陸難胞們處於水深火熱的深淵。

全團首長，並於本月廿一日，在台北鑾天酒樓，設宴歡送李樸生及馬紹良兩老退休，席間，由團長鄧乃文致詞，副團長李松呈獻紀念品。

鄧團長在致詞中，對馬兩老，服務黨國數十年的辛勞，雖屆高齡，但精神不老，深表崇敬，兩老到下讓青年，而樸老到下，仍爲國府倚重，退休後，担任僑務委員會顧問之職，以其豐富經驗，加強聯繫海外各僑胞重任，更使吾人萬分深仰。樸老在答謝詞中，對該團各人，均予勉勵和安慰。該團離台之日，並親偕樸老等前赴松山機場送別，可謂情深義厚。

該團除作公開酬酢外，並考察寶島農工商業突飛猛進實況，天以外，特別對工業的發展及農業的天然豐產，表示讚嘆，而旅遊事業之蓬勃，已躍居亞洲三甲地位。

該團曾暢遊東部橫貫公路及蘇花公路，分別遊覽日月潭、天祥、太魯閣、花蓮、彰化各地名勝風景，橫貫公路若干路段，因月初受颱風襲擊，發生山泥塌下，寶阻路面，得公路局人員及退伍軍人之努力，早已搶修通車，他們在蘇花公路上，俯瞰二千餘尺下峭壁的南太平洋，對我公路，無不稱讚工程偉大。

全團名單如下：團長鄧乃文，副團長李松、趙濤，團員梁富安、蔡創、吳仲溫、鄭連福、馮榮桂、范榆、盛森泰、黃倫、蔡茂森、黃昌、鄧焯華、江彥雄、陳金當及隨團記者李君鴻。

接機者有周自重、曉文濟、黃金棠、林則文、黃燦雄、鄒任安、張俊文、高德芝、黎應華、鍾納、陸熙仁、馮行己、譚一中、張維熙、劉南、張振南、余紹藻及屏山鄉父老、親友百餘人。

黨國元老李樸生接受團長鄧乃文、李松獻贈錦旗及紀念品。

少女因患鼻癌而致失明 其母表示準備控告伊院醫生

【本報訊】一名憤怒的母親，吳亞歡昨日說，不論醫務衛生處如何解釋，她計劃控告伊利沙伯醫院的醫生，引致她的十六歲女兒雙眼失明。她的少女名邱雪歡，於患上鼻癌後，醫藥不見效，因而影響視力，雙目失明。

醫務衛生處發言人表示：邱女患上鼻癌，引致頭痛及眼球凸出，終致完全失去視力。

吳亞歡說：她認爲該院的醫生對她女兒的醫療太過緩慢。他們不應讓她在未有完全痊癒的情形下而出院。

她說，邱女現在需要放棄她以前的生活方式，她需要進入一間盲人學校就讀，她將要學習在一個黑暗的世界中生存，這是一件多不幸的事。

她並不需要醫院或醫生賠償她女兒雙眼失明的損失，但是，她總不能讓此事發生而默默無言。

醫務處發言人 駁斥左報報導

一名患鼻癌的少女，病勢惡化後失明，一家左報誣蔑政府醫院，大寫文章，醫務處發言人昨日再度強烈否認左派報章的報導。

發言人說：當該女童到醫院就醫時，醫生已發覺她患的是鼻癌，並且會蔓延到眼球最後將令她失去視力。由三月廿九日初診以至她在五月十二日入院這段期間，醫生曾替她進行一連串試驗及X光檢查，以便尋求替她進行治療的最好辦法。

發言人又說：由於該女童患的是這樣的病症，即使在三月廿九日就入院留醫，仍然是無法挽救她的視覺的。

在評論某左報這女童的母親要提出控訴的報導時，發言人說：「這一宗是令人傷心的病例，我們很能諒解這位母親的心情。我們已盡力去幫助這個不幸的女孩子，而一定繼續盡力幫助她。」

孔教大成中小學 第五屆畢業典禮

【本報訊】孔教學院大成中小學夜校，前日下午三時半在校內禮堂舉行第五屆畢業典禮，由該校校監黃允畋、校長鄒錫光、孔教學院正副主席梁湯卿、周勁帆、董事梁迅中、莫俊濤、盧展才、羅顯赤、陳佐乾、陳欣甫、區潔名、劉光漢及副校長程昌、各位校主任迎迓。貴賓有教育司署助理教育司何張明，高級教育官李澤明，羅何炳，教育官吳康源校長，黃水、楊正鈞、陳松、黃卓然、吳國偉等。

典禮開始如儀，首由主席黃允畋校監致詞，特別申述該校注重中英文學課，以先視道德灌輸，務使成爲良材，而作世用。黃氏並報告本屆參加中學會考者八十一人，獲五科以上合格者七十一人，繼由校長鄒錫光報告校務並由教育司署代表頒發畢業證書、獎品及致訓詞，學生代表致謝詞及答獻，旋告禮成。

天氣 將轉寒

【本報訊】天文台昨午發出報告：未來廿四小時內，將有一道冷鋒横過南海北部，漸次南移。

依據中共廣東省氣象台預測：明日至本月廿九日，廣東將受中等強度冷空氣影響。冷空氣將由南來。

清華書院畢業禮 王統元頒授証書

【本報訊】九龍塘界限街一百五十一號清華書院，昨日在香港大會堂舉行大專部第六屆暨中英文中學第二屆畢業典禮，教育界名流多人觀禮，並由本港棉紡業巨子王統元頒授畢業証書，儀式簡單隆重。該校董事長應開成致詞，以學無止境勉勵各畢業生，校長思毅著指示，各生畢業後，無論升學或就業，要以校訓「自強不息」之精神，繼續研求學問。

應邀觀禮嘉賓，有棉紡業巨子王統元、東華三院主席梁麗琪、中文大學新亞書院院長沈亦珍、保良局主席戴梁、及該校董事長應開成。

英國發生狂犬症 禁止携犬隻由英國來港

【本報訊】由於最近英國發生一宗狂犬症（醫名恐水病），本港漁農處處長須令不准任何犬隻由英國携入本港。

在英國發生此狂犬症，爲四十七年來第一宗。該犬爲前駐西德一位英陸軍軍官所養，該犬受檢疫六個月，二星期前始由檢疫所釋出。釋放後此犬表現行爲正常，直至一九六九年十月十四日晨早襲擊一派送牛奶職員，將其女主人咬傷，逃逸後復咬斃一頭貓。於逃卅分鐘後被捕回，後於十月十八日死去。現正從各方面努力找尋於該犬逃逸時間內曾與該犬接觸之所有人士。直至目前約有二人曾與該犬接觸，故正接受診理中。

交通安全城 模型將展出

【本報訊】在秀茂坪新區興建中之交通安全城之模型，將由明日起，在大會堂地下公開展出兩週。

市政事務署發言人昨日稱：此項展出，旨在使市民對於明年初即將落成之交通安全城之模型，有個印象。

交通安全城之地點位於新區管理處大廈之側，佔地約二百呎乘三百呎。該城的目的，係向學童灌輸關於使用道路及道路安全之各種常識。

模型與真城一樣，有縱橫交錯之街道六條，一個迴旋處，斑馬線，主要交通十字路口，交通燈，及交通標誌，行人路等。

一在交通安全城開放之後，將有若干脚踏車或玩具汽車及單車可供學生駕駛，惟彼等將與普通駕車人士一樣，須遵守一切安全交通規則。

教育司署與香港交通安全會，將爲學童安排適當之交通安全學習班，及訓練計劃，而英國香港警察隊則將派員担任講解。

交通安全城之建築費將由市政局負責，該城之事務，亦由市政局管理。此外六家石油公司亦撥款支付特別設備之費用。

在交通安全城之毗鄰，設有兒童遊樂場一個，乃係該項工程之一部份。消防事務處撥出救火車一輛，置於場內，供兒童賞玩。置車地點將建有上蓋，使兒童們無論晴雨，均可在該處玩耍。

科學設備儀器展覽 年底在大會堂舉行

【本報訊】香港物理學會昨日宣佈：將由今年十二月卅一日至明年一月四日，在大會堂舉辦一個科學設備及儀器展覽。

參加展出團體，將包括許多著名商行、香港大學、中文大學、香港工業學院、天文台及港九若干學校。

展出之品類衆多，由小學生自製之儀器至外國製造之精密電子設備，可謂應有盡有。

爲鼓勵本港青年之創作能力及實際技能，該會同時亦將舉辦一項科學模型及儀器製造比賽，市民及學校學生均可參加。參加比賽者可選擇以下任何一個項目：（一）証明物理定理之模型或設備；（二）應用物理之模型或設備；（三）家庭自製儀器。

參加之作品，將由專家評判，優勝者將獲得收音機、書籍、獎狀等。該等獎品係依照以下四組發給者：（一）小學生組；（二）中學生組；（三）大專及大學生組；（四）公衆。

參加比賽之申請表格，可向香港天文台之該會秘書索取。每家學校參加人數並無限制，但所有申請表格必須於十二月廿一日前填妥交還。入選之作品將於展覽會中展出。

「龍門金劍」猜重比賽 得獎名單昨公佈

【本報訊】由邵氏與金舫夜總會聯合舉辦的「龍門金劍猜金劍重量遊戲」，經於昨日下午，由該片女主角區燕雪，潘愛倫，在金舫夜總會公開秤出「金劍」的重量爲五十九兩重」，並隨即公佈得獎者名單。

這一遊戲參加者共有七千多人，猜中「金劍」重量者共五名，凡不足獎額之數，由接近標準重量之來件中補上。現把全部得獎者名單公佈於下：

江河，司徒拔道玫瑰崗學校；劉志遠，九龍獅子石道七十二號三樓；林記，九龍馬頭涌道七十二號C側地下；潘活民，九龍砵蘭街二號二樓；姚愷蕊，九龍旺角道七號十三樓；邱光A，九龍長沙灣警察宿舍A座十一號十樓；張聲倪，九龍土瓜灣落山道獎泉樓第一期十三樓廿座；關懸儀，大道西三二二號四樓；嚴寶華，西營盤第三街三十五號六樓；張偉民，摩利臣山道七十二號五樓；又五十名入圍獎，則分別專函通知。

新亞書院 明晚演歌劇

【本報訊】中文大學新亞書院爲慶祝創校廿週年紀念，繼本月十八日演出國劇後，將於明日下午八時正在大會堂劇院演出英語歌劇「天皇」，由該校英文系講師顧益群神父導演及策劃一切。

珠海書院擴展夜學部 續招收新生及插班生

【本報訊】珠海書院爲配合本港當前社會之需要，曉意擴辦夜間部，設有文史、社會教育、新聞、工商管理、土木工程等學系，並有大學先修班文理組之設。目前就讀於該校夜間部者，將近千人，設有專人負責處理校務，夜間部之學生，一切問題，均可於夜間回校上課時解決。邇來申請入該校夜間部就讀之學生，仍絡繹不絕，故本學期之招生工作將延遲十天始行截止。

方曼詩在翠谷演唱

在馬來西亞長大的青春玉女方曼詩，穿着馬來亞服裝，正在翠谷歌廳演唱拿手好歌「美麗的姑娘」，婉婉動聽。方曼詩天生一副清脆的甜嗓子，素有「小周璇」的美譽，在翠谷夜總會的重金禮聘下，他長駐演唱，招來不少捧場客。

「小周璇」方曼詩在翠谷高歌

廣雅校友會 慶祝校慶

【本報訊】廣東省立廣雅中學旅港校友會，昨在九龍平安酒樓慶祝母校八十週年校慶紀念暨校友聯歡敘餐大會。到會校友有：林賓中、霍廣河、黃佩倫、敖浩年、張操正、林劭、朱希文、冼粹文、陳夢周、盧明階、張熾庭、張傳文、梁以鉅、馮紹新、靳金炯、許實廷、林桂山、馮炳基、楊乘勳、張聯璽、張成光、何說、羅廣洪、鄭仁均、謝海平、吳逸徽、潘柏、李鍜廷等百餘人。

大會開始，首先舉行簡單而隆重之紀念儀式，高唱校歌後，由理事長張操正致詞，除闡述紀念意義外，並發起籌建母校八十大壽紀念廣雅會所運動，各校友踴躍贊助，即席認捐建會所基金數逾一萬六千餘元。繼由名譽會長林賓中、霍廣河先後致詞，會後聯歡敘餐，筵開十餘桌，盡歡而散。

出版人發行人協會 人人書局當選理事長

【本報訊】香港出版人發行人協會第十四屆理事會，昨舉行首次會議，互選兼職理事，計得第十四屆理事會理事長，人人書局有限公司當選；南天書業公司、東南印務出版社當選爲副理事長，中華文化事業公司當選爲司庫；新任名譽秘書，吳興記書報社當選連任；新舊任理事長當即辦理交接，展開工作。（地址九龍鹿鳴街十五號二樓。電話K－六二九二〇六）各報業有皆。

二次大戰畫史出版

中國抗戰畫史姊妹冊世界第二次大戰畫史出版，全書四百頁，文字四十萬，圖片一千五百幅，售價港幣十四元。出品啓明書業公司總代理。

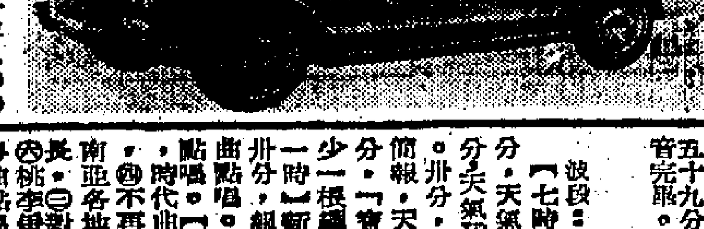
美國冰妙舞 下月蒞港

【本報訊】美國「瀰冰妙舞」，將於下月尾來港演出，今年乃美國溜冰團之廿五週年紀念，不論陣容及創作劇，均比以往盛大壯觀。該團現正在日本各地作巡迴表演，並將在下月廿五日左右抵港。已定於十一月廿七日起每晚七時半在香港跑馬地香港會球場上演，入場票則於本月廿八日開始在歐德禮娛樂公司等地預售。

日產跑車蟬聯 日本賽車冠軍

【本報訊】据汽車商日產發表：日產新R－三八二跑車，蟬聯本年度日本大賽車之第一及第二名，該大賽於本月十日在日本富士山跑道舉行，參加車輛共三十二架，全程四百四十七哩，觀衆甚爲擁擠，估計超過十二萬人。

第一名之平均時速一二〇．四五四哩，創下一新紀錄，獲第一名之駕駛人稱：彼對日產跑車充滿信心，因彎試陶時速，并以彼爲之日產跑車所創之時速爲最快。目前太子牌二〇〇〇－GT型，即採用該跑車之同類引擎，屢爲國際日本大賽車冠軍之太子牌同型賽車。



播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，農民一週。五十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣消息。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，青年出路介紹。卅分，時代曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。卅分，粵語英譯趣談「人細鬼大」。卅分，歌星選唱：潘秀瓊之歌。四十五分，空中論壇。【十時十五分】小説鋪。四十五分，專曲「李師師」。五十八分，天氣報告。【十一時】專題新聞，轉播香港大坑道與馬利亞紀念禮拜。【十二時】專題新聞，今日馬場角本地及外來生牛及生猪批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱：胡曉君之歌。卅分，科學特寫「大狩獵家」。【三時】粵語新聞，時代曲。卅分，廣播劇「南柯記」。五十八分，天氣報告。【四時卅五分】粵曲。四十五分，轉播甲組足球聯賽「怡和對流浪」。【五時四十五分】時代曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。卅分，宗教節目。【七時】粵語新聞，天氣報告。十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時變」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】共話一堂。卅分，民爲先。卅五分，專曲。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，繼播清晨音樂。【八時】新聞報告，天氣預測，星期茶聚。【九時】新聞簡報，續播星期茶聚。【十時】天氣報告，時代曲。【十一時】新聞簡報，續播時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，猜曲有獎。【十二時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況。【二時】新聞簡報，專曲。【四時】天氣報告，短篇趣劇。卅分，電影故事。【五時】口琴講座。卅分，兒童樂園。【六時】新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報，故事新編。【八時】新聞報告。十分，讀者文摘。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。【十時】新聞簡報，天氣報告，專曲。【十二時】廣播完畢。

商業第二台

波段：六〇〇千週，波長四百九十六公尺。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語新聞。卅分，時代曲。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。五分，社會服務。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。

麗的中文電視

（上午）【九時】新聞及天氣報告。

無綫電視

翡翠台：【七時卅分】卡通片。【八時】專輯。

劫案逃犯

（小記）

轟動一時二百五十萬英鎊的英國郵車大劫案，至今仍有一個逃犯未落網。他的名字叫貝格斯，被捕後判監三十年，但他在一九六五年從獄中逃出，一直逍遙法外。最近，發現他在澳洲，當警員去捕他時，他已逃之夭夭，祇留下妻子與兒女。這段經過，通訊社有報導，但他如何逃至澳洲與在該地居住下來的過程，外間甚少人知。上星期天的倫敦「星期泰晤士報」第一版，對此有詳盡的報導。

蘇格蘭場的人員，在距今一年半以前，即獲得情報，說貝格斯逃去了澳洲，因此通知澳洲警方，留心偵察他的行蹤。今年六月時，澳洲一個電台播音員叫非力浦的突然通知警方，謂他在報上看到一張照片，其人的面貌頗似貝格斯，但他用假名，稱自己爲托里·金，與其妻子經營一家公寓。澳洲警方據報後，就展開偵查，但毫無眉目，因爲貝格斯已遷至墨爾砵。警方掌握了線索之後，立即出動圍捕，可能由於行動太遲緩，貝格斯已經風聞，當天從外面趕回家，攜了二千英鎊，告訴他的太太，準備去自首，但他的太太拒絕此舉，故勵他繼續逃亡。

他的太太現已被警方扣留，據她向警方說：他逃出監獄後，頭四天住在倫敦一家小公寓中，後來又搬至另一家公寓。那時他已心無長閒，經常去探訪朋友，但由於警方加緊追捕，在一九六五年聖誕節前夕，他化裝去了巴黎，並未被警方識穿，最後用假護照去了澳洲。到達之後，他就通知其妻，設法前往澳洲團聚。

貝格斯的妻子在一九六六年下半年時，攜了兩個小孩，當時她身懷六甲，用「柯克」的假名購買機票，由倫敦經巴黎飛澳洲。夫妻兩人會合後，就在墨爾砵賃居一層樓。據他們的鄰居說，貝格斯全家甚少與鄰居交往，他的妻子起初不喜歡澳洲，但在他被捕之前一個時期，她已對澳洲表示好感。

省港澳百年人事

·黃仁·

宣統二年香港人士
剪髮不易服
全街「有辮」嚇煞粵大吏

由洪兄弟的反清復明運動，而至太平天國之顛興，復由太平天國被覆沒，而至到國父的創立中華民國，有滿二百六十多年來，中國的民族主義思想，其潛伏時期爲較長，但從未被消滅過。到了國父負起巨艱，從而發揚光大之，乃得以茁壯起來。辛亥以前（一九一一年），所謂廣東爲革命策源地，實以乙未第一次廣州之役而得名，乙未距辛亥相隔計十七年（一八九五——一九一一），國父所孕育的國民革命思想，其初期，固始於在香港粵人西區書院時期，其被清廷謂欽犯之爲四大寇，曰尤、曰陳、曰楊，亦皆爲粵人，尤籍順德，陳籍新會，楊籍香山（中山），其獲交之始，尤在廣州，陳及楊，均在香港。是香港固亦足稱爲反清革命策源地。日本之橫濱，固亦僅足稱爲反清革命策源地，當年，其不實際出而參加反清革命之旅港僑胞，如謝纘泰、區鳳墀、尹文楷、及關景良（心焉）等，固屬在外圍加以勸贊之積極分子。

乙未以後，辛亥以前，外省留日學生，其已受到國父的影響，而有志於反清革命運動的，業已紛紛返國，然不畏死之青年，更先離去長辮，明示反清運動的開始。

香港之「剪髮不易服會」，即亦於宣統二年（癸丑，一九一〇年）宣告成立，何謂「剪髮不易服會」？由於當年留學生思想趨新，確有厭棄長辮而改穿西服，香港大部份僑胞不同意此舉，遂有不易服而剪辮之傾向。西醫生關心焉（景良）及陳賡東、陳子褒等，乃乘於宣統二年三月初三日（庚戌，即一九一〇年四月十二日，星期二），假座華商會所舉行「剪髮不易服會」成立典禮。並延愛爾蘭音樂隊一百二十人，蒞會演奏助興，特別隆重其事，爲移風易俗，實則暗示香港開明僑胞之反清趨勢，香港有關方面（總督盧押），固無藉口可加以干預。

無分老幼貧富，多長衫小褂，將長辮剪去，然後滋爲參加，趕成茶會而退，且於散會後，人羣列隊在各馬路巡行。由愛爾蘭音樂隊領隊先行，情形非常熱鬧，反應冷淡者，祇潮籍人士。

剪辮容易剪「髮」難，當年剃頭師傅，固未習於理髮剪花旗裝、陸軍裝及平頭裝，由於「飛光頭」者最流行，像個和尚頭，卻沒有敢於穿短打而剃和尚頭，是亦當年「剪髮會」所引起之趣事。

德忌笠街李滾理髮店初設，原係專做西人生意，到了此時，卻變爲其門如市，以下是當年李滾理髮店的街招原文：

「本店開設十有餘年，專做理髮生意，全部法良工美，中西人士無不稱譽，近聞港中志士，提倡剪辮，羨本店不惜資本而裝置，聘請超等名師，以應各界之需求，更兼當合光明，門牆華麗，有燈皆電，無扇不風，極合文明氣派，踏進光顯，請移玉步爲荷。」

自是而後，凡有辮之徘徊於通衢大道者，固無不被認爲革命黨人，張鳴岐、李準及爭琦等粵省大吏聞風，知已如坐針毡矣。關心焉、陳賡東等西醫之勤贊革命，厥功固甚偉，今（一九六九年），特爲之表揚。

張錫鑾可惜

（民國逸話）洪憲本末

洪憲帝制，不當稱臣而稱臣的還有一人，就是張錫鑾，也頗爲可惜。

張錫鑾號金坡，後改名今頗，浙江錢塘人，投軍從宋慶，跡均在東北，他會武技，精拳術，槍法又準，當時有「快馬張」的綽號，趙爾巽任東三省總督時，張錫鑾任營務處總辦，地位有類於今天的參謀長。張作霖、馮德麟等人正在新民屯一帶據地自雄，趙爾巽決定予以招撫，就派張錫鑾辦理，錫鑾奉命後，單身前往，曉以大義，張、馮兩人俯首歸命，皆當了管帶（營長）。兩人終身對張錫鑾執以長官之禮，見面一定跪下叩頭，到老不變。

袁世凱與張錫鑾訂交在甲午戰前，袁世凱在朝鮮，張錫鑾在奉天，兩地唇齒相依，袁世凱經常去奉天公幹，認識了張錫鑾，兩人結拜爲兄弟，張年長，袁世凱稱張錫鑾爲今頗大哥，也至老不改。

入民國後，張錫鑾最初任直隸都督，以後調爲奉天都督，袁世凱改都督爲將軍，以錫鑾爲鎮安上將軍，節制東北三省，儼然是從前東三省總督。

籌安會成立時，張錫鑾入京覲見總統，公事辦完後，老弟兄促膝閑談，袁世凱就將帝制運動事，探探錫鑾口氣，張錫鑾極力反對，認爲稱帝時機已過，最好是在辛亥清室退位時，其次在平定江西、南京，擊敗國民黨，目前已非可以稱帝之時（張修也曾以此言勸袁），最後說即使要稱帝也可以自取，不必要一那樣生亂事。袁世凱對這段話很聽不進，而這時張錫鑾在奉天已受逼於張作霖，馮德麟雖安於位，袁世凱就把他與湖北的彰武上將軍段芝貴對調，張錫鑾當時很高興，段芝貴任時曾賦詩贈「愧我無涂無一策，十年懸耻待君來」，誰知他交了奉天的職，知不能去湖北，受到湖北軍務幫辦王占元擠走，袁世凱祇得把他調爲振威上將軍，參政院參政空名義，留在北京。帝制大封功臣時，張錫鑾僅封爲一等伯，名位尚出王占元之下，十二月二十七日張錫鑾竟然上奏「送虜恩命，陳謝悃悃」，未免太可惜了。

不妨一知

·古通·

冷氣、雪櫃、冷凍機

冷氣機分作四個部分：壓縮機、液化機、貯液器與冷凍管。

化學致冷劑通常都是一些很易發揮，但稍一受壓又很易凝成液體的東西。在壓縮機裡，它們受到壓縮，經過液化管，很快變成了液體，送到貯液器貯藏起來，然後流到冷凍管裡。由於冷凍管裡的壓力很低，它們便馬上發揮了，變成氣體，像汗水蒸發時一樣，大量吸收熱量。冷凍管外面是一些鹽水，化學致冷劑便從鹽水裡奪走熱量，使鹽水的溫度大大下降，以致下降到攝氏零下三十多度。「冷」便是從那兒來的。

用鼓風機使空氣流經鹽水池，鹽水又從空氣那裡奪走熱量，於是，空氣的溫度也下降了，變成了「冷氣」。

雪櫃和冷凍機的構造，與冷氣機也差不多。

曉聲

坤伶風月譚

—悠谷—

第三回　大敵在前當關逢兩敵　羣花移植就地選三花

臨陣逞吟社社選時人們對評選女子越劇演員的花魁日期，定於二月十二日花朝節，那即是世人所俗傳的百花生日。以在花朝日來評選花魁，正是件非常合式及時，應景應物的賞心樂事。尤其此時在會場四處室間所陳列二十多盆的春蘭正當花發，那股蘭花香味被陣陣春風吹得滿香遍播，花氣襲人，使一班關發前來觀看評選花魁的熱鬧人士，頓覺得春風撲面，蘭氣襲人。固然有一種清新絕俗，飄飄欲流的一片無上快感，但是會場中被評選人的越劇演員，嫵媚姑娘，卻始終不見一人，無從欣賞花魁姿色究竟美到如何程度。大家祇有欣賞四壁所張掛徐烈盛妝的墨色蘭花，所以有人在牆上題了一首打油詩以諷之。其句是：「習習蘭風拂面來，爭將今日選花魁；如何不見剡溪女，但賞滿牆徐烈哉。」

原來他們所擬定評選蘭花花魁的評選條例，固然與過去上海歷年間所舉辦的芳榜迥然不同，就是入民國後，當新世界遊藝場所主辦選舉第一任花國大總統的選舉法，也是完全兩樣。所以這次他們評選花魁條件所定，說句笑話，可說是評選的單行法案，也可說是評選的自由法案。其評選法先選出二十一人爲評判員，用記名記分法作爲評選。每人各選三人，爲示與封建時代的三鼎甲制不同，故別以「冠、亞、殿」等三軍字樣。在各軍之下，再各項色、藝、唱、做等各項分數。再繫以簡短評語，必須應選所看過的一齣或兩齣作例證。爲示平等和公允起見，把全部演員都成爲候評選人，亦都享被評選之權。並以各演員姓氏的筆劃多少，作爲唱名的次序。如果姓氏相同，再別以名字第一字的筆劃多少定先後。這樣的評選法，總算不公允中的公允，不平等中的平等。把全部演員的名姓挨次傳唱完畢，即作爲評選終了。等到評選票收齊之後，再行唱傳所評定的分數。在這樣的緊密安排，鄭重評選，結果選出施銀花爲冠軍，王杏花爲亞軍，趙瑞花爲殿軍。這就是第一屆女子越劇班在紹興城裡最早成名的所謂「三花」。

戲劇春秋

半靜寂地帶

丹尼

「中空賽」的馬迷，集體延聘大律師控告馬會，要求派發彩金。平均每張十元票，要負擔律師費約一百元。

這是一種「新投注」，假如又「速薰」的話，就高賠額是二千五百元。

××

小巴士將可直接駛至灣仔碼頭，並在碼頭設一總站。

對於日日要經過「小橋流水人家」，可謂功德無量。

××

糖精可能引致癌症，令到全世界都禁止使用人造糖精。

這是美國科學家，從幾隻老鼠試驗得來的結果。人類與老鼠的生理是否完全相同，反應是否完全相同，似乎仍待進一步的實驗。

××

新界農民，舉行割禾比賽之後，昨天又舉行割菜比賽。

新界以外，有人舉行「割手指比賽」及「割荷包比賽」。

菊花述古

·江雲·

菊花有久遠的歷史，最初野生各地，古人發現它有實用的價值，才開始用人工培植。我國最古醫書——神農本草經說：「菊服之輕身耐老。」

「西京雜記」說明菊花酒的製法。「荊楚歲時記」載：「九月九日，佩茱萸，食蓮耳，飲菊花酒，令人長壽。」而晉代陶淵明詩句云：「酒能祛百慮，菊爲制頹齡。」凡此種種，可見那時古人愛好菊花，主要是爲了養生。

至於屈原在離騷中有云：「朝飲木蘭之墜露，夕餐秋菊之落英」，其動機也是爲了養生。落英即初開放的花。

唐代時人文士在筆下提到菊花，但主要是推許菊花傲霜的品格，而非着眼於它的美色。因爲唐代詩文中見到的菊花種類很少，可見那時愛花人士的興趣另有寄託。

到了宋代，菊花才轉變成爲觀賞用的名花。知名文士如范成大、史正志、沈競等均著「菊譜」，對培植菊花的技術諸多闡發，全是着眼於觀賞。譬如范成大在他的「菊譜」中說：「吳下（蘇州）老圃待春苗尺許時，掇去其顛，數日則歧出兩枝，又掇之，每掇益歧，至秋，則一幹所出數千百朵，婆娑團植，如車蓋熏籠矣。人力勤，土又膏沃，花亦爲之屢變。」事實證明，說明菊花在精心培植下，不但品種大爲增加，且花容亦更見美觀。此外蘇東坡在他的「東坡雜記」中提到菊花說：「近時都下（開封）菊花品多，人皆以他草接成，不復與時節相應，始八月至十月，菊不絕於市，亦可怪也。」可見北宋開封菊花此艷時的盛況。

及宋室南渡，高宗趙構偏安臨安（杭州），大造宮殿，醉心行樂，極盡歌舞昇平的能事，而在「直把杭州作汴州」的情形下，姹紫嫣紅的菊花自然更進一步受到賞識，並大量增加新品種。據沈競的菊譜估計，那時臨安的菊花有八十多種。又據「乾淳歲時記」說，臨安每逢重陽節，宮中展出千多盆菊花，且在晚上張掛菊花燈，官民競往欣賞，熱鬧有如元宵。菊花發展至此，那時一般人似乎不以爲它有養生價值爲念矣。

明清兩代培養菊花，仍著眼於增加新品種。據明代的「藝芳譜」估計，那時的菊花有三百十九種。至於李時珍在「本草」中說菊有九百多種，那是包括菊科一切植物，而非單指觀賞用的菊花。

近世菊花的品種陸續增加，據一般估計，大約有一千數百種。以花型的大小而論，分大菊、中菊、小菊三種。又由於各地氣候、土壤的不同，菊花的花期有異，故有春菊、夏菊、秋菊、寒菊之別。

培植菊花，通常用扦插法，亦可用分株法，但欲花朵合時，且又美觀，其中學問頗多。

交通版

國泰日本國內航空公司
簽署互惠協定
互相代售機票雙方機票亦通用

國泰航空公司和日本國內航空公司已簽互惠協定，此後，兩航空公司互相代售機票，兩者機票可互相通用，搭客持有國泰機票可轉搭日本國內航機班機。相反地持有日本國內航機票者，亦可轉搭國泰班機飛往日本以外各地，使搭客更感便利。該項協定，係由日本國內航總裁川潤立彥和國泰所隸屬的日本太古股份公司董事兼經理麥仕敏，在東京簽署。

美國企業公司 擬在香港籌設 三間分支公司

美國一間發展最迅速之「戴千有限公司」總裁巴尼斯，日昨在香港希爾頓大酒店「馬來西亞廳」舉行記者招待會宣佈，該公司現進行在中東以色列佔領區西奈半島興建一間暑假大酒店，該公司被舊金山觀察報譽爲最成功企業家之一，此次來港將着手組織三間新公司。席間并宣佈委派原在「國際海洋有限公司」之副總裁巴爾麥爲駐港代表。

圖片說明：美國戴千企業公司總裁巴尼斯（右），舊金山以色列女總理梅耶（中）加州州長里根合影。

截信時間

今（廿六日）（星期日）

空郵

馬來西亞、星加坡、沙巴、納閩、砂勝越、印尼　信件正午

台灣、日本　信件正午

美國、中南北美洲、歐洲　信件正午

西巴基斯坦、瑞士　信件正午

巴林　信件正午

菲律賓　信件下午三時

紐西蘭　信件下午五時

希臘、黎巴嫩、伊拉克、義大利　信件下午五時

法國、荷蘭、比利時、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國　信件下午六時

澳洲　信件下午六時

南越　信件下午六時

出口、非洲　信件下午六時

平郵　休息

大陸澳門截信時間

澳門　上午十時半　下午二時半　下午六時正　包裹正午　週末下午一時　包裹下午六時

中國大陸　下午六時

星馬空姐 通旅遊 赴歐 促

星馬航空公司兩位空中小姐，上星期離港，飛往歐洲，分赴蘇黎世、慕尼黑、倫敦、法蘭克福及米蘭各地，展開一連串的促進業務訪問，加強歐洲與星馬兩地的旅遊事業關係。

日通東南亞旅行團

兩個日人旅行團 分別遊覽港九澳

日本航空公司與日本通運公司聯合主辦之港澳訪問觀光團，一行十四人，乘日航班機飛抵香港，遊覽香港澳門景色。又日本通運公司主辦之東南亞旅行團，一行百餘人，由曼谷乘加路達航空公司專機飛抵香港，遊覽港九風光，該兩團所有港澳觀光秩序，委托美華旅行社公司代爲安排。

明（廿七日）（星期一）

空郵

沖繩島　信件上午十一時

馬來西亞、星加坡、砂勝越、納閩、錫蘭、泰國　信件上午十一時　信件正午

東巴基斯坦　包裹上午十一時

台灣、日本　信件正午　包裹上午十一時

夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時

義大利　信件下午二時　包裹下午一時

德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典　信件下午三時　包裹下午二時

紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時

菲律賓　信件下午四時　包裹下午三時

伊朗、非洲、英國　信件下午六時

馬德西亞、紐西蘭、菲律賓、澳洲　包裹下午五時　信件下午六時

緬甸、西巴基斯坦　信件下午六時　包裹下午五時

南越　包裹下午五時

南韓　信件下午六時　包裹下午五時

印度　信件下午六時　包裹下午五時

關島　信件下午六時　包裹下午五時

美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時

平郵

美國、中南美洲　信件正午　包裹上午十一時

英國、歐洲　信件下午五時　包裹下午四時

南韓　信件下午四時　包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
泛美	三藩市東京	下午十時卅分
西北	東京沖繩	中午十二時一刻
西北	西雅圖東京	下午八時
環球	美國沖繩台北	上午十一時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時
英航	倫敦印度曼谷	下午二時廿分
英航	美國東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時五十五分
國泰	東京	中午十二時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午一時三十分
國泰	汶城	下午三時卅五分
國泰	加爾各答曼谷	下午六時五分
國泰	西貢	下午七時十分
國泰	東京台北	下午十時三十分
國泰	馬尼剌	下午十時三刻
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京台北	下午二時廿五分
中航	星加坡	下午五時廿五分
韓航	東京	下午六時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
澳航	倫敦印度	下午七時五十五分
法航	東京	下午一時卅分
日航	雪梨	上午七時廿分
日航	東京大阪台北	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午四時二十分
日航	大阪台北	下午九時三刻
巴航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
新航	紐西蘭雪梨	下午六時卅分
越航	東京台北	下午三時廿五分
越航	西貢	下午七時廿五分
印航	東京	下午四時
東非	東京印度	下午四時卅分
寮航	永珍	下午八時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時
西北	東京美國	上午八時
西北	東京西雅圖	下午一時五十五分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午七時
國泰	馬尼剌	上午七時
國泰	汶城	上午八時卅分
國泰	台北東京	正午十二時
國泰	西貢	下午二時
國泰	吉隆坡星洲	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時五十分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
中航	新加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時十分
韓航	曼谷印度羅馬	下午二時三刻
澳航	曼谷印度法國	下午七時卅五分
法航	印度倫敦	下午二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	東京	上午八時廿分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北東京	下午一時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時十分
瑞航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
巴航	曼谷德黑蘭	下午四時廿五分
泰航	曼谷	上午七時一刻
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時
英航	曼谷	下午三時三刻
越航	西貢	下午四時十分
瑞航	台北東京	下午一時卅分
馬航	吉隆坡檳城	下午二時卅分
馬航	[illegible]	下午三時五十分
新航	星洲奧克蘭	下午八時
印航	曼谷星洲印尼	下午三時十分
印航	[illegible]	下午四時四十分

輪船預告出入口

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
士打渣威	貨船	STR. CHATHAM			六日	紐西蘭	渣華
波羅西亞	貨船	BORUSSIA			廿七	日本	捷成
非路摩總統	貨船	PRES.FILLMORE			廿八	台灣日本美國	總統
利華番珥	貨船	BAKKE REEFER	美國	廿七	三十	溫哥華	滋行
寶星	貨船	STAR PROCYON	日本	廿七	廿八	星印巴基斯坦	福來
邊羅門	貨船	BENLOMOND			三十	歐洲	邊行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	澳洲	廿七	廿九	澳洲	怡和
山西	貨船	SHANSI	紐西蘭台灣	廿八	三日	紐西蘭	太古
太平洋	貨船	PACIFIQUE			廿七	馬賽	法郵
[illegible]	貨船	AMERICAN COUR	美國	廿八	廿九	美國	英輪
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	卅一	美國	多利順
格林那蔴	貨船	GLENALMODN	日本	廿八	卅一	歐洲	怡和
千里達	貨船	TRINIDAD	日本	廿八	廿九	歐洲	寶隆
高查士	貨船	CALCHAS	歐洲	廿八	三十	歐洲	太古
厚民	貨船	HOUTMAN			二日	星加坡	渣華
美時來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿九	三十	歐洲	渣華
印度郵	貨船	INDIAN MAIL	美國	廿九	卅一	溫哥華	福來
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	廿九	——	——	太古
加省熊	貨船	CALIFDRNIA BEAR	馬尼剌	廿九	三十	美國	英輪
泰來總統	貨船	PRES.TAYLOR	美國台灣	廿九	三十	星洲西貢	總統
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	英邦
邊好	貨船	BENGLOR	歐洲	廿九	卅一	日本	邊行
芝利旺	貨船	TJILIWONG	上海	三十	卅一	非洲	渣華
法蘭新克	貨船	FRANCIS CRAKE	澳洲	三十	一日	澳洲	怡和
大維達	貨船	TRAVIATA			三日	美國	多利順
芬景	貨船	FERNVIEN	美國	三十	三十	美國	多利順
日本	貨船	JAPAN	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
步高達	貨船	BOGOTA	日本	三十	一日	歐洲	寶隆
泰星	貨船	THAI	星加坡	三十	一卅	日本	協來
丹弟	貨船	M.M.DANT	美國	卅一	一日	溫哥華	怡和
安慶	客貨	ANKING	基隆	卅一	——	——	太古
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	卅一	一日	西貢星洲	捷成
愛斯季連奴	貨船	ESQUILINO	本日	卅一	一日	歐洲	天祥
東美	貨船	EASTERN MAID	印度星洲	卅一	三日	日本	怡和
士打萬顛門	貨船	STR.VAN DIEMEN	非洲	卅一	一日	日本	渣華
來利碧珥	貨船	LLOYD BAKKE	美國	十一月一日	二日	星洲西澳洲	邊行
成都	貨船	CHENGTU	澳洲台灣	一日	四日	澳洲	太古
維也納	貨船	VIENNE	歐洲	一日	三日	日本	法郵
士打巴厘	貨船	STR.BALI	日本	一日	二日	南非洲	渣華
安順	客船	ANSHUN	曼谷	一日	四日	基隆	太古
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國沖繩	二日	三日	西貢星洲	總統
斯蘭馬士基	貨船	SVENE MSK	印度	二日	三日	日本	捷成
坎培拉	客船	CANBERRA	美國	二日	九日	澳洲	捷行
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	日本	三日	四日	星洲印度	協來
莎麗馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	三日	四日	美國	協成
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	馬尼剌	三日	四日	美國	英輪
邊那文	貨船	BENARMIN	高雄	三日	六日	歐洲	邊行
印尼怡美利	貨船	TAMURAEVERETT	日本	三日	四日	星洲印尼	協來
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	四日	五日	日本	多利順
陀拔馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	四日	五日	美國	協成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	五日	六日	馬尼剌	英輪
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	五日	六日	馬尼剌	英邦
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	美國星洲	五日	六日	台灣日本美國	總統
芬蘭	貨船	FERNBROOK	美國	五日	六日	美國	多利順
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	五日	六日	美國	多利順
景斯威利	貨船	KINGVILLE	美國	五日	七日	溫哥華	多利順
曼龍	貨船	MEMNON	歐洲	九日	——	——	太古
士打阿爾哥	貨船	STR. ALGOA	南美南非	九日	十日	日本	渣華
[illegible]	貨船	NEDER.EBRO	星加坡	[illegible]	十日	美國	渣華

船輪出入口今日

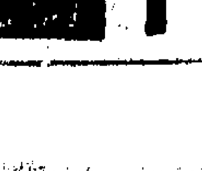
入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
波羅西亞（貨）	BORUSSIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	下午
非路摩總統（貨）	PRES. FILLMORE	美國馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午六時
邊羅門（貨）	BENLOMOND	高雄	邊行	九龍倉碼頭	下午
厚民（貨）	HOUTMAN	南美南非	渣華	B四	下午
太平洋（貨）	PACIFIQUE	日本	法郵	海運大廈	上午七時半
大維達（貨）	TRAVIATA	美國	多利順	黃埔船塢	下午四時半

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
邊頓紐（貨）	BENVENUE	歐洲	邊行	A廿五	晨早
格林福樂（貨）	GLENFALLOCH	日本	怡和	太古倉碼頭	上午九時
泛潘點（貨）	PANDO POINT	歐洲	滋行	九龍倉碼頭	晚間
華拉士泰（貨）	WERRASTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	下午
蘇丹（貨）	SUDAN	日本	寶隆	九龍倉碼頭	晨早
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西區倉碼頭	下午五時
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B三	上午
珍妮維士（貨）	GENEVIEVE LYKES	美國	總統	A十九	下午

如刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八接洽



安慶快輪

每逢星期四由基隆開香港　星期一由香港開基隆

貨客接洽處

台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

花墟續演聯賽 怡和出戰電話 預備組打頭陣

【本報訊】甲組足球聯賽，今日在花墟警察球場，演獨幕劇，由怡和對電話，下午四時開賽，頭場預備組，二時一刻上演，門票一律二元四角。

怡和實力甚強，是超班隊伍，每仗均有不錯的演出，與電話實力大有距離，倘若不驕的話，可以輕勝一仗，雖然電話今屆力爭上游，但限於質素，爆冷不易。不過，電話如能踢密集防禦，而又演出成功的話，不但可把戰情拉緊，而且還有希望搶分。怡和最近與南華排和，便是因為南華在下半場守得緊，使怡和前鋒無法埋門之故。

怡和在聯賽已戰五仗，在戰果盃賽，以五比一勝元朗，在六場比賽中，祇失一分，戰績極佳。

怡和本屆人腳平均，後防自駱德輝、鄭潤如加盟後，更形鞏固，前鋒五將，腳頭凌厲，俱能埋門「搵食」，全隊腳法優異，個人技術極佳，如演出水準，今仗可穩取勝利，再奪兩分。

電話則已賽四場，兩勝兩負，以電話之實力，能有此戰績，已算難能可貴了。今仗雖然實力不及怡和，但以電話之鬥志，拚搏來打，怡和要勝，也必須付出相當代價。

怡和電話陣容

（怡和）
郭德先
鄭潤如　聶華傑　駱德輝
張耀國　葉尚華　陳鴻平
鄭潤英　黃文偉　張子岱　李國強

（電話）
郭秋明
陳光榮　馮中元
黃志強　劉添　郭振華
黎子福　歐國雄　葉振發　吳汝賢　周少雄

埔頭大戰祇一場「悶波」 星島屢攻不逞 消防淨勝一球 張子慧出色一脚定天山

【本報訊】甲組足球聯賽，消防對星島，昨日在政府大球場上演，經過九十分鐘「悶」戰後，消防憑張子慧一腳定天山，以一比零勝星島。昨日大球場僅得五千二百餘捧場客，收入萬多元。

星島近況甚差，最近在職業盃以零比三敗于九巴腳下，聯賽勝港會的一場，亦無甚表現，所以賽前一般人預測星島昨仗，將會凶多吉少，果然一如所料，星島踢來毫無戰意，演出甚差，前鋒大多不在狀態，特別是何耀強及劉煥消，更是有破壞而無建設，袁權益亦踢不出水準，所以星島淪入對方禁區扣關的鏡頭，可謂絕無僅有。後衛表現較令人滿意，對消防張子慧，更有顯著功效。可惜下半場距完場還有三分鐘之際，被罰一個可以不罰的自由球。而為張子慧射球入網，以零比一飲恨埔頭。但得回一點好處的，是許允正及何容興，踢來已較有信心，何容興腳救危球，殺人好感。許允正則是前鋒最具威脅的一員，上半場四十分鐘，他僅有一次單刀機會，若羅文強不從後將他「勾跌」，相信他已替星島立一功了。

消防實力原不及星島平均，在職業盃賽，曾以二比三敗于星島腳下，但巧遇星島陷入低潮，所以各將特別提高戰意，希望報一箭之仇，前鋒以長傳急攻，利用陳長強高大的身軀，來威脅敵門，但射門次數仍不很多，祇能起一種牽掣作用而已。奠定勝局的一球，則是張子慧的功夫，角度刁鑽，確令何容興無從撲救。表演出色的除張子慧外，鄒日華勞鑑全，何志坤等，都有不錯演出，全隊攻守較星島為佳，得勝絕非僥倖。

許允正頗多機會 惜不得其門而入 上半場雙方無紀錄

預備組消防，以二比一擊敗星島後，正本戲隨即上演，甫接戰不久，便見馬興強扭過區永雄斬中，陳長強伏兵門前，施展頭攻，惜高出少許越野。八分鐘何耀強中路推進，橫傳袁權益三十碼外勁射，勞鑑全臥地接得，星島無功而退。

十二分鐘，星島再度來犯，「盃仔」斬中，勞鑑全在何耀強威脅下接球甩手，許允正射空門，但為劉志威在白界線前頂出，四座同聲嘆息。十六分鐘，劉志威踢何耀強，被球証記名。

二十六分鐘，馬興強右轆位地波傳中，譚漢新十二碼截得，撥交何容興步衛前，正擬整腳扣關，幸而何容興奮不顧身勇撲腳下球，力保不失。過戰至四十分鐘，許允正單槍匹馬，孤軍由中路滲入，羅文強見勢危急，在禁區前巧施絆馬索，星島遂功敗垂成，羅文強亦被記名。完上半場前一煞那，突條益通入右邊底線斬中，許允正左路接應，一記獅子搖頭，可惜擦柱而出，旋完上半場，雙方皆無建樹。

獲罰自由球 阿平射入

休息後兩隊再上陣交鋒，消防以劉希代替羅文強。五分鐘，消防圍攻星島，張子慧、陳長強先後抽射，皆被何容興擋出。十分鐘，消防又捲土重來，劉希高波交盧錦華，竄入禁區勁射，何容興飛撲不及，但皮球竟從柱邊掠過，星島雖未有失，但已抹一把汗。雙方越戰越慢，比賽漸趨沉悶。二十分鐘，星島以劉國強入替劉煥消，藉以加強防守。二十五分鐘，何志坤誤觸袁權益，「盃仔」出場拯治，「接棒」片刻復入，時消防以古秋航瓜代黃允中。

二十七分鐘，張子慧得馬興強妙傳，區外斷射，皮球直竄門左上角，何容興亦非等閒，飛身接中。星島幸保領土完整，立即揮軍反擊，袁權益禁區外突施冷箭，鄒日華門前頂出，救一必入球。

四十一分鐘，張子慧盤球擬正進入禁區，區永雄從旁攔阻，被罰直接自由球，「阿平」親自主踢，一射中鵠，皮球由門楣反彈入網，一比零。消防攻入奠定勝局的一球。此後時間盡是中場爭逐，完場笛鳴。茲將雙方陣容列后：

（消防）黎寶忠　黃允中　張子慧　勞鑑全　何志坤　劉志威　鄒日華　羅文強　陳長強　馬興強　盧錦華

（星島）何容興　崔柏寧　馮紀魂　曾聰　李炳德　許允正　何耀強　袁權益　區永雄　劉煥消　譚漢新

香港會不濟事 東方淨勝兩球

【本報訊】花墟球場昨日的一場甲組足球聯賽護級戰，東方以二比零擊敗港會，上半場雙方兩無紀錄，賽成零比零平手。

東方昨日獲勝，增加兩分，在聯賽成績表上是六戰三勝三敗得六分，對護級前途裨補甚大。港會敗于東方之後，成績是六戰一和五負僅得一分，已處于降班邊緣。

由於昨天一場比賽勝負關係重大，雙方均提高士氣應戰，但球技上仍是東方勝一籌，因此能夠控制中場，佔盡上風。祇因上半場港會採用密集防禦，而東方的前鋒又埋門乏術，雖曾一度以長傳急攻，亦因各鋒將臨門一腳不濟，致久攻無所獲。及至下半場，東方換入林劍雄，林尚義出擊遠射中鵠，才打開紀錄，接着林劍雄巧建一功，奠定勝局。由是港會攻守無是處，射門工夫更差，每作無的放矢，全沒有威脅，像他們昨伏演出之劣相，倘將難擺脫降班厄運。花墟球場昨天有一千二百九十八人參觀，劵欸收一千五百五十七元。

下半場東方兩射得手

預備組聯賽，東方以三比二擊倒港會。甲組東方對港會跟着上演。東方發球先攻，港會密集防禦，使東方極難有迫近機會，開賽後廿餘分鐘內，蕭銳根一記遠射甚勁，打中港會守衛彈出，又越門而去，港會未有若何驚險。

港會曾有跌落攻勢，但無大威脅，以後東方又佔盡上風，卅七分，林劍雄竄入底線斬中，曾銳光伏兵港會門前力頂攻門，為甘明用身擋出，曾銳光截得再射，又因軟弱無力，錯過良機。上半場，轉瞬踢完零平手。

下半場換邊再戰，交兵後，東方急攻，兩分鐘，蕭銳根左翼位斬球右方，曾銳光短傳蔡華國，蔡華國沿底綫滲入抽射，中楯木彈出，港會接連逃過兩大大險。

港會仍未解圍，東方繼續追擊。五分鐘，蔡華國右方傳中，劉榮慈輕輕一撥，林尚義廿碼附近遠射，港會門將挽救無術，球從門右上角入網，紀錄打開，東方一比〇佔先。

東方士氣大振，攻勢更盛。十一分，蔡華國射門中橫木無功。十九分，林劍雄孤軍深入，過關斬將，連港會門將亦盤過，射球入空門，東方又添一球，成二比零。

港會仍然挨打劣勢，東方控制中場，不歇向港會進侵，曾銳光、劉榮慈分別叩關，均不得逞。前者中柱，後者為港會門將接去。比賽至卅六分鐘，港會換人，派史勿夫上陣補缺，但局勢仍沒有起色，反攻無力，接戰至完場笛鳴，紀錄是二比零，東方擊敗港會。

（東方）林尚義　陳雄　黃煜　劉榮慈　鄒國萬　林劍雄　曾銳光　蔣嶸根？　比倫　歐陽　蔡華國

（港會）甘明　麥堅　麥陀　加拉依　帕尼　明德　金比路　韓德　高士　依洛　伊伊　格拉咸　律臣

兩名國際網球好手 獲單打決賽權 今舉行爭霸戰 另有女單打及混合表演

【本報訊】香港網球總會主辦的國際網球表演賽，昨在維多利亞網球場，作第一天公開表演，七場比賽，都甚可觀，男子單打淘汰結果，巴西第一號球手馬打雲奴，與南斯拉夫第一號球手尤雲奴城，獲得決賽權。茲錄各場戰果如下：

（單打初賽）
馬打雲奴（巴西）勝韋良（香港），八比一。
尤雲奴城（南國）勝張仁忠（香港），七比三（棄權）。
史杜沙（南國）勝徐錦翔（香港），八比四。
杜璐（香港）勝林方（香港），八比四。

（單打準決賽）
尤雲奴城（南國）勝史杜沙（南國），八比一。
馬打雲奴（巴西）勝杜璐（香港），八比二。

（雙打表演賽）
尤雲奴城（南國）、史杜沙（南國）勝弗烈查（澳洲）、馬打雲奴（巴西）二比六，七比五，六比三。

四位外籍球手中，表現最佳的首推巴西著名球員馬打雲奴，其次是現居意大利的南斯拉夫球手尤雲奴城，本港五名球員都有良好表現，其中以韋良最佳，次為杜璐，以本港水準而言，實難與客軍較量，故全數敗下，並不出奇。

現年廿九歲曾身經百戰的巴西國手馬打雲奴，留給人們深刻印象的，不止是英俊的面孔與華止的風趣，而是他的上旋擊球手法，正反手都能運用自如，而且有時高吊，有時平過，時直綫擊球，與網前短放，都使人擊節讚賞。尤雲奴城的反手抽擊，亦獲得觀眾稱讚的程度，比馬打雲奴的上旋擊法，不遑多讓，甚至貼身的反手球，亦能輕巧地擊過去，作戰的認真態度，卻是其他各人都不及。

他的同袍史杜沙，技術有距離，除非對史杜沙與尤雲奴城有深刻的認識，否則很難分得出誰是誰，因為他們不但身高與身型相似，面貌與髮型亦酷肖，甚至腿上的茸毛亦[illegible]同。

僑居本港之澳洲網球名將弗烈查，球藝早已為港人稔識，在各人之中，他算是大阿哥了，他的球藝賦是出色，不過，似未肯放鬆表演。

單打港將全敗陣 客軍獲得爭霸權

所有單打賽，均採職業網球的「長盤」制度，而雙打表演則採三盤兩勝。

馬打雲奴與韋良之單打首先進行，經過廿六分鐘交手後，馬打雲奴以八比一獲勝，韋良是在第三局時，上網截擊破蛋的，戰果雖是懸殊，但有三四局是「刁士」，多次後才被馬打雲奴得手的。

張仁忠與尤雲奴城，在另一球場較量，初時，張仁忠曾以三比二佔先，但三平之後，已全是尤雲奴城之天下，轉眼已成七比三，最後一局，張仁忠連失三記後，又摔倒在地，扭傷足踝與擦破膝蓋，卒之棄權。最精采是第五局比賽，雙方在網前作連續多次的刁鑽短放。

接着由史杜沙與徐錦翔對壘，雙方曾有多次雙錯誤發球，史杜沙在南斯拉夫雖然排名第四，但應付徐錦翔仍綽有餘裕，徐錦翔最佳是拉到四比四平手，及後即被史杜沙以八比四所淘汰。

同一時間進行的另一場單打初賽，杜璐亦以八比四擊敗了林方，初時雙方爭持很緊，一度亦打成四平，是役原定由華中與杜璐對戰的，後因華中赴日本未回，故改由林方上陣。

四場單打初賽後，得晉級的是馬打雲奴、尤雲奴城、史杜沙、與本港之杜璐。

接着舉行單打準決賽，尤雲奴城以八比一淘汰隊友史杜沙，馬打雲奴以八比二擊敗了杜璐，兩仗都有不少精采鏡頭。

至此，馬打雲奴與尤雲奴城，分別進闖兩關後，已獲得今日單打爭霸資格。

最後舉行雙打表演，由馬打雲奴與弗烈查合作，對戰南斯拉夫的兩位球員尤雲奴城與史杜沙。

馬打雲奴與弗烈查是初次携手，但並無格格不入的現象，他倆僅花廿分鐘，即以六比二奪得首盤。

在取勝一盤之後，弗烈查與馬打雲奴便鬆弛下來，着重個人表演，因此，作戰認真的尤雲奴城與史杜沙，便有機會展開反撲，第二盤在一路領前下，經過廿六分鐘激戰，以七比五奪回一盤。

最後一盤，悅目鏡頭尤多，經過大約半小時交鋒後，尤雲奴城與史杜沙，卒以六比三多贏一盤而取勝。

今日秩序

【又訊】網球總會主辦之國際網球表演賽，今日晉入第二天，亦即是最後一天，共有三場秩序，從下午二時開始，在香港維多利亞公園硬地網球場進行，位列西班牙第二號女球手的馬打雲奴夫人亦將上陣，與本港冠軍徐婉圓作單打與混合雙打對壘，而壓軸戲是馬打雲奴與尤雲奴城的單打決賽，門劵成人仍收五元，學生則收兩元。茲錄賽序如下：

下午二時（兩盤）：混合雙打表演，馬打雲奴（巴西）、馬打雲奴夫人（西班牙），對尤雲奴城（南國）、徐婉圓（香港）。

下午三時（兩盤）：女子單打表演，馬打雲奴夫人（西班牙），對徐婉圓（香港）。

下午四時（三盤）：男子單打決賽，馬打雲奴（巴西）對尤雲奴城（南國）。

・國際網球好手表演・國際網球好手表演賽，昨在維多利亞公園場舉行，南斯拉夫球手尤雲奴城（右）與史杜沙（左），在男子雙打中出人意外的打敗了澳洲名將弗烈查與巴西高手馬打雲奴。

參加亞洲盃籃球賽 初選十四人 將舉行集訓 總領隊由呂樂担任

【本報訊】籃球聯會，經選出十四球員，備參加下月十八日在曼谷舉行的亞洲盃籃球賽候選人，將來經過集訓後，取錄十二人為正式代表。至于職員人選，亦已推定。名單如下：

總領隊呂樂，領隊李子朗，副呂景，會議代表譚勵，幹事呂少文，教練（未定），球員：黃國揚、梁展生、丘俊賢、陳寶明、樂勝殷、潘煥民、楊耀佳、劉紹敦、李標生、黃錦棠、盧永祥、劉子熙、劉錦波、張玉虹。

甲組足球聯賽成績表
（截至十月廿五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	六	五	〇	一	十四	四	十
怡和	五	四	一	〇	廿一	七	九
九巴	六	三	二	一	八	六	八
消防	五	二	二	一	八	四	六
東方	六	三	〇	三	十	十二	六
元朗	[illegible]	三	〇	一	九	九	六
南華	六	一	三	二	十一	十三	五
電話	四	二	〇	二	十三	十一	四
東昇	五	二	〇	三	九	十二	四
警察	五	二	〇	三	五	七	四
港會	六	〇	一	五	五	廿一	一
[illegible]	六	〇	一	五	六	十三	一

總統 海運 今早十二點半 地心探險記

中央 肉彈神秘 太空光華 絕舞絕技 表演 今天艷料娛樂 四點半 六點正 同場加映法式赤裸大胆鏡頭七彩片 奧女金髮五寸指甲火焰入鼻 神奇 天體野女郎

娛樂 荷李活 京華 倫敦 亞洲 金都 麗都 今晚四院聯映午夜場 後勁十足 遙遙領先 禮拜請早 鄭佩佩 高遠 龍門金劍 THE GOLDEN SWORD 邵仁枚 羅維

樂都 今明選映 邵氏出品 哀艷動人 彩色巨片 何日君再來 秦劍導演遺作 胡燕妮 陳厚 何莉莉 張冲（主演） 下期換映：青春鼓王 何莉莉 凌雲主演

皇都 美高梅公司恐怖巨片：今天獻映 肉彈艷星 莎朗蒂 「魔鬼怪嬰」導演 波蘭斯基 主演 捉僵屍 全部七彩 吸收日精 飽吸人血 恐怖勝「吸血殭屍」！ THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS

麗聲 明天獨家獻映 派拉蒙溫馨婉約香艷絕裕愛情巨片 嘉芙蓮丹露 皮亞金曼迪 米高皮哥利 六大巨星合演 全部七彩 初試雲雨情 "Benjamin" 雲情繾綣 巫山之會 雲雨之歎 倒鳳顛鸞・同渡初夜

皇后 明天獨家獻映 「碧血藍勳」男主角 佐治畢柏 「雲雨難忘日」新月主角 珍茜寶 主演 浴血洗沉冤 PENDULUM 哥倫比亞巨片 全部七彩 淫婦床上遇害，一代名探竟成疑犯，黑夜逃亡萬般滋味，慈母殺子最難下手！

樂聲 新華 金冠 全綫五場 盲俠闖龍潭 飛天男主角 雲戴琦 性格明星 愛德華香 美艷女星 多菲 聯合主演 NEVER A DULL MOMENT 七彩鬧劇

新都 麗都 仙樂 民華 國寶 美麗宮 金門 下期獻映 午夜場大爆棚 歌唱熱鬧大笑片 名歌十二首 值回票價 福祿壽 七彩闊幕 群星璀璨 空前絕後

麗斯 百樂門 今映四場 十一點半 九點三 一點半 實盧 龍色變 今天五場仍映 森林奇遇記

環球 即日公餘場映 全部七彩 飛天賊 火海忠魂

永華 最後今天 介紹越南北越最全面生動 越南烽火 邵氏發行 全部七彩 今天早場：滿天神佛 今公映附場：錯點鴛鴦 明天早場：金槍亡命客

東城 十一時正；十二時三十分：七彩卡通 風林火山 正場票價 三船敏郎主演 日本對白 中文字幕 英文字幕（七彩闊幕） Samurai Banners 明天早場：獲獎片大阪城

快樂 午夜場 今晚（十一點半）照座收價 火海敢死兵團 明晚（星期一）照座收價 鐵翼三雄 後晚（星期二）照座收價 紅玫瑰地下軍

九龍城 國際 今天五場獻映 邵氏出品 排側纏綿歌唱彩片 玉堂春 趙雷・樂蒂主演 故事凄艷 調曲幽怨 今日十點半早場映西片 獨行俠決門地獄門

啓德遊樂場 鑽石戲院 昨晚金部爆棚今天加開日場 國際歌舞藝術團

荔園遊樂場 假日荔園遊樂勝地 闔家遊樂皆大歡喜 柏林間諜戰 慾火焚心 仙鶴魔龍 腸斷夜歸人 全本玉堂春 女子歌壇 科學美人

始終旺盛・禮拜請早 新都 民樂 麗華 仙樂 國寶 全線五場 虎山行 藝術高峰 世界第一 周宏 喬宏 宗由 江青 ESCORTS OVER TIGER HILLS

馬克升值反應良好 港貨輸德勢必續增

港方金融市波動亦不大

【本報訊】西德政府於前晚宣佈西德馬克升值百分之八點五，即由上次所定四個馬克兌一美元改為三點六六個馬克兌一美元，並定由星期一（廿七日）起付諸實行。

上項決定宣佈後，立刻受到英、美、法各國歡迎，各國財政當局均認為馬克升值百分之八點五，實屬合理，今後可使英、美、法貨品輸德增加，而英鎊亦將受到良好的影響而趨於穩定。本港金融界與工業界，大多數亦作同樣的表示，大家都認為西德馬克升值百分之八點五，比早期預料為高，今後香港貨品輸往西德，勢必繼續激增，緣以近兩年來西德政府着重發展重工業及出產高價貨品，對於輕工業品，大部份要靠外供應，因此，本港對西德貿易，大有進展，本港工業製品如：紡織品、毛織品（包括男女成服）、玩具、塑膠花、膠鞋、高級塑膠日用品、半導體收音機、電池、假髮、地毡、光學儀器及金屬製品等去銷，均與日俱增，今西德馬克升值達百分之八點五，以後港貨去銷，將可因匯水提高而得多一點利益，是則工業界行此綫貿易，更須爭取，去貨種類，亦勢必因此而增加。

再說，英鎊因西德馬克升值的影響而更趨穩定，間接對於本港亦屬有利，雖然香港因業務發達而有良好的經濟基礎，港元儲備金，又獲得美元保證，但如英鎊因受到壓力而再要貶值的話，則本港經濟，多少亦要受不良的影響，近來英國本身的經濟情況好轉，出入口貿易由赤字而轉為出超，再加上馬克升值，則今後英鎊在國際市場地位更加提高，所以本港幣值亦更穩定，大可安枕無憂。

說到本港的金融情況，由於西德馬克幣值提高，傳說已久，而升值百分之八點五，亦屬意中之事，所以宣佈馬克升值的消息傳到後，此間的金融市，仍無大波動，昨日除K金價續降，西德馬克每百由一百六十一元升為一百六十一元半外，法郎價則每百降低一元。茲將昨日午后三時，本港市面錢銀找換店的外幣買賣價誌如下：西德馬克一六一．五，法郎一〇一，英鎊一四四．八，美元六〇六，美電六〇八．五。

鎊漲倫敦金價回升 K金訂去大息市順

K金尾盤三〇二．七五

【本報訊】馬克升值八．五，已成定局，有關西德今後進出口貿易，有無輔助措施，迄未出籠，據外電報導，西德宣佈升值前，在倫敦搶購馬克者仍衆，但又謂升值八．五，比預料的為高。倫敦金價跌後回升五仙，升幅太小，鎊紙回漲幅度較大。

昨K金市，以高價三〇三．五開出，隨即按步回跌在三〇二．六二五，收市三〇二．七五，跌幅．八七五，去大息七角，上牌現貨交收六〇〇両，前市一度回上三〇三．八一二五，卻如曇花之一現，燉金將流，不能抵受去大息之拉則壓迫。週六無午市。

美電先疲後穩，報六．〇八—六．〇八五，通天單六．〇七—六．〇七三七五，加單五．六三—五．六三二五。大鈔六．〇六二五—六．〇六五，細鈔六．〇六—六．〇六三七五。期鈔早按六．〇六三七五（乙式），平息。

日元期貨早按一六二．二五（升），平息，前市跌一六二厘因，因旅遊日本者少搜購，日有學生風潮，赴日者暫告裹足。

告港士二．三九二八，漲．〇〇一七，倫敦鎊二．三九一七，漲．〇〇〇九。

倫敦金價四〇．〇五，升五仙，貝發特金價乙式四〇．〇一五，瑞士金價乙式四〇．〇二五，已發金價四二．〇六，升一角三，有人傳法郎將一再貶值（傳說而已）。

西德馬克升值八．五，較之有進出口貨物附加稅四厘時，實祗升值四．五而已。

蘇聯商對港製成衣 最近訂購頗呈活躍

中東訂成衣趨向高級貨

【本報訊】港製成衣出口外銷，續有新的拓展，蘇聯商人向港訂購最近續增加，此間製衣廠最近接入的訂單，單額逾一百萬港元。由於港製成衣價廉物美，蘇聯商人向港訂購，最近頗呈活躍，此間廠家最近接入的訂單，單額逾一百萬港元，現時蘇聯商人訂購的成衣，包括有卡曲、長褲及恤衫等。

據製衣廠商指稱，蘇聯商人向港訂購成衣雖甚活躍，惟廠家知未敢大量接做，因為蘇聯商人對收貨規格甚嚴，每一件的尺碼都要符合規定，此間一家廠家最近接入的卡曲，其中一批就因未合規格而拒絕收貨，故廠家目前對蘇聯的生意，興趣並不大。

中東商人訂購港製成衣，續有美好發展，由於中東國家經濟富裕，消費力強，現時中東商人訂購的港製成衣，俱以高價貨為對象，中下價貨反少訂購，現時廠家接入的訂單，以恤衫、長褲、裙裝及針織衣着品較多。廠商認為，今後港製成衣去銷中東，將會繼續增加。

限制輸入 迦納政府

【本報訊】迦納政府已將一九六九進口年度延長六個月至一九七〇年六月三十日。工商處宣佈：迦納此後每年之進口年度將由七月一日起計，至翌年六月三十日為止。同時，迦納政府將發出四類限制進口貨物執照，於一九七〇年一月一日至六月三十日期間內生效。限制入口之貨品名單上所有貨品，輸入迦納時均須領證。

美瑞法外滙價 昨均調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外匯買賣牌價，昨日美元，瑞士法郎及法國法郎均見調整，計調整後之新匯率，俱較前收低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦調低，茲將匯豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六一二．二〇港元改為六一二港元，買入價亦由六〇五．二〇港元改為六〇五港元，即每百美元均較前少兌〇．二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四二．六〇港元改為一四二．三〇港元，即每百瑞士法郎較前少兌〇．三〇港元，買入價由一四〇．七〇港元改為一四〇．五〇港元，即每百瑞士法郎較前少兌〇．二〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇九．八〇元改為一〇九．七〇港元，即每百法國法郎較前少兌〇．一〇港元，買入價無變動，仍為一〇八．三〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三九〇八美元改為二．三九一七美元，買入價由二．三九一一美元改為二．三九二〇美元，即每英鎊均較前多兌〇．〇〇〇九美元。

工商界

糖精雖乏買家 商人仍然觀望

【本報訊】本港衞生當局自宣佈將追隨英國政府禁止使用人造糖精後，此間的糖精市即告靜寂，昨日市面上仍無成交，亦無正價，因港府對於禁用糖精的法例，尚未正式宣佈，所以持有糖精在手的人仍持觀望態度，有認為糖精共有三類：即沙克卡靈（SACCKARIN），杜爾仙（DULCIN）及西克林美（CYCLAMATE），本港是否全部禁止使用抑單禁一種，尚未得知，所以積存之糖精，雖乏買家，亦不肯拋棄，且不肯過於賤賣。

新股陸續上市 銀根暫難大鬆

昨日拆息仍要八厘八七五 認南聯股資金週內將回籠

【本報訊】在股市旺盛中，其價比前大為提升，因此，新股上市漸多，而申請認購者亦衆。

查南聯實業有限公司此次售股一千七百五十萬元（每股十元）而申請認購者，於前日截止計算，收到申請書二萬二千份，其中申請認一萬份以上者為數頗衆，認五千份或二千份以上者亦不少，申請認股總數竟達售股總額廿八倍之多，亦即動用資金四億七千餘萬元。

雖然各人士申請認股預繳之股本，全部是用支票，但因申請者衆，規定大額者採用配售方式，申請一萬股以下者，則用抽籤方法決定，（有六分之一機會，中籤者可分別獲得二百五十股，五百股及七百五十股），申請一萬股以上者，則配售百分之五，最高以二千五百股為限，是以認購大額所交之支票昨日已在票據交換所交換，認購細額者，則於抽簽決定後才處理，如不中簽者，所繳之票款當即發還，似此情形，申請認購新股所動用之資金，大部份都要暫行凍結數天，因此銀行頭寸頗緊，昨日業內活期拆息，仍要八厘八七五，預料本週內，該項新股抽簽決定後，其資金係可陸續回籠，但環球電子公司的新股又將相繼上市，明日（星期一）開始派發申請表格，屆時又要動用很大頭寸的資金，故預料銀行在短期內亦不會大...

本港糖市續告活躍 捷克產品花貨急升

太古末出盤其他亦起價

【本報訊】由於本港飲品及食品製造商準備停止使用糖精，刺激國際糖價繼續上升，本港市情亦有良好反應，尤其捷克砂糖花貨屬於遠期付船的，其價格比較近期付船更高。據糖行收到倫敦電報告：現貨每噸由卅三鎊升上卅三鎊十先令，十二月份花貨每噸由卅四鎊十九先令升上卅五鎊七先令，明年三月份花貨每噸由卅六鎊七先令升上卅六鎊十三先令，五月份花貨每噸由卅六鎊十四先令升上卅七鎊。紐約電訊報告：現貨每百磅由三元二毫五仙美金升上三元四毫五仙美金，明年一月份花貨每百磅由三元三毫二仙美金升上三元五毫二仙美金，三月份花貨每百磅由三元五毫三仙美金升上三元六毫三仙美金，五月份花貨每百磅由三元五毫八仙美金升上三元六毫八仙美金。

本港市情，雖然週末買家落行不若週五那麼多，但國際糖價上升刺激，對於花貨買意特別活躍，捷克粗砂十二月至明年一月付船碼頭交貨每担以卅七元五毫成出五十噸，捷克幼砂十二月至明年一月付船碼頭交貨每担以卅六元成出五十噸。現貨價格，全面擡高，太古砂糖暫未出盤，各種現貨每担擡高五毫至一元，例如捷克粗砂新貨每担卅七元五毫，捷克幼砂新貨每担卅八元，日本NS幼砂每担四十一元。

海味市情活躍 大鮑創新高價

翅餅元貝冬菇均告暢好

【本報訊】海味市情上週續呈現旺氣，上檔海味，價格特別高昂，但亦有其銷路，因酒樓上價酒席需用之故也。日本鮑魚，上檔貨創新高價，中檔貨價亦堅好。三頭半大網鮑每担成二萬一千五百元，七頭禾麻鮑每担成二萬零二百元，十頭禾麻鮑每担成一萬七千元，十三頭禾麻鮑每担成一萬四千五百元，十七頭禾麻鮑每担成一萬二千元，廿一頭禾麻鮑每担成九千五百五十元，四十三頭禾麻鮑每担成六千五百元，廿五頭吉品鮑每担成六千九百元，卅八頭窩泊鮑每担成五千七百元。日本翅餅與南韓小元貝亦告暢爽，日本金絲翅餅每担成四千八百元，南韓路展小貝每担成二千六百五十元。非洲海參，有些沽出，因屬普通貨色，價格廉宜，毛庄禿參每担成三百五十五元。日本冬菇，現貨甚疏，中厚貨價格堅好，窩厚菇每担成二千零十元，金天字上並菇每担成二千六百五十元，富貴紅印並菇每担成二千五百二十元，富貴黃印並菇每担成二千五百四十元，銀天存並菇每担二千五百元。台灣干鮮絲，貨色佳美，但供應不多，迅速沽清，每担成五百四十元，後，須待新貨續來方有應市。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年十月廿五日（星期六）

（九四九金）		
開市		308.50
收市		302.75
最高		303.50
最低		302.625
（期鈔）		
開市		6.06875
收市		6.06375
最高		6.06875
最低		6.06875
（現鈔）		
大鈔		6.065
細鈔		6.06375
（日元）		
最高	（萬計）	162.25
最低	（萬計）	162.25
（美電）		
最高		6.085
最低		6.08
（通天單）		
最高		6.07375
最低		6.07

（雜幣）		
英紙	（大）	1.21
英紙	（小）	1.1975
加單		5.6325
加元	（大）	5.63
加元	（小）	5.62
大坡紙		1.98
細坡紙		1.973
研努啤	（百計）	55.50
葡幣	（每元）	.985
西德馬克	（百計）	161.50
泰幣		28.90
[illegible]		14.475
澳洲元	（每鎊計）	6.755
埃及鎊		8.80
台幣	（千計）	149.50
西冷啤	（百計）	45.00
仰光啤	（百計）	30.00
西貢紙	（千計）	23.50
新法郎	（百計）	102.00
瑞士法郎	（百計）	141.25

紐約股市一週

杜氏指數上升二十六點多 共成七千九百五十六萬股

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：從十月二十日至廿四日，這一週紐約股市，其升幅依然是巨大的，更重要的是其市步調堅穩，亦有巨大的潛力支持，而非僅發生，亦即是說在每日上報的過程中，並不是一面倒式的搶購，而是夾有獲利回吐出現的，而吸力極大，所以能夠抵消而上升，從每一日交投的衆多可知。故此本週一般股衆，特別是杜氏三十種工業股，雖然上升了一大段，但趨勢依然是向上的。

杜鉞斯工業股平均指數上週大幅上升的，實是決定大位市向數值衝破八四〇的阻力水平，上週繼續大幅上升的主要原因，四天是上昇的，只有在星期四下跌，故五個交易天，有所出現的獲利回吐亦是十分正常的表現，而且是受到美國國防部長之反對在越南片面停火的發表意見而來時作獲利回吐的，但在收市前一小時，吸收又告湧入，升勢又再延續至週末。茲將杜氏工業指數每日走勢例示如下：

週一，八三九點二三，上昇三點一七。
週二，八四六點八八，上昇七點六五。
週三，八六〇點三五，上昇十三點四七。
週四，八五五點七三，下跌四點六二。
週五，八六二點二六，上昇六點五三。
全週共上昇了二十六點二〇。

指數上昇得那麼急激者乃是在週二它能穿破八四〇阻力水平。分析人士認為它會上扳至八八〇及九〇〇水平才會有阻力出現，當然其間或會出現獲利回吐的，但趨勢是向上的。

本週不利消息包括有：本月股票拋空數字減少，美政府禁止在非合酒精的飲料使用糖精，使糖方面的股票受抑，糖類股則受益。如好消息乃是明年起戰軍費的支出，由三百億美元削減至一百七十億美元。而在週末收市後，才傳來馬克升值的消息。杜氏鐵路股指數收市於二〇一點二三，共上升一點六七，公用事業收市於一一九點一五，共上升二點六八。全週共成交七千九百五十六萬股。

美股市暢

【紐約廿四日美聯社電】此間股市今日收盤時交投仍旺，但盈利率已稍降。股市成交總額為一千五百四十三萬股。「杜鉞斯」工業股平均指數升六點五三成八六二點二六。「美聯社」六十股平均指數升一點一，成二九九點五，工業類股升一點一，公用事業股升零點一，鐵路股升零點八。

紐約·大世界·麗宮 五世界紐約大五場映 最後今天·欲看從速
封神榜中最偉大的風雲人物下山來了 姜公釣魚離水三寸 文王拖車八百八步 比干挖心竟然不死 紂王無道妲己造反 蛇精狐精全部出動 家傳戶曉老少咸宜
曉過觀衆人人讚好 人山人海越映越旺
台聯出品 榮華發行 歷史傳奇 七彩闊幕 神話巨片
賴國材 監製 梁哲夫 導演 馬驥 張玉 主演

新華·豪華 今天 至前壯舉 史無前例 千載難逢 萬世稱雄 片長十本 見所未見
二十世紀霍士公司 美國太空總署 合作 參加問答遊戲 可得亞米茄錶
七彩金錄 登月實錄 FOOTPRINTS ON THE MOON
太空三雄 起飛登月 回程降落 一覽無遺

本年A級巨片 神探艷盜 皇后 麗聲 皇都 不日隆重獻映
英俊巨星：洛·赫遜 歌·秋亞娜 加汀 主演 A Fine Pair

六院依然旺場 金華 國都 新舞台 香港 龍城 好世界 伊士曼七彩闊銀幕
血滴子 打得好 橋段妙 觀衆滿 江南八俠聯反清 年羹堯扶清反清 招式新奇 武器獨特 橋段奇妙 風格獨特

下期大盛映獻 全部七彩 艷麗 松竹巨片 最新潮 最大膽 演出！放映！作風！
紅閨夢 大膽寫實作家 谷崎潤一郎 日本鬼才導演 武智鐵二 繼「白日夢」後再度合作 柳美那 蔡千代 合演 色世界 似幻似真

新華·豪華 最偉大貢獻！空前壯舉 史無前例 世界稱雄 千載難逢 今天五場 早場十二時半
二十世紀霍士公司 美國太空總署合作 七彩金錄 登月實錄
太空三雄起飛登月回程降落全部過程錄
新華午夜場十一時半：豪俠艷姬

樂聲·新聲·金冠 今天五場 週末請早
和路狄士尼香艷打鬥七彩闊幕大喜劇 言衝謊撞闖龍潭 NEVER A DULL MOMENT
狄雲戴 愛德華魯賓遜 多蘿菲 合聯主演
小老倌誤入賊穴 大賊頭圖竊國寶 藝術館大戰群盜 女畫師妙締良緣

總統·海運·國華 今天最後 國華今天選映 無敵雄師 龍鳳鬥智 七彩

今天獻映 天字狀 今天最後 2.30 5.20 7.30 9.40 聯美七彩巨片 "POPI" 今天每院加映平場十一點半：七彩卡通

京都·大華 狂潮 今天五場 歐洲公司巨獻 三巨星 佐治希爾頓 荷西法蘭 和路達班尼 殺氣騰騰 MOMENT TO KILL 特藝七彩闊幕 打鬥激烈！動作快捷！高潮疊疊！驚險刺激！

東城·樂宮·東樂 輿論推讚 風林火山 SAMURAI BANNERS 三船敏郎 監製主演

利舞臺·文華 第二週今五場 薛尼波達 THE LOST MAN 七俠三雄

東方·快樂·金國 今全綫五場 痴人之愛 THE DAIRY OF A MORON 安田道代 小澤昭一

院聯合廣告

一天完萬言小說

離人淚

文：山宗 圖：鳳子

「別來半歲音書絕，一寸離腸千萬結。難相見，易相別，又是玉樓花似雪。暗相思，無處說，惆悵夜來煙月。……」

當我讀到這首詞的時候，一股無限的悲痛又湧上了心頭，因爲這闋詞像寫出了我的處境，不覺的觸動了我痛苦的心弦，淚水像一股小泉般的潸然而下。常人說，男子漢流血不流淚，但是我卻不然，因爲我的悲痛實在無法控制，也許這是我太軟弱，太沒有男子氣概；但我又自問，這不是我軟弱，實在我對她太痴情了。

憑良心說，她的外表並不怎麼漂亮或迷人，但每當我獨坐一個靜寂的地方，就木然的想起了她，不覺淚水又簌簌而下；更有時候，我整夜的想念着她，輾轉反側，直至天亮仍不能入睡。

當然我的痴呆，我的悲痛，是旁人所無法理解的；而實在我的淚是悲痛的昇華。自她離開我後，我自己曾關起房門哭了數天，眼淚簡直像河水一樣；最後淚也乾了，祇能作痛苦的抽泣，頸項也痙攣起來。

誠然，我的眼淚是爲她而流，那是爲愛情的眼淚；但是悲痛的眼淚，是爲我的孩子而流啊！因爲我的孩子沒有了媽媽，沒有人給他們哺乳和撫養，身爲父親的我是多麼難過啊！

我做夢也沒想到，她竟然那麼忍心，拋棄了多年的丈夫，更拋棄了自己的親生骨肉——兩個小孩；而再去追求她心中的白馬王子。這是多麼淒慘的大悲劇啊，兩個孩子沒有了媽媽，他們天天在叫喊，此情此景，是多叫人心傷！

她對我是那麼冷酷和那麼無情，這是我永世難以忘懷的憤恨；但是，坦白說，我心中是永遠的愛着她，正所謂「一夜夫妻百日恩」，我時刻在想念着她的好處和她的愛，更回憶起那甜蜜的初戀……

那是一個炎熱的夏天，戶外驕陽似火，室內悶熱得死氣沉沉，我正伏在窗前埋頭寫稿，忽然隔鄰的周小姐走過來，請我給講莎士比亞的一首十四行詩。這突然引起了我的興趣和好奇；我想，爲甚麼她要我講這首「愛情詩」呢？當時我端詳了她一下，她好像知道我猜破了她的心事一般，不覺臉上現出了那少女怯羞的紅暈，她窺了我一眼，羞答答地說：「王先生，你倘若沒有時間，遲日才替我講吧！對不起驚擾了你寫稿……」

「沒關係，沒關係！」我急忙說：「周小姐請坐。」

我一面把剛才寫了一半的稿子收了起來，開始和她攀談。從談話中我知道她很喜愛文學。我們從荷馬的「ILIAD」和「ODYSSEY」兩種史詩，談到中國李清照的詞。在這相談中，我知道她也曾看過很多書。「周小姐，你的文學修養很不錯……」

「那裏，那裏，王先生太過獎了。」她謙虛的說：「王先生可不可以教我寫稿？我實在羨慕你們作家的天才……」

「一向，原來你也有興趣？」我不覺對她的興趣表示高興，於是我開始打聽她的學習情況。她告訴我，她是在××女子中學讀四年級，曾在學校作文比賽中得過第一。她要求我教她寫作，顯然是出於她心中對作家的崇拜，和力求上進。我告訴她，我的寫作祇是爲了賺稿費而已，而寫作這一門是沒有出息的。

「這是我的興趣。」她答道：「其實，能做自已興趣的東西，辛苦一點有什麼問題呢？」顯然她正沉醉於文學的境界，有多少深刻動人的文章，引她進入了另一種世界；文章就像海中的珠貝，引起了她的興趣，使她對作家起了一種崇敬的心理。

「周小姐，你講得很對，祇要對自己所做的東西或工作有興趣，是不計較別的問題的。既然你有興趣於寫作，那麼我們以後共同研究吧！不過，說實在的我不敢以作家身份自居而教你寫作。」我對她的眞誠，表示起共鳴。「我這裏有一本最近寫的小說，送給你，請你多多指教。」

我一面從書架上把那本書取過來遞給她。

「多謝王先生。」她很高興的把書接過，深深的望了我一眼，又羞怯的把視綫移向了窗外。因爲她也看見我望着她。雖然她樣子不十分動人，但看來，卻有着一股非凡的女性所有的質樸和敦厚；同時臉龐皙白，身段豐滿，雖然祇有十八，九歲，但在生理上來說，已長得十分成熟，對男子確有着她的魅力，故我對她的愛慕之意油然而生。我呆然的望着她，她也好像發現了我的心一樣，便向我告辭。

過了兩天，我忽然收到了一封信，我撕開信封一看，原來是她寫給我的，字體雖然不很秀雪，但甚端正。信的內容是這樣寫的：

「……王先生，你接到我的信，一定很奇怪，也許奇怪我太冒昧，太荒唐了！不過，以一位愛好文藝的女子，寫一封信給她崇拜的作家，那也是很平常的事吧！你那天送給我的那本書，我已經看完了。從書中我可以看見你的智慧不凡，你的信仰和理想，恰與我的心靈相契合；我曾在欣賞你的天才，故我再三考慮，鼓足了最大的勇氣，決定向你表白我的心意：我確實愛慕你。反正愛慕又不犯法，難道你會因爲我愛你而輕視我嗎？也許你會當我是傻女孩，把它當作笑料向鄰居炫耀，我相信你絕對不會的，你不是那種人，我沒有猜錯吧！假如我心裡隱藏的話不說，可能我會後悔一輩子的。愛與被愛着能和諧，就是世上最美的事，但愛的目的若祇是被愛，豈不是太自私了嗎？不過，不敢奢求你的愛，希望你明白我的心，但我很高興能認識你。因爲愛的本身是一種滿足，故你不會對我鄙視吧？希望你能珍惜我這份感情。你知道嗎，當你每天傍晚出外散步的時候，我就偷偷的跟蹤着你：上星期你和劉先生去海邊釣魚的時候，我也跟蹤而去，最後給劉先生發現了，就叫我一齊去，我還替你拿魚簍和魚餌呢？在釣魚時我坐在你的身旁，替你把魚釣拉起……這一切你還記得嗎？坦白的說，當一個女子愛上一個人的時候，她是會不顧一切的……」

我把信看到這裏，使我不由自主的點起了一支香煙，一面吸着，一面在痴痴的想，這女孩子是真的對我那麼痴情嗎？這不禁使我愛情的夢幻也再再而起。記得有一次，我在她家裡，當時她不在家，她母親曾向我表示，願意把她嫁給我，當時我祇當作是戲笑而已。誰知現在她眞的愛上我。

幾天後，她中午放學回來，又跑到我家裏來，正在欣賞着唱片，她叫我放一些時代曲給她聽，又熱心的說着學校裏的事情，興奮的語氣，得意的神情，掩蓋了她從前的羞怯，活潑健談和熱情，使我更加對她喜愛。

悠揚的音樂飄散了屋內的靜寂，她的高跟鞋跟着音樂的節奏在地板上踏着。

「周小姐，你跳舞跳得很好吧？」我看見她那步伐，不禁的向她問。

「不，我上星期去一個同學家中開生日派對，學會了一點。」她側過頭，向我笑着說。

「讓我跟你跳一拍吧！」我一邊說，一邊走過去，她沒有拒絕，於是她的纖手就搭上我的肩上；我一隻手握着她的手，另一手挽着她的腰，開始跟着音樂的節拍跳起舞來。忽然，她抬起頭來，眼睛對着我微笑；我也同時用眼睛對她說：「我愛你。」於是我把臉偎貼在她的臉頰上，這時，我感覺到她的臉像發高燒般炙着我的臉；她微動的抱住了我的手；跟着整個身體都倒向了我；這時我體內的血液也在沸騰。不覺間，兩人的步伐都失去了節拍；祇見她兩眼閉起來，我知道她已經沉醉在愛河裏……

一曲還未完，我把她扶到沙發椅坐下，她微笑的望着我，然後倚在我的懷裏，我撫着她的秀髮；這時兩人默默無聲。終於我在她的耳邊細問：「小真，你是真心喜歡我嗎？」她沒有回答，祇見她點了點頭。於是我又對她說：「我是個窮文人，你不嫌棄嗎？」

「不會的，」她輕輕的答。

「那麼你爲什麼喜歡我？」

「不知道！」她嬌嗔的答：「那裏有這樣問人的。」

我被她反駁得不好意思了，於是勉強的笑着，來保持這和諧的氣氛。其實，假若她問我，爲什麼我愛她，而我也說不出來呢，男女之間的感情，似乎是很微妙，而又不可思議的。自收到她那封信後，我不知不覺地，也深深的愛上了她。但因爲她學業還未完成，於是我抑制着自己，一方面鼓勵她學好功課。

她一有空就走到我書房來跟我聊天。

自此以後，她一有空就走到我書房來，跟我聊天。有一天，她遞給我一本簿子，要求我替她改作文，我把簿子打開一看，原來並不是作文，乃是她的日記，故意叫我看——

「……自他遷來，成爲我的鄰居後，我就認識了他，說也奇怪，就在短短的一個月中，我竟深陷在感情的泥沼中而不能自拔；深閉的心扉，即悄悄地爲他啓開了；感情的封鎖也被拆了下來；也許這是姻緣吧，若不是怎麼會被他那彫子的石塊，激起了我心湖陣陣漣漪；現在我再也無法恢復往日的平靜。從此，我的心已整個地被他佔據了。

「當夏日的夕陽在西天抹上一片瑰麗的彩霞時，我祇見他安詳的坐在窗旁靜讀，但是我拿起書本來，卻一個字也讀不下去，我祇呆呆的望着他的身影……到了寂靜的深夜時，他已睡去了，但我還站在窗前，凝視他的房間。唉！我多麼傻啊！可是，我的痴心他又怎知道呢？

「每天晚飯後，我總是站在窗前，目光不斷的盯住海邊的碼頭，追踪着他的身影，因爲我知道他每天都在這個時候從碼頭乘搭渡海上班；聽說他是在一間出版社任職的。因爲我不能天天到他家裏見他，但我又每天想看見他，那有什麼辦法呢？唯有每天候在窗前送着他的背影，直至他坐的小輪開出碼頭，開遠了，我才帶着寂寞空虛的心情返回房間……但他又怎知道我每天偷偷的看着他呢？

「說也奇怪，他的身影每天都浮現在我的腦海中，不論是上課，抑或在家做功課的時候。假若我天天和他相處在一起是多麼幸福啊！

「今天我獨自去看電影，這是一齣文藝愛情片，是描寫一個少婦愛上一位學生，最後該少婦背棄了自己的丈夫，自願獻身給那位有妻子的學生；後來那學生把她玩弄了，然後與她分離。這個少婦確實壞極了，明知別人有妻子她也要勾搭，簡直就是玩弄愛情。該片雖然是深刻揭露社會的醜惡現實；但是片中的糾結的愛情，是多麼叫人淡淡而心酸呀！假若我和他（我心中的那位作家），也一樣的戀愛，這是多好……」

我把她的日記看到這裡，我不再看下去了，因爲她呆呆的坐在那邊，看樣子非常不好意思。我故意用說話打開了僵局：「小真，日記中的他究竟是什麼人？」其實我知道那個「他」字就是寫我，但我卻要作不知，免得不好意思罷了。

「不知道就算了罷，」她腼腆的答，也有點不好意思多說的樣子。我被她這稚氣而又單純的表示所感動了；我凝視着她，開始沉思起來：雖然我的年齡比她大七，八年，思想距離比較大，但是她對我的愛情如此專一，實在可以打破一切的障礙……

「王先生，還有什麼好看的書籍？可以借幾本給我嗎？」她大概見我呆着，於是打開了話題。她一面向書架房邊走去。

「有的，讓我找給你吧！」我跟着她。「你想看什麼書？」

「我想看小說，你選給我吧！」

「那麼，我就選本『神聖的愛情』給你。」我有意挑逗她，她笑了。我把書遞給她，她伸手來接，但我沒有將書立刻交給她；我握着她的手，於是大家默默相對，含情的眼睛互相說着心裡的話：「我愛你。」就在這一刻，彼此的嘴唇互相漸近起來，終於印合在一起，那種甜蜜就像觸電一樣，分佈到全身的每一個細胞；這下子我倆失去了理性，那本書從我手中掉下，雙手緊緊的把她抱住，她也雙手的摟着我的頸子，就像電影中「羅密歐與朱麗葉」的擁抱鏡頭一樣。

我瘋狂的把她愛撫，她無法抑制我給她的刺激，她要求我給她生理的滿足，於是我們結合在一起……

兩個月後，我們終於結了婚。婚後，因爲面子問題，她沒有繼續上學，當時我心裏很難過。心想：都是自己不好，使她輟了學。但是她雖然年紀輕輕，處理家務卻井井有條，使我心裡非常高興。

正所謂好花不常開，結婚後不到幾個月，我突然失業，家庭開始窮困起來，祇靠寫稿當然不夠維持生計；在這種情形下，她毅然到工廠去工作；因爲環境所迫，我也祇好順其自然，開始從舒適的洋房遷到平民區的大廈中去住。在這種情形下，生活雖沒有過去那樣寫意，但總算夫妻融洽，能享受到家庭的樂趣。

日子不覺又過了一年，我們第一個兒子出生了。那是七月的一個早晨，我和她坐計程車到了醫院，經過辦理留院手續後，我就匆忙回家燒飯菜送往醫院給她吃。她一見到我，就露出了幸福的微笑；她的笑更激發了我內心的高興，我知道她一定是產了一個男孩。因爲在孩子未生出之前，我們常以猜生男抑或生女爲戲；當時她堅信一定爲我生一個男孩。現在她的笑顯然是勝利的微笑。我這時，能步上前與她握手道賀，那種快樂的心情，當然旁人是不能領會的。

一星期後，她太太與孩子都安全出院了，因爲貧困潦倒，家中請不起工人，於是煮飯啦，洗衣服啦，打掃啦，替孩子洗尿布啦，一切的也要親自動手，自然也充當起工人來了，我都做得很起勁。雖然辛苦一點，但也有說不出的樂趣。

轉眼間，一年又是一年，第二個孩子也出生了，加上兩個孩子費用又大，我已恢復有了工作，但入息太少，仍不能改變家庭的困境。在現實生活和家庭重擔壓迫之下，夫妻間的怨怒也漸漸產生了，過去兩人的羅曼克氣氛也已經消失了；於是我們從初戀的甜夢中驚醒過來，一男綺夢都宣告破碎，於是變成了柴米夫妻。

爲了經濟，爲了解決窮困，我竟然沉迷於欠疚之中，因此這個家庭更陷於艱難困境中，幸好她能精打細算，把家庭支持，孩子也不致挨餓。但是夫妻間的感情從此破裂了。有時我爲了避免夫妻爭吵，於是整天出外，她也不回家，但她不諒解我，竟指我把錢化在別的女人身上，並誤會我去舞吧。其實我是最吝嗇的人，那會把錢亂花呢？但實實在在的，每次領到薪水的錢都被我輸光了。我曾經向她認錯，表示決心痛改前非；但她始終不能原諒我。於是夫妻間的距離也愈來愈遠。終於我們的悲劇也隨着上演了……

第二天，她在我的案頭留下一封信。

雖然我已把一切壞習改過，但卻無補於事，因爲我貧窮依然還是貧窮；現實已使她改變了人生觀，她告訴我：「錢比愛情還重要」。她這句話，我當時以爲她賭氣而已，卻沒有想到她竟然把這句話變成了行動。

那是聖誕前夕，當平安夜的詩歌正在高唱的深夜，她邀我往朋友的家中參加了一個聖誕派對。這一晚，她濃裝赴會，還穿起了迷你裙，那少女般的扇裝，如春水柔波，那裝束看來，誰也不知道她是有兩個孩子的母親。我與她共舞，不覺又回味起那初戀的甜蜜，我還以爲我們可以和好如初了。但誰會意料到這竟然是分離的前奏，夫妻最後的相見。

第二天，她在我的案頭上留下一封信：

「王：讓我們分離吧！分離了總比同床異夢好，沒有那麼痛苦。其實我們的分離是意料中的事，因爲我們的戀愛不成熟，形成了友誼的泛濫，以致釀成大錯。這是我當時年輕，思想不成熟，和太幼稚之故，當時我祇崇拜你是天才的文人，根本沒有考慮到現實的生活，我現在知道，一杯水主義的愛情是不能永固的，愛情還需加上牛油與麵包，這大概你也明白，不須我贅說。

「王，讓我們就此分離吧！我們是永遠不能再做夫妻的了，請你忘記我的存在吧！我是不會帶給你任何半絲希望和幸福的。過去的就讓它過去吧！願往事如煙的散去。從此分別，如訣別一樣，我不會再來找你，請你忘了我吧！因爲我祇能帶給你空虛與失望。你送給我的聖誕禮物，我很感謝！

「不過，最後讓我奉送一句：『請你忘掉我的存在吧！』因爲我將完全許配於他人，現實使我這樣做，這是我心裏下定了不能更改的決定。

「分離，這當然是痛苦的事，但是過了一段時間它就會消失的了，我引起你的傷感。這是我的罪過，請你原諒！讓過去的一切在你幻想中皆成泡影吧！你將會有比我更爲美好的『朋友』。請接受我唯一能夠爲你而做的祝福：願上帝賜予你以堅強的意志，去開拓你的錦繡的前程吧！」

「至於兩個兒子，希望你用心把他們栽培。最後祝你幸福！小真敬上。」

看完了她的信，眞叫我悲痛欲絕，熱淚頓時傾瀉而下。爲什麼上帝竟給我這麼悲慘的安排？是什麼使她這麼忍心？眞叫我百思莫解！

當我的心靜下來後，我開始覺悟了，我感到自己委實太天眞；我後悔與她去參加那個舞會，以致失去了她。

我曾想過報警請求子失踪，希望那個男人棄她而去的私奔；但一想：發這段醜告究竟不是榮譽的事。後來我又去她母家，希望她媽媽助我一臂之力，替我把她勸回，以謀夫妻重合。可是這個希望亦告幻滅，也許她媽媽也看出我是個窮光蛋；並不像她所想像的作家那麼富有，所以也希望自己的女兒再嫁一個金龜婿。

我從各方面努力，結果還是無法補救。我知道任何女人背叛了愛情，決定分手的時候，那是不可能挽留的。即使勉強重歸舊好，但在彼此的心中也沒有多大味兒了，心靈總是有一層陰影，何況在愛情方面已失去了一定的意義。所以我想控告她重婚的念頭也放棄了。

過去，她曾與我同甘苦，並且，枕邊許諾，此情不渝；曾幾何時，她已不願再同我捱苦，甚而投到他人的懷抱裏去。對這樣一個輕諾寡信的人，還值得去愛她嗎？我又何苦做感情的奴隸，低迴留戀往日的餘情？既然愛情現在已經破裂到這個程度，便祇好相信自己沒有緣份吧！想到此，我開始收拾創傷的心靈，不過雖這麼說，那種精神的痛苦與困擾，半年來不曾停止過……因爲更痛苦的事，就是兩個孩子在托兒所中，像兩個沒有父母的孤兒一樣，那種可憐的臉孔，實在令人痛了心酸。

昨晚下班後，我到學校去看他們兩弟兄，坐在課室的角落裏，默默的不作聲，眼角還淌着淚水。我往前撫摸他們細嫩的小手，問他們是否打架，或者是被老師責罰，他們都搖搖頭不肯說，最後終於伏在我身上大哭起來。「別人嘲我們是沒有媽媽的孩子……」他倆不斷啜泣，悲傷極了。

沒有媽媽，這不是罪過，也不是丟臉的事，無辜的孩子，竟以此當作悲傷與恥辱的事。我的心裏，一陣憤怒，一陣悲痛，難堪與不安亦織着，撫摸着孩子的頭，不知說些什麼話。

「乖，你們聽爸爸的話，不要難過，這都是爸爸不好，因爲窮，才使媽媽遺棄了你們。……」我想對孩子們這麼說，但沒有說出來，祇說：「你們乖乖的，聽爸爸的話，不要跟人吵架，別人罵你們，可以去告知老師。」孩子年紀雖然很小，經過我安慰，迅速地揩乾了淚，但在自己的心上，卻突然變得很沉重，自己的眼淚也一顆一顆的從心中掉下。

乖，你們聽爸爸的話，不要難過……

「沒有媽媽的孩子」，這句話，像一把利刃，直刺在我的心上，使我覺得無限的悽戚與心痛。

我獨坐默默地想着。

孩子身上流着兩人的血液，教育孩子，撫養孩子，都應由兩人共同負擔，共同培養，但如今，祇剩下我一個人。孩子身上也應分享着兩人之愛，缺一便足恨終生。但是，我的孩子，他們祇有一半，另一半卻在他們天眞無邪的心上永遠失去了。金錢和人世間任何的損失，都可以設法彌補。但是，孩子們心上失去另一半的愛呢？它用什麼來彌補？用什麼來塡傷？

前一輩和自己過一輩子的窮苦生活，都是泯滅在父母之愛，天倫之樂中長大的，貧富雖是殘酷無情，但並沒有在孩子心上剝奪了他們之愛。有之，除非是永別了人間。但是現在，離婚卻是像家常便飯，易如反掌，倫常的觀念，已像飛絮落葉，經不起一陣春風秋雨，便吹得無影無蹤了。父母之愛，骨肉之情，竟然也繫不住一個人的心。這是人生的悲劇；這是我的悲劇，也是孩子的悲劇。但是錯在誰？不在孩子，一千萬個不在孩子。這種傷痕，烙印在孩子脆弱的心靈上，是十分無辜，十分悲慘的，也是永遠的。

我又記得，有一次孩子病了，本來孩子痛苦的時候，呼天呼母，都是人類的一種天性，但是，我的孩子，卻叫着：「爸爸！」當時我的心中，祇有一種無可言狀的淒涼情緒。

我歉然地牽着孩子，讓他們失去母愛，讓他們因此而在學校裡遭到如失去自尊心的損害，都是咎在自己，如果我不窮，如果我飛黃騰達，也許不會讓孩子如此。

孩子拭乾了淚，迅速地恢復常態去吃飯，我即靜悄悄的離開學校，帶着無比沉重的心情與腳步走在街上。

回到家裡，內心更不能平靜，孩子的淚好像滾滾的在我心上流，他們的痛苦也在我心中澎湃。儘管夜已深了，我仍舊不能入睡，於是從床上爬起，執筆寫起信來：

「眞：當我提筆來，千頭萬緒，不知怎樣對你說才好；但我希望你在夜闌人靜的時候，拿出你的理智，把過去的一切，從頭到尾，詳詳細細的回想一遍，請你告訴我：你爲甚麼這樣殘忍的離開我；你不愛我也應該顧念你的親生骨肉呀！你這樣做簡直是失去了人性。當結婚之前，我曾告訴你，我是個窮漢，但你卻發誓能同甘共苦。如今竟嫌我貧窮而離開我，這依情依理你都不能自圓其說。當然我過去也有錯，對家庭未能盡其責，使你對我失望。但是，知錯能改，善莫大焉，希望你能原諒我過去的一切；希望你能理解我對你的愛心。現在，我希望你能回來，看看你那可愛的孩子。

「眞：往者已矣，來者可追，對於你過去一切的錯，我也不會介意。你也常說，如幻如夢的人生本來就是眞眞假假的。人的一生也祇有幾十年光景，何苦要一直錯下去，在自己的一生中留下痛苦的一頁？

「眞，讓我們回憶過去吧，那是多甜蜜的，雖然其中也有淚，但是那淚仍是我們眞摯的感情啊！我記得有一次，我們的孩子民兒把你氣得哭起來，但終於你又對着他笑了……現在，相信一切仍然歷歷在目，孩子叫媽媽的聲音也在耳邊迴響吧？那個孩子不需要媽媽？那個父母不愛自己的孩子？親愛的，你回來吧！你回來吧！祇有你回來，才能充實我與孩子空虛的心靈，才能告訴我生命的意義和給我生活的勇氣。我親愛的，你回來吧！祇要你回來，我將不會煩悔，不會抱怨，縱然是年華老去，鬢髮斑白，我也會珍惜這份愛情……」

信還沒有寫好，一種懷念突然又衝擊着我的痛苦，而且把這澈注了感情的信稿狠狠的撕掉。我想，寫這封信能夠打動她的心嗎？那豈不笑話！即使有這樣的效能，那也是徒然，我能把信寄到她手中嗎？

想着，我拉開了窗帘，輕輕的推開了窗戶，深深地吸了一口清涼的空氣，頓時仰望滿天的星斗，無限的往事，惆悵、彷彿、苦悶，似乎自滿胸臆，從她走後，一齊推滿了這房子。我祇好又關回窗子，但一縷縷的愁絲緊纏着心頭。

突然我大力拍了一下桌子，兜罵着自己：「這簡直不是男子，堂堂的大丈夫，怎麼可以懦弱得沒有點骨氣？哼！」我開始有所覺悟，爲了孩子的將來，還是努力工作吧！心裡雖是那麼說，但一想起在學校裏的孩子，半夜在叫着爸爸，心裏的淚又是一滴一滴的掉下來：……

逢星期日出版

分類廣告
醫藥
莊樹民針灸 針灸安全 大廈彌敦道七 雜病好 三九號金輪 電話：三三三 上二樓
朱辰東 頸癧（瘰疬流注） 祖傳五代 專科包醫 獨有秘方 內服內消 一服斷根 保證先立保單 如不見效 原銀奉回 九龍荔枝角道二二三號三樓 明星戲院左鄰
雷一鳴 精醫 特效專藥 根治速愈
耳鼻皮膚癬
黃華遜 專門 歷史最久 經驗最多
痔漏 無痛脫落 永不復發 痔血 內外痔 肛門
余華生 專科 專醫尿病 尿
中醫 黃天佑 地址：九龍彌敦道五六四號六樓
老牌 饒少樞 中醫 必樂再醫 中氣不足 力不從心 壯年不振 老年衰退 當天見效 軟弱得強
退化 先天後天失調症 不效退銀 保証滿意 九龍旺角登打士街四三號二樓（近廣華醫院）
女醫李慧賢 痔 無痛新法專醫 血痔痛瘡漏
檢驗免費 收費最廉
謝金石 男性實
男人虛弱 不強 固元氣補虛弱 少年中年老年的恩物 保證即晚見功
腸氣丸 腸氣痛 特效專藥 不用開刀
驗血孕 尿虫 快
腸氣丹 腸氣痛 特效專藥 如一服立消 不開刀 大斗 用刀
珍珠粉 是仕女們的恩物
耳鼻喉 皮膚
中醫 陳太初 精醫小兒全科 男婦雜症 傷寒溫病 哮喘胃病
源昌藥行
禿髮 黑跡
何守祥
鼻
謝俊 耳鼻喉
百年老牌大佛 腸胃丸 電話
聶高元 尿 病專科
輕重尿病 一服斷根
老牌 陳劍秋 眞正根治 皮膚癬 皮膚敏感 濕疹 牛皮癬 生蛇 流水
診藥二元 無效還銀
黎德民 風濕 特效根治
喘咳 立刻定喘止咳永不復發 哮喘 久咳
胃 立止胃痛 腸胃病 包斷根 以上各症包醫 五十元愈後收費
美德整容所 眼皮隆鼻 面容 豆皮 曲綫 雀斑 狐臭
鍾保民 外皮 尿病
喉 吳景靈 喉癌 喉瘡 喉蛾 喉痛 喉癬 喉症 聲啞
謝照光 外皮 尿 徹底根治
英敬仁 痔瘡
男性整形治療所
蔡德芬 七代祖傳四十餘年經驗 耳鼻喉 頸癧 痰核
胃 竹林氏 專家 五代祖傳
嚴重胃病 一服斷根
苗樂天 痔瘡 血痔脫肛
謝仲生 尿病 速愈
程普德 鼻 鼻涕 鼻血 鼻臭
梅佛亭 尿毒症 皮膚
本報分類廣告刊在第十二頁

山川人物

左舜生其人其事

春痕

舜生爲人立場堅定，意志不屈，嗟乎，士窮見節，本屬尋常。惟語於今日功利之世，殆難能者，此舜生之所以爲舜生歟。

日昨報載青年黨主席左舜生先生，於上月由港返台醫病，卒於十月十一日在台榮民總醫院不治逝世，享年七十五歲。值此國運艱難，老成凋謝，知與不知，皆爲太息！

舜生湖南長沙人，少在上海震旦學院肄業，與曾琦離非同遊而認識，曾琦赴日本留學，民國七年，曾與王光祈、李大釗等在北京發起少年中國學會，舜生因光祈之紹介入會，同時並推爲南京的負責人。還有川人李璜（現仍在港），同爲後來在留法時並成立之青年黨，世稱爲曾左李三人，這附於清代咸同時曾國藩左宗棠李鴻章等，然時無洪楊，則湘鄉、湘潭、合肥由奮其翅，會逢其適爲青年黨中堅分子。

當時發行醒獅週刊，國際疾呼，時舜生幾成，欲以文章振聾發聵爲，而青年黨亦於爲崛起，高談政治，形成與國民黨分立，江湘局面，至抗日期間發生舉國上下呼籲全體團結一致，共禦外侮，黨禁無形始解。而舜生留學法國時又與另一派的共產黨人時常衝突，此爲政黨意見不同之常事。

抗戰時期，舜生初任國防參議會會員，後爲國民參政會參政員者數年。當選該會主席團主席，一直到國民（民主社會黨。）青（青年黨。）二黨合作，始實行參加實際政治工作，出任農林部部長，初時政黨本推李璜出任，政府已經發表，因李璜不滿人事之分配因而提出辭職，遂由左繼任。

農林部在戰時本爲閒曹，勝利後美國爲善後救濟之國家，不惜大敦援助，故關於農林事業之建設，得外援幫助不少，冷落變成熱門，及後青年黨之二部長陳啓天及左亦先後退出，而大陸亦變色矣。

舜生抵港後，仍以書生本色重理故業，一如在中華書局任編輯時，主編記類。又曾擔任大同學院等校之教授，追溯與未出山前在上海復旦大學、大夏大學、及中央政治大學所任近代歷史教授者精神如一，亦可謂勵學者矣。

或許關於舜生身世家乘或不詳，後當會有人爲其作傳，不知者不可臆也。然以青年黨人以書生組黨，多少總有前人如東漢人之黨節，前明之復社等影響，至於晚唐之清流，古今中外號稱突梯之流，所難免，故在黨言之，今日在台之政府對外之三黨合作仍然如一，而國事艱難，首倍於昔，重心均在執政黨之手，如何淬厲精神，同心協力，以弘濟之，則端賴於各黨之俊彥好自爲之耳。

國民青兩黨還台後，均曾一度鬧其「家務」，旋即和平解決，今左老又弱一個，忍之憮然！舜生爲人立場堅定，意志不屈，士窮見節，本屬尋常，他語於今日功利之世，殆難能否。此舜生之所以爲舜生歟。其沒也未能生得致致，臨挽一時曰：立懦無愧耶志尼，許身愛國是男兒，醒獅不負卅年願，鐵塔獨含萬里悲；惜革未能做壯志，奮戈誰共挽斜暉，青年代代人間有，莫忘前師是我師！

市聲

餘暉

「當然不在家裡，那時我還沒有租下這廚櫃呢！」

「快些說出來，讓我看看是否靠得住。」

「放在一間木屋裡。」

「木屋？那種地方怎會靠得住，一把火就把它燒光了！」余作生驚慌地說。

「你放心吧，埋在地下的。」

「埋在地下不怕水浸？」

「水浸不了，有塑膠袋包住的。」

「那是誰人的地方？」

「是我乳母的家裡。」

「乳母？你的乳母不是早就死了？」

「可是她的兒媳還住在那裡。」

「你救這樣的人替你保管三十二萬塊錢嗎？」

「你看你急成這個樣子，這種人才可靠呢！」

「唉，你真糊塗，那筆錢是三十二萬呀，又不是三千二百，誰過手都會動心的。」

「你急甚麼，我答應給他五千一萬之數，難道還嫌不夠？」

「快去取回來呀，要不然就會遲了。」

「我怎能隨便出去？至少也得找個下雨打風的日子。」

「告訴我，他們住在甚麼地方？」

「他們逃不走的，都是做小生意的人。」

「有了三十二萬還怕逃不走？快把那個地方告訴我，我去把它取回來。」

「你找不到的，過幾天我們一起去。」

「現在去也已經嫌晚了，怎麼還能過幾天？」

「我不便露面呀，彥夫說不定已經報了案。」

「不，立刻就去，我來替你穿衣服。」

蘇秀雲對於那筆錢的安全也不無疑問，她祇是不敢在這時候露面而已。既然余作生一定要把它取回來，她當然也不反對，何況現在已經有了屬於自己的房子，存放總是不成問題的。她穿好了衣服，問

冬天的故事

雨江

古老的吊燈灑下慘冷的光線，昏黃中帶着點兒灰，我的影子拉在牆上，好大好長。這寂寞的秋天，寂寞的夜晚。

過了十二點，爸爸還不回來，我已經支持不住了，連續地打呵欠，手上的小說看來看去也看不進去，一個個鉛字都在我眼前跳躍晃動，一會兒大，一會兒小，愈來愈模糊。

桌子上擱着我的成績表，冷冷清清，彷彿是被棄的孤兒。裡面的成績，是我辛勤苦讀的成果，但媽媽沒有興趣看，婆婆不懂得看，現在，我就祇有等待爸爸，他應該有興趣看，他也應該懂得看。他會怎麼說？不會像對我燒的小菜那樣，心不在焉地說一聲「唔」就算數吧？

他應該不會那樣的，婆說祇要我肯用功讀書，爸爸就會喜歡我。

鎖匙聲嚓嚓地響了一下，我差點兒從沙發上跳起來。

「爸爸！」

「怎麼這樣晚還不睡？」他的嚴厲的眼光從玻璃後面直射到我臉上，使我感受到一股沉重的壓力，這股壓力趕走了我的興奮和勇氣，幾乎把我嚇倒。

「我等你回來，在我的成績表上簽名。」我囁嚅地說。

「這些小事情，不會明天才做嗎？我累了，趕快去睡！」

「爸爸——」

「還不趕快進去！」

我撿起桌上的紙兒，捧着絕望的心，用手掩着嘴，走回房間去。眼淚滴在我的手背上，憤怒和失望塞在我的胸膛裡。

我等了他半晚，他竟不讓我跟他多談半句！親情在那裡？溫暖在那裡？愛在那裡？告訴我，讓我去找尋吧！

這一夜，我簡直沒有合過眼。第二天一早，我去輕輕地搖醒爸爸：

「爸爸，請你替我簽簽名，我要上學了！」

他揉着惺忪的睡眼，接過我遞給他的鋼筆，在我用手指點着的地方，隨便簽上他的名字。

「爸爸，我今次考到第三名。」我喃喃地說。

但他聽不見，他一放下筆，就貼着枕頭，呼呼地睡着了。（四七）

女牧師

傑克著

二四九：祇有中國人沒有了中國精神

華倫天奴並沒給他問啞，睜大了眼睛說：

「中國精神嗎？我知道。」

「因爲你到過中國？」白叢公說。

「倒不是爲了這。地理上的遺跡，沒有給過我甚麼，人事上的關係，祇使我感到失望。我（了解）中國精神，是從歷史文化方面（認識）的！」

華倫天奴找到（了解）與（認識），說得特別着重，彷彿他真正了解，確實認識，唯恐他人不信似的。

「你且說說，」白叢公的口氣似乎仍不深信。

「你別以爲我到過中國，才了解與認識中國精神，那可大錯特錯了。我到中國的時候，中國精神已經沒有了！」

「中國精神已經沒有了？」白叢公不由得不吃一驚。

「是的，那塊土地上還有中國人嗎？」

「中國人可多啦，從前說四萬萬，近來稱七萬萬，究竟多少，他們的人口統計，祇有天知道。中國人是會生孩子，名聞全世界，更可怪的是粗生粗養，餓不死，病不死，像垃圾堆裡的畜生一般蕃殖，多得數不清。話得說回頭，你問的是中國精神，不是？」

「你說中國人那麼多，又說沒了中國精神，這從何說起？」

「少數人的中國精神，可能還保留着，大多數人的中國精神，可喪失了。」

「那麼，你所見的中國人是甚麼精神？」

「我居留中國的時間較久，觀察所得的印象較深，大略可分幾種人——一種是過度的保守派，誤解中國爲禮義之邦那個儒，體認其實，流於虛僞，例如盜賊，音樂隊吹吹打打的先導，頁眼淚乾叫的村婆跟後，令人哭笑不得。一種是自居爲維新派，醉心於西方的物質享受，絕不知本國的精神文化，生活不中不西，一世糊塗。另一種是蘇俄式的中國人，一肚子陰險詭詐，滿口鬥爭，渾身殺氣，根本不是中國人！那裡去找中國精神？」

「既然在上述幾派中國人身上找不出中國精神來，你所謂中國精神，從何而得？」

彩虹

湯文武

八八：發現秘密

陳妙蓮着急的問：「他們三人可能怎樣的呀？」

「馬場的弟弟馬房期期艾艾的說，可能被人騙去了！……」

「被人騙去？」黃大堅吃驚的問：「誰人騙他們，爲甚麼騙他們，我現在雖然也不知道，不過，可以斷定的，我們的哥哥，和黃地仙及成哥，此刻一定凶多吉少。」他這一句話，把陳妙蓮嚇得魂飛魄散，發抖的說：

「馬先生，你千萬不要讓成哥的母親知道呀，要是她知道了這消息，她可能……」

「她可能……」

「你不回去說，她便不知道了。」馬房安慰陳妙蓮說：「況且，這祇是我的推測，現在還不知道他們到底去了那兒呀。」

由於馬房和黃大爲上蘇動起來，有的街坊同門的人，還非常分子，主張報警，說他們神秘失蹤，懷疑被人陷害，馬房却大加反對，激動的說：

「我們萬萬不能報警，因爲報警之後，報章可能刊載，這事一經傳出，我們的堂口三大巨頭都告失蹤，我們以後還能立足嗎？照我所知，外邊的人，正想把他們的勢力侵入九龍城、土瓜灣、牛頭角一帶，如果他們知道了大哥等失踪的消息，便會乘機侵奪我們的地盤了，所以我們千萬不要把這消息洩漏，更千萬不要報警。」

經過馬房這分析解釋之後，大家都認爲有理，但是陳妙蓮却說：

「各位不想報警，又沒法找尋成哥，你教我怎樣回去告訴成媽呢？」

「阿蓮，你回去告訴成媽，說成哥到了澳門便成了。」馬房安慰她說：「假如她問是誰說的，就說我說的好了。」

過了兩天，陳妙蓮氣喘喘的跑去找馬房，說：

「我有見那晚來找成哥的女子……」

「你有沒有問她成哥去了那兒？」馬房也緊張起來。

「我當時就想跑上前去問她：成哥現在那兒？但後來一想，生怕打草驚蛇，所以沒有問她。」

「阿蓮，你錯過這機會了。」馬房怨懟的說：「你應該把握機會問她才是呀……」

「我雖然沒有問她，但却跟蹤着她……」陳妙蓮氣喘喘的說：「今天傍晚，我到九龍城去找人，經過一間膠廠時，湊巧那兒放工，滿街都是女工，我發現其中一個很面善，好像在甚麼地方看見過似的，後來一想，才記憶起她就是跟蹤成哥的女子，我於是暗中跟蹤她……」

「她住在那兒？」馬房焦灼的問。

「我看見她走進石山一間石屋。」陳妙蓮說：「我於是趕回來告訴你，如果找着那女子，馬哥，可能知道成哥的下落，那末，找到了成哥，也可能知道黃地仙叔叔的行蹤。」

「阿蓮，你快帶我去找那女子。」馬房邊說邊拖着陳妙蓮走了。

橋

英·史超活著　南汀譯

二八：走上愛的人生大道上

邦力行說：「林小姐，我朋東送你到沈先生的別墅去好嗎？」

「謝謝你，布先生，我還得要逗一些才離去呀。再見吧！」我伸出手要和他道別。他無可奈何地說：「林小姐，再見！」於是，他就離去了。

×　×

我聽到沈穉雁和沈勇忠說話的聲音。我知道，他們可能是到我的房間來。

「這回對於二嫂的打擊，可真不小，我以爲應該送她到頤養院休息一下。」

以上是我聽到的沈穉雁的說話，沈勇忠怎樣答他，我就聽不到。其實，他們從廊道一直走去，我知道，他倒是不會扯我了。但，我知要找沈勇忠呀！

「勇忠，這時，你竟忘了我麼？」我幾乎說出口來。

「找他！我非見他不可！」於是，我決定了。我穿上一件外衣，須從廊道，經過園圃，但可惜得很，當我正要呼喚他時，他已開動汽車離去了。

我知道，他的汽車，必然要經過那段小橋。如果我從小徑走去，我是可以在橋頭截到他的。

於是，我在月色下，從冷靜的另一流徑中，跑步趕至橋頭。果然，兩隻像巨獸眼睛的燈光，從前面映照過來。我揮揮手，汽車就在路邊停下來。

「勇忠！你到那裡去？」

「噢！你不是要到三叔的別墅去嗎？」沈勇忠說：「我要到那裏看你呀。」

「你眞欲慾！原來兩條腿走路會比汽車跑得更快的。」我笑着說。

「現在，已證明你走路比我開汽車更快了！」沈勇忠也笑着說：「請上車吧！我們一起到三叔的別墅去。」

「你也不回沈瀘去嗎？」

「我要跟你在一起，永遠跟你在一起。」

「車廂裡，方便了我們長吻的時間。」

「美蘭，你記得我們的初會，也是在這座小橋上面嗎？」

「當然記得，這是貫通我們心靈的小橋，這小橋，將帶領我們走上愛的偉大的人生道路上。」（完）

飄香劍

高景生著　武俠小說

第五回　梅海香魂　冰心石骨　龍蛇交集　刀劍雙清

這時程雲天要追究的，主要是老道士雁鳴秋的身份問題，便先笑了一笑才道：「不說和尚，且說道士吧！」馬鳴和尚的事由我料理，雁鳴秋那個妖道當然由你對付了。他憑甚麼理由能夠住在萬梅嶺，害你們陷害恩特准呢？」

石昭華臉容微變，似乎有些難過的樣子，很冷峻地反問道：「你爲甚麼你叫他做妖道？」

程雲天料不到她會袒護那個很殺的老道士，便道：「他三番兩次要對你加害，朋友亦敵，不是妖道是甚麼？」

石昭華大概是自覺理屈，不由不歎一口氣道：「他總是萬梅嶺唯一特准居留的客人，所以我不願聽到妖道這種汚辱的稱呼。就他的逗份來說，他是我父親的同輩，你便是他的後輩，尊重他便如尊重我父親。難道你敢不尊重我父親麼？」

石昭華又來在口舌逞強，把程雲天壓得有氣難伸，程雲天便笑了一下，訝道：「雁鳴秋是石老伯的好友麼？石老伯在生之時，不曾提過江湖上有這麼一個朋友。你也未見過他一面。怎知道他是你父親的同輩？」

程雲天提及石昭華的父親老頑童石叫天，又勾起無限心事。石叫天是他的恩師，「老頑童」之號，也是一個怪人。

沒有這位怪人就沒有他和石昭華這一宗情場奇案。他雖因石昭華而受到精神上極大痛苦，但祇想及這個怪人，「孺慕」之思便油然而生，自然而然。

石昭華道：「雁鳴秋到底有甚麼交情，我不得而知。但是，他並非白撿來的。初來之時，我說父親死了，要找我父親，他還我說謊，我帶他到這裡來，叫他看過我父親的墳墓，他便跪在墳前大哭，後來拿出一封信，說是我父親寫的書信，內裡說，准他住在萬梅嶺，當作貴賓看待。我問他幾時得到這封信，他却不答，祇說對這個地方讚不絕口，後來被我逼急了，便拔劍要和我一比高下。不到三招，他便敗得貼貼服服。但是，我到底還要尊重父親的遺信，准他留下來。」

說到末了，石昭華自覺勝利了，當日準這舉劍作勢，演出擊敗雁鳴秋的一招「梅開嶺上」，表示怎樣挑飛他的一頂道冠。（一○○）

瘋君夢

寒兵

第廿七回　數盡逆天難　事危逃命急　土崩瓦解　豕突狼奔

周恩來說道：「彭德懷同志，你提的意見沒有具體事實，你說用地圖指揮，不用地圖指揮怎辦，我能跑到第一綫去指揮嗎？要說黨中央不懂軍事，更不正確，李顧問就是當代知名的戰略家。」

彭德懷冷笑道：「李顧問是戰略家，可惜李顧問的戰略祇能在外國用，到中國就英雄無用武地，今天紅軍落得這樣狼狽，就是受到李顧問高明戰略所賜。」

周恩來見彭德懷竟然敢攻擊李特，一時大爲驚愕，扭頭看看秦邦憲，秦邦憲也顯得不知所措。到此地步，周恩來不能不硬挺下去，問道：「德懷同志，你攻擊李顧問戰略錯誤，錯誤在甚麼地方，請你舉出來。」

彭德懷說道：「最大錯誤在短途出擊，以碉堡對碉堡的戰術，使紅軍陷於被動，祇有挨打的份。白軍的武器又比我方優良，結果我軍無法攻破敵人碉堡，敵人可以用重砲轟破我軍碉堡，我軍不但碉堡守不住，而且每次都要傷亡一批戰士，到了後來簡直無人得敢去守碉堡，士氣也受了很大的打擊。」

出席會議的共軍將領，聽了彭德懷的話，皆表示同意，朱德、劉伯承也端坐無言，看情形他們即使不支持彭德懷，起碼也守中立。

周恩來越看越覺得情形不對，眼見自己已陷於孤立地位，就不敢多說，恐怕越陷愈深，到時不能自拔，此時非留個退步不可，就推秦邦憲，要他發言。

秦邦憲自沒有周恩來的心機深，同時也感覺彭德懷的攻擊近於無理取鬧，當時以領導人身份說道：「德懷同志，你的態度太惡劣，尤其對李顧問怎可以如此，你說李顧問的短途出擊，碉堡對碉堡的戰術錯誤，要知道這項戰略戰術是第三國際規定的，李顧問祇是執行第三國際的命令，再說短途出擊戰術，當初你也是極力支持的。」

彭德懷被秦邦憲擊中要害，一時無法還口。

毛澤東知道此時自己非出頭不可了，當時起身說道：「博古同志一開口就指出第三國際壓人，完全是挾天子令諸侯，但是這種理論是不足服人的。第三國際遠在莫斯科，對於中國情況不了解，第三國際所作的決定，還是根據我黨中央的報告，所以問題不在第三國際，而是誰把錯誤的消息報告給第三國際的，這個人就要負責任。」毛澤東說到這裡用手示意的拍了一下桌，把幾隻茶杯都震翻了。

秦邦憲，周恩來平日雖然早知道毛澤東有一種流氓性，但是自從兩人進入江西蘇區後，毛澤東被他們箝制得動彈不得，宛如一隻病虎失去了張牙舞爪的神氣，所以兩人皆未見毛澤東發過流氓脾氣，這次可是宿到了，一時都被他的惡勢所懾，不知怎樣應付。

毛澤東又指指李德說道：「博古同志又搬出李顧問嚇人，我們不否認李顧問是天才戰略家，但是擬訂戰略先要對情況有了解，諸葛武侯火燒戰船，不但算清楚曹操有多少兵，赤壁有幾條路，而且還要有把握能借到東風，才可以成大功，把曹操八十三萬大軍一把火，現在的李顧問對中國情況一無所知，請問怎麼能訂下高明戰略。」（一○四七）

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　曾經試過　逢人話好　讚不停口

總行：上海街四百八十號　電話：八五○八八四　八四五壹九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二　八四四九○一
分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：八七一壹四七　八七壹六一三

分類廣告

啓事

聲明啓事：敝陳安車行職員陳滿又名（……）於一九六九年（……）月（……）日已辭職，與本車行一切行動無涉，及後此人在外與人一切行動均與本車行無涉，特此聲明。

開平商會秋祭通告：本會定於一九六九年十一月二日（星期日）下午二時在和合石開平先友公墳舉行公祭，我會同鄉屆時到場參加，除分函外，特此登報通告。

鳴謝　廣安公司

鳴謝　惠州同鄉總會

九龍汽車（一九三三）有限公司招標承投清潔巴士：本公司擬招人承辦每晚由午夜至翌晨五時負責清潔各廠巴士工作，有意承辦者，請在十一月十日前郵寄九龍土瓜灣道九十四號九龍汽車（一九三三）有限公司工程部收，封面請註明「承投清潔巴士」，合則函約面洽。

頂舖啓事

遺失　領長壽金　遺失聲明　遺失手摺　尋人　夫莫廣　尋張樹祥　尋人啓事

永信搬屋公司　電813868　819078　廿五元起　大小歡迎
恒信搬屋　廿五元
福來搬屋公司　八○六二七六四　三七九八○七　日夜　來往港九·工作最好·大小歡迎
立興搬屋　電話九四四七六九　20元
好運搬屋公司　香港七二五三二三六　九龍六五○○二九　30元　服務週到
忠誠搬屋　20元　九665563　港747038
超文搬屋　廿五元
新龍公司　專門搬屋
立榮搬屋公司　九K-888434·308818　廿五元
合誠搬屋公司　三十元
公平搬屋　廿五元
搬運
醫西　蔡
力生搬屋公司　九:819602　龍:810457　廿五元　專車服務　工作妥當
安全搬屋公司　九675872·672704港444566
祥記搬屋公司　大小歡迎　三十元　九:859004·886711
幸運搬屋　廿五元
立勝搬屋公司　九龍848810·885280　香港772755·773544
興隆搬屋公司　九:672704　港:444566
中聯搬運公司　港717922·710725九672608·667301　專門搬屋

陳銳培　癬　紅腫　白蝕
梁棟初
余志光　外皮
尿病
血癬丸
許鎮波
朱永安　外皮
徹底根治　尿
布朗士　專科　皮膚
伍青劍
癬　尿　白蝕　臭狐
善補靈藥
朱約翰　外皮　尿病
小姐！夫人　有病不要怕　疑難代解決　生育節育·從心所欲　李冰妍女師
錢茂生　尿　毒淋症病

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五，二二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老實公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㊇旺角周生生金行（上海街大三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號L）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 1 9 1 8 4 5 5 7 8 1 2 4 5 5 8 1 3 4
灣 2 4 5 5 5 5 5 5 6 6 6 6 6 6 7 7 7 2

租售

土瓜灣 寫息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

業用大閣樓出售 旺角花園街 出入交通便 適合小型工 廠製衣工場 或寫字樓及 其他商業用 途全層交吉 千呎即買 即用 請電K 137401李洽

叶舖出售　潤大舖位　單邊樓廉售　高息舖廉售　唐樓出售　吉樓平賣　危樓出售　木屋租售

新建唐樓　旺舖租售　唐樓平售　高息樓售　高尚洋樓售　寫字樓租（香港）　商業閣租　旺舖橫門　商業樓宇　（九龍）寫字樓租　向南樓房　工場住宅

診所分租　旺舖廉租　美孚新邨　廠房宿舍　大橫門租　旺舖橫門　士多舖平　商業一樓　地王廉租　工廠出租　喜慶派對　地王旺舖

出讓

士多廉讓　一手奧浦　61柯七甸　旺舖急讓　風車鋸　戲具平讓　貴婦狗女　士多急讓　瓷器店讓　爹利仔讓　千元細車讓　餐廳招頂　平靚福士　電視機讓

代步 躉車　鈴木各型躉車 特價發售 勝利車行

士多廉讓　小舖平讓　旺舖廉頂　新界茶室廉讓　士多平讓　機器出讓　機器出售　維他奶櫃　荃灣大單邊

招生

哥林比亞工程學校　有聲無線電工程實物函授科　無線電及電視工程全科　招日夜新班

立案HONG KONG RADIO INSTITUTE招生
香港電專
彩色電視科　黑白電視科・無綫電工程科　晶體管專科・無綫電技術科
即招早午晚新班及插班男女生・（十一月四日開課）
軒尼詩道439至445號二樓三樓・電話762071・773021

香港工科學院・香港機械工程學院擴校招生

東南亞唯一速成就業訓練中心

機械繪圖科　建築繪圖科　工商日文科　五金塑膠產品設計　塑膠公模設計　五金公模設計　工場生產管理　工廠電器設備維修　航海報務科　航海三副科　無綫電收音機　無綫電遙控工程

（日校半中制）工程技術員班　中學生速成就業

速成英語　拼音英婦會話　日文簿記信札打字　速成商科語言學校　TEL. 883376

護幼園　出國升學　上午速記　攝影全科　函授出入口　小提琴班　必文速記班　青年會民族舞蹈　月賺千元　60元寄宿

國際　雄光無綫電　勤精數專

英婦　日文　速成英語　國語法文　打字全科
香港法文專科學校　日夜校・尖沙咀

學　汽車修理專科　實用商專　英語　和聲學作曲學　護幼園　上門授畫　英婦

市區青年會 十一月份新班

攝影全科

精補數理　中文函授社　待聘

香港商科語言書院招生
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文
簿記 會計 速記
■ 打字全科：全部新機40元學到畢業
■ 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■ 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
■ TOEFL 班
■ 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
■ 香港稅例 ■ 成本會計 ■ 商業信札 ■ 數理化學 ■ 英文速記
■ 出入口文員班 ■ 廣告畫裝飾班 ■ 模型雕塑班 ■ 國畫班 ■ 各業會計
■ 電腦班 ■ 電腦打孔訓練班 ■ 中文應用文 ■ 裁剪全科
人人可讀

徵求

理帳出口　補習　專門報稅教數　徵聘教師　誠徵女友　徵租樓宇　誠徵良友　金石婚姻服務公司　今生朋侶　徵購藏書　徵租貨倉　水火保險及　徵男伴侶　徵求舊琴　徵求女友

誠徵女友　徵求病者　徵男友　誠實徵侶　誠徵女友　良友婚姻介紹服務公司　誠徵女友　徵老婦

聘請

旅遊酒店　餐廳招請　聘請職員　聘請　美國加拿大移民就業暨留學　加拿大美國升學移民　汽車學徒　請男園工　聘女售票　時裝公司　聘請教師　餐室女職　家庭穿珠　校車保姆　急聘職員

錫元樓膠廠　聘請職員　請一腳踢　裁衣學徒　聘請練習生　織嘜頭機頭　太古船塢　店員送貨　攝影館請　診所登記　接送學童

招請學徒　影相學徒　中藥職工　鐘表修理　高尚餐室　聘女職員　聘請女傭　聘女教師　首飾練習　學打車衣　招請冷電工　招做樣本

招見習護士

工商

膠手挽袋　專改西裝　漏水

雪櫃噴油　特快簽証　民國護照　特代辦中華　PP膠筒　自記設計　電視雪櫃　相命最準　內綫電話　冷氣　油漆灰水　電動打字機　修理電視

旅遊簽証

本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽証定居申請護照回國手續

修理電視　如要過埠乃可搵我　通運旅行社

旅遊 移民 升學

航通旅行社

電視機　實買打字計數機　雪櫃噴油　冷氣泰源　新娘禮服

代辦出國手續
本社專人代辦：美國・加拿大・歐洲各國・星馬坡・馬來亞・泰國・日本・台灣・越南・金邊・旅行簽証
瑞昌旅運公司

Mindex 明達 Hi-Watt 高力牌

七唸鈕鷄眼　百葉窗簾　實確迅証簽辦代 印尼，泰國 台灣，越南 星馬・中國護照　修理打字機　夜冷手套廠　百葉窗廉　修理　溫泉牌電熱水器　萬能角鋼　女裝

葉麗泉 命相易數

丹尼出售
日本靚丹尼空運到達無
反光病後水不變直徽迎
試辨妹聯電K219090

金吊桶（閩）　雲慶仇　修理電視　太陽牌電熱水器　鴿典　月曆總滙　油漆灰水　軒龍專收男女西裝女樓　打字機出租　承頂啓事　啓事　爲安公司　爲安公司　大贈送

向有分類廣告 刊在第十一頁